2025/324

20.2.2025.

ES UN TUNISIJAS ASOCIĀCIJAS PADOMES LĒMUMS NR. 1/2025

(2025. gada 22. janvāris),

ar kuru groza Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumu, ar ko izveido apvienību starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Tunisijas Republiku, no otras puses, aizstājot tā Protokolu Nr. 4 par jēdziena "noteiktas izcelsmes produkti" definīciju un administratīvās sadarbības metodēm [2025/324]

ES UN TUNISIJAS ASOCIĀCIJAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumu, ar ko izveido apvienību starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Tunisijas Republiku, no otras puses [1], un jo īpaši 39. pantu tā Protokolā Nr. 4 par jēdziena "noteiktas izcelsmes produkti" definīciju un administratīvās sadarbības metodēm,

tā kā:

(1) Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīguma, ar ko izveido apvienību starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Tunisijas Republiku, no otras puses, 29. pantā ir atsauce uz nolīguma Protokolu Nr. 4 ("Protokols Nr. 4"), kurā izklāstīti izcelsmes noteikumi.

(2) Nolīguma Protokola Nr. 4 39. pantā noteikts, ka Asociācijas padome, kas izveidota ar nolīguma 78. pantu, var nolemt grozīt Protokola Nr. 4 noteikumus.

(3) Reģionālajā konvencijā par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem [2] ("konvencija") ir izvirzīts mērķis transponēt pašreizējās divpusējās izcelsmes noteikumu sistēmas, kas izveidotas divpusējos brīvās tirdzniecības nolīgumos, kurus noslēgušas konvencijas Līgumslēdzējas puses daudzpusējā satvarā, neskarot principus, kas noteikti minētajos divpusējos nolīgumos.

(4) Savienība un Tunisijas Republika ("Tunisija") parakstīja konvenciju attiecīgi 2011. gada 15. jūnijā un 2013. gada 16. janvārī.

(5) Savienība un Tunisija savus pieņemšanas instrumentus konvencijas depozitāram iesniedza attiecīgi 2012. gada 26. martā un 2014. gada 21. novembrī. Rezultātā un saskaņā ar konvencijas 10. panta 3. punktu attiecībā uz Savienību un Tunisiju konvencija tādējādi stājās spēkā attiecīgi 2012. gada 1. maijā un 2015. gada 1. janvārī.

(6) Līdz stāsies spēkā konvencijas grozījumi, Savienība un Tunisija ir vienojušās piemērot alternatīvu izcelsmes noteikumu kopumu, kas balstīti uz tiem, kuri jāievieš ar minētajiem grozījumiem ("pārejas noteikumi"). Pārejas noteikumus divpusēji var izmantot par alternatīvu tiem izcelsmes noteikumiem, kas noteikti konvencijā.

(7) Kopš 2021. gada 1. septembra starp konvencijas Līgumslēdzējām pusēm ir stājušies spēkā vairāki divpusēji protokoli par izcelsmes noteikumiem, kas dara pārejas noteikumus piemērojamus.

(8) Pārejas noteikumu mērķis ir ieviest mazāk stingrus noteikumus, lai atvieglotu preferenciālas izcelsmes statusa kvalificēšanu precēm. Tā kā kopumā pārejas noteikumi ir mazāk stingri nekā konvencijas noteikumi, tad arī preces, kuras atbilst konvencijas izcelsmes noteikumiem, varētu atzīt par noteiktas izcelsmes precēm saskaņā ar pārejas noteikumiem, izņemot dažus lauksaimniecības produktus, kas klasificēti Harmonizētās sistēmas 2., 4. līdz 15., 16. (izņemot apstrādātus zivsaimniecības produktus) un 17. līdz 24. nodaļā.

(9) Pārejas noteikumi ir piemērojami paralēli konvencijas izcelsmes noteikumiem, tādējādi izveidojot divas atšķirīgas kumulācijas zonas. Tāpēc Protokolā Nr. 4 būtu jāiekļauj noteikums par konvencijas un pārejas noteikumu vispārēju paralēlu piemērošanu.

(10) Pēc Tunisijas lūguma uz ierobežotu daudzumu Tunisijas izcelsmes tekstilizstrādājumu 5 gadus no šā lēmuma piemērošanas sākuma dienas ar īpašiem nosacījumiem būtu jāattiecina preferenciāls režīms.

(1) OV L 97, 30.3.1998., 2. lpp.
(2) OV L 54, 26.2.2013., 4. lpp.

(11) Tāpēc Protokols Nr. 4 būtu jāaizstāj ar jaunu protokolu, kurā iekļauts alternatīvs izcelsmes noteikumu kopums. Turklāt jaunajā protokolā vajadzētu būt iekļautai dinamiskai atsaucei uz konvenciju, lai atsauce vienmēr būtu uz jaunāko spēkā esošo konvencijas redakciju,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīguma, ar ko izveido apvienību starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Tunisijas Republiku, no otras puses, Protokolu Nr. 4 par jēdziena "noteiktas izcelsmes produkti" definīciju un administratīvās sadarbības metodēm aizstāj ar šā lēmuma pielikumā izklāstīto tekstu.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā, un to piemēro no tā pieņemšanas dienas.

Briselē, 2025. gada 22. janvārī

Asociācijas padomes vārdā –

priekšsēdētājs

M. A. NAFTI

PIELIKUMS

"Protokols Nr. 4 par jēdziena "noteiktas izcelsmes izstrādājumi" definīciju un administratīvās sadarbības metodēm

1. pants

Piemērojamie izcelsmes noteikumi

1. Lai īstenotu nolīgumu, piemēro Reģionālās konvencijas par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem ([1]) ("konvencija") I papildinājumu un attiecīgos II papildinājuma noteikumus ar jaunākajiem grozījumiem, kas publicēti *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

2. Konvencijas I papildinājumā un attiecīgajos II papildinājuma noteikumos ar visām atsaucēm uz "attiecīgo nolīgumu" saprot atsauces uz nolīgumu.

2. pants

Alternatīvi piemērojami izcelsmes noteikumi

1. Neatkarīgi no šā protokola 1. panta, lai īstenotu nolīgumu, izstrādājumus, kas iegūst preferenciālu izcelsmi saskaņā ar alternatīvi piemērojamiem izcelsmes noteikumiem, kas izklāstīti šā protokola A papildinājumā ("pārejas noteikumi"), uzskata arī par Eiropas Savienības vai Tunisijas Republikas izcelsmes izstrādājumiem.

2. Kamēr nav stājušies spēkā konvencijas grozījumi, uz kuriem balstīti pārejas noteikumi, piemēro pārejas noteikumus.

3. pants

Strīdu izšķiršana

1. Ja strīdus, kas radušies saistībā ar konvencijas I papildinājuma 32. pantā vai šā protokola A papildinājuma 34. pantā izklāstītajām pārbaudes procedūrām, nevar savstarpēji izšķirt muitas dienesti, kuri pieprasa pārbaudi, un par šīs pārbaudes veikšanu atbildīgie muitas dienesti, tos iesniedz Asociācijas padomei.

2. Strīdu izšķiršana starp importētāju un importētājvalsts muitas dienestiem vienmēr notiek saskaņā ar minētās valsts tiesību aktiem.

4. pants

Protokola grozījumi

Asociācijas padome var nolemt grozīt šā protokola noteikumus.

5. pants

Izstāšanās no konvencijas

1. Ja Eiropas Savienība vai Tunisijas Republika konvencijas depozitāram rakstiski dara zināmu nodomu izstāties no konvencijas saskaņā ar tās 9. pantu, tad Eiropas Savienība un Tunisijas Republika nekavējoties sāk sarunas par izcelsmes noteikumiem, lai īstenotu nolīgumu.

2. Kamēr nav stājušies spēkā šādi sarunu ceļā no jauna pieņemti izcelsmes noteikumi, nolīgumam turpina piemērot konvencijas I papildinājuma izcelsmes noteikumus un attiecīgā gadījumā attiecīgos II papildinājuma noteikumus, kuri ir spēkā izstāšanās brīdī. Tomēr no izstāšanās brīža konvencijas I papildinājuma izcelsmes noteikumus un attiecīgā gadījumā attiecīgos II papildinājuma noteikumus saprot tā, ka divpusēja kumulācija tiek pieļauta tikai starp Eiropas Savienību un Tunisijas Republiku.

([1]) ES OV L 54, 26.2.2013., 4. lpp.

6. pants

Izcelsmes noteikumi, uz kuriem attiecas konkrētu izstrādājumu kvotas

1. Neatkarīgi no saraksta ar noteikumiem, kas izklāstīti konvencijas I papildinājuma II pielikumā, un tiem, kas izklāstīti šā protokola A papildinājuma II pielikumā, 5 gadus no šā protokola spēkā stāšanās dienas šā protokola B papildinājumā uzskaitītajiem izstrādājumiem var piemērot šā protokola B papildinājuma noteikumus.

2. Asociācijas komiteja regulāri uzrauga un ne vēlāk kā 4 gadus pēc šā protokola stāšanās spēkā pārskata B papildinājuma īstenošanu un tā piemērošanas ietekmi. Asociācijas padome, ņemot vērā minēto pārskatīšanu, var nolemt grozīt B papildinājumu.

3. Pusēm ir iespējams iesniegt Asociācijas padomei vai Rūpniecības, tirdzniecības un pakalpojumu apakškomitejai jebkuru jautājumu, cita starpā, par šā panta 1. un 2. punkta piemērošanu vai interpretāciju.

4. Ja Eiropas Savienība uzskata, ka ir pietiekami pierādījumi, ka Tunisijas Republika ir pieņēmusi vai saglabā pasākumu, kas traucē Harmonizētās sistēmas XI iedaļā uzskaitīto izstrādājumu (tekstilizstrādājumu un apģērbu) tirdzniecību, Eiropas Savienība, paziņojusi Tunisijas Republikai apspriešanās pieprasījumu, var uz laiku apturēt šā panta 1. punktā minēto atkāpi. Apturēšana stājas spēkā 60 dienu laikā pēc tam, kad Eiropas Savienība ir paziņojusi Tunisijas Republikai apspriešanās pieprasījumu.

A papildinājums

ALTERNATĪVI PIEMĒROJAMI IZCELSMES NOTEIKUMI

Noteikumi par to, kā Līgumslēdzējas puses pēc izvēles piemēro Reģionālo konvenciju par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem, līdz tiek noslēgti un stājas spēkā konvencijas grozījumi

("noteikumi" jeb "pārejas noteikumi")

JĒDZIENA "NOTEIKTAS IZCELSMES IZSTRĀDĀJUMI" DEFINĪCIJA UN ADMINISTRATĪVĀS SADARBĪBAS METODES

SATURA RĀDĪTĀJS

MĒRĶI		7
I SADAĻA	VISPĀRĪGI NOTEIKUMI	7
1. pants	Definīcijas	7
II SADAĻA	JĒDZIENA "NOTEIKTAS IZCELSMES IZSTRĀDĀJUMI" DEFINĪCIJA	8
2. pants	Vispārīgās prasības	8
3. pants	Pilnībā iegūti izstrādājumi	8
4. pants	Pietiekama apstrāde vai pārstrāde	9
5. pants	Noteikums par pielaidi	10
6. pants	Nepietiekama apstrāde vai pārstrāde	10
7. pants	Izcelsmes kumulācija	11
8. pants	Izcelsmes kumulācijas piemērošanas nosacījumi	12
9. pants	Kvalificēšanas vienība	12
10. pants	Komplekti	13
11. pants	Neitrāli elementi	13
12. pants	Uzskaites nošķiršana	13
III SADAĻA	TERITORIĀLĀS PRASĪBAS	14
13. pants	Teritorialitātes princips	14
14. pants	Nepārveidošana	14
15. pants	Izstādes	15
IV SADAĻA	ATMAKSA VAI ATBRĪVOJUMS	15
16. pants	Muitas nodokļu atmaksa vai atbrīvojums no tiem	15
V SADAĻA	IZCELSMES APLIECINĀJUMS	16
17. pants	Vispārīgās prasības	16
18. pants	Izcelsmes deklarācijas sagatavošanas nosacījumi	16
19. pants	Atzītais eksportētājs	17
20. pants	Preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 izdošanas procedūra	17
21. pants	Ar atpakaļejošu spēku izdoti preču pārvadājumu sertifikāti EUR.1	18
22. pants	Preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 dublikāta izdošana	19
23. pants	Izcelsmes apliecinājuma derīgums	19
24. pants	Brīvās zonas	19

25. pants	Importēšanas prasības	19
26. pants	Importēšana pa daļām	19
27. pants	Atbrīvojumi no izcelsmes apliecinājuma	20
28. pants	Neatbilstība un formālas kļūdas	20
29. pants	Piegādātāja deklarācijas	20
30. pants	Summas, kas izteiktas euro	21
VI SADAĻA	SADARBĪBAS PRINCIPI UN DOKUMENTĀRI PIERĀDĪJUMI	21
31. pants	Dokumentāri pierādījumi, izcelsmes apliecinājumu un apliecinošo dokumentu saglabāšana	21
32. pants	Strīdu izšķiršana	22
VII SADAĻA	ADMINISTRATĪVĀ SADARBĪBA	22
33. pants	Paziņošana un sadarbība	22
34. pants	Izcelsmes apliecinājumu pārbaude	22
35. pants	Piegādātāja deklarāciju pārbaude	23
36. pants	Sankcijas	23
VIII SADAĻA	A PAPILDINĀJUMA PIEMĒROŠANA	24
37. pants	Eiropas Ekonomikas zona	24
38. pants	Lihtenšteina	24
39. pants	Sanmarīno Republika	24
40. pants	Andoras Firstiste	24
41. pants	Seūta un Melilja	24
Pielikumu saraksts		
I PIELIKUMS.	Ievadpiezīmes sarakstam II pielikumā	25
II PIELIKUMS.	Tādu apstrādes vai pārstrādes darbību saraksts, kuras jāveic ar nenoteiktas izcelsmes materiāliem, lai ražotais izstrādājums varētu iegūt noteiktas izcelsmes statusu	31
III PIELIKUMS.	Izcelsmes deklarācijas teksts	75
IV PIELIKUMS.	Preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 un preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 pieteikuma paraugs	79
V PIELIKUMS.	Īpaši nosacījumi Seūtas un Meliljas izcelsmes izstrādājumiem	85
VI PIELIKUMS.	Piegādātāja deklarācija	86
VII PIELIKUMS.	Ilgtermiņa piegādātāja deklarācija	88

MĒRĶI

Šos noteikumus piemēro pēc izvēles. Paredzēts, ka tie tiek piemēroti provizoriski, līdz būs noslēgti un stāsies spēkā Reģionālās konvencijas par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem ("*PEM* konvencija" jeb "konvencija") grozījumi. Šie noteikumi būs piemērojami divpusēji tirdzniecībai starp tām Līgumslēdzējām pusēm, kuras piekrīt uz tiem atsaukties vai iekļauj tos savos divpusējos preferenciālas tirdzniecības nolīgumos. Tos ir paredzēts piemērot alternatīvi konvencijas noteikumiem, kas saskaņā ar konvenciju neskar principus, kas noteikti attiecīgajos nolīgumos un citos saistītajos divpusējos nolīgumos starp Līgumslēdzējām pusēm. Attiecīgi šie noteikumi nebūs obligāti, bet piemērojami pēc izvēles. Tos var piemērot uzņēmēji, kuri vēlas pieteikties uz preferencēm, kas balstītas uz šiem noteikumiem, nevis uz konvencijas noteikumiem.

Šie noteikumi nav paredzēti, lai grozītu konvenciju. Konvencijas Līgumslēdzējas puses turpina pilnībā savstarpēji piemērot konvenciju. Šie noteikumi nemaina Līgumslēdzēju pušu tiesības un pienākumus, kas izriet no konvencijas.

I SADAĻA

VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

1. pants

Definīcijas

Šajos noteikumos:

a) "piemērotāja Līgumslēdzēja puse" ir *PEM* konvencijas Līgumslēdzēja puse, kura šos noteikumus iekļāvusi divpusējos preferenciālas tirdzniecības nolīgumos ar citu *PEM* konvencijas Līgumslēdzēju pusi un tām pieder arī nolīguma Puses;

b) "nodaļas", "pozīcijas" un "apakšpozīcijas" ir nodaļas, pozīcijas un apakšpozīcijas (četrciparu vai sešciparu kodi), kuras izmanto preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizētajā sistēmā ("Harmonizētā sistēma") ar izmaiņām, kas izdarītas saskaņā ar Muitas sadarbības padomes 2004. gada 26. jūnija ieteikumu;

c) "klasificēts" norāda preču klasifikāciju konkrētā Harmonizētās sistēmas pozīcijā vai apakšpozīcijā;

d) "sūtījums" ir izstrādājumi, kurus vai nu:

i) viens eksportētājs vienlaikus nosūta vienam saņēmējam, vai

ii) uz kuriem attiecas tāds vienots pārvadājuma dokuments par to pārvadājumu no eksportētāja līdz saņēmējam vai, ja šāda dokumenta nav, — viens rēķins;

e) "Puses vai piemērotājas Līgumslēdzējas puses muitas dienesti" Eiropas Savienībā ir jebkurš no Eiropas Savienības dalībvalstu muitas dienestiem;

f) "muitas vērtība" ir vērtība, ko nosaka saskaņā ar Nolīgumu par to, kā īstenojams 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību VII pants (PTO Nolīgums par muitas vērtējumu);

g) "ražotāja cena" ir cena, kas par izstrādājumu maksāta tam ražotājam Pusē, kura uzņēmumā ir veikta pēdējā apstrāde vai pārstrāde, ja cenā ir ietverta visu izmantoto materiālu vērtība un visas citas ar izstrādājuma ražošanu saistītās izmaksas, atskaitot visus iekšējos nodokļus, ko atmaksā vai var atmaksāt tad, ja iegūto izstrādājumu eksportē. Ja pēdējās apstrādes vai pārstrādes veikšana nodota ražotājam ar apakšlīgumu, tad termins "ražotājs" attiecas uz uzņēmumu, kas nodarbina apakšuzņēmēju.

Ja faktiskā samaksātā cena neatspoguļo visas ar izstrādājuma ražošanu saistītās izmaksas, kas faktiski ir radušās Pusē, tad ražotāja cena ir visu to izmaksu summa, atskaitot visus iekšējos nodokļus, kuru atmaksā vai var atmaksāt gadījumā, ja iegūto izstrādājumu eksportē;

h) "atvietojams materiāls" vai "atvietojams izstrādājums" ir viena un tā paša veida un komerciālās kvalitātes materiāls vai izstrādājums, kam ir vienas un tās pašas tehniskās un fizikālās īpašības un ko nevar nošķirt citu no cita;

i) “preces” ir gan materiāli, gan izstrādājumi;

j) “ražošana” ir jebkura apstrāde vai pārstrāde, ieskaitot salikšanu;

k) “materiāls” ir jebkuras sastāvdaļas, izejvielas, daļas vai detaļas u. c., ko izmanto izstrādājuma ražošanā;

l) “maksimālais nenoteiktas izcelsmes materiālu daudzums” ir nenoteiktas izcelsmes materiālu maksimālais pieļaujamais saturs, ar kuru ražošanu var uzskatīt par tādu apstrādi vai pārstrādi, kas ir pietiekama, lai izstrādājumam piešķirtu noteiktas izcelsmes statusu. To var izteikt procentos no izstrādājuma ražotāja cenas vai minēto izmantoto materiālu, kuri ietverti noteiktā nodaļu grupā, nodaļā, pozīcijā vai apakšpozīcijā, tīrā svara procentos;

m) “izstrādājums” ir saražotais izstrādājums, pat ja vēlāk to paredzēts izmantot citā ražošanas operācijā;

n) “teritorija” ietver kādas Puses sauszemes teritoriju, iekšējos ūdeņus un teritoriālos ūdeņus;

o) “pievienotā vērtība” ir izstrādājuma ražotāja cena, no kuras atņemta katra tā izstrādājuma ražošanā izmantotā materiāla muitas vērtība, kura izcelsme ir citās piemērotājās Līgumslēdzējās pusēs, ar kurām ir piemērojama kumulācija, vai gadījumā, ja muitas vērtība nav zināma vai ja to nevar noskaidrot, — pirmā noskaidrojamā cena, kas maksāta par materiāliem eksportētājā Pusē;

p) “materiālu vērtība” ir izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu muitas vērtība to importēšanas laikā vai, ja tā nav zināma un to nevar noskaidrot, — pirmā noskaidrojamā cena, kas maksāta par materiāliem eksportētājā Pusē. Ja ir jānosaka izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtība, šo punktu piemēro *mutatis mutandis*.

II SADAĻA

JĒDZIENA “NOTEIKTAS IZCELSMES IZSTRĀDĀJUMI” DEFINĪCIJA

2. pants

Vispārīgās prasības

Lai īstenotu nolīgumu, par Puses izcelsmes izstrādājumiem uzskata šādus izstrādājumus, ko eksportē uz citu Pusi:

a) izstrādājumus, kas 3. panta nozīmē pilnībā iegūti Pusē;

b) Pusē iegūtus izstrādājumus, kuru ražošanā ir izmantot materiāli, kas nav tur pilnībā iegūti, ja šādi materiāli minētajā Pusē ir pietiekami apstrādāti vai pārstrādāti 4. panta nozīmē.

3. pants

Pilnībā iegūti izstrādājumi

1. Par Pusē pilnībā iegūtiem uzskata šādus izstrādājumus, ko eksportē uz citu Pusi:

a) minerālproduktus un dabīgo ūdeni, ko iegūst no tās zemes dzīlēm vai jūras gultnes;

b) augus, ieskaitot ūdensaugus, un tur audzētus vai novāktus dārzeņu produktus;

c) tur dzimušus un audzētus dzīvus dzīvniekus;

d) produktus, kas iegūti no tur audzētiem dzīviem dzīvniekiem;

e) produktus, kas iegūti no nokautiem dzīvniekiem, kuri tur dzimuši un audzēti;

f) produktus, kas iegūti, tur medījot un zvejojot;

g) akvakultūras produktus, ja zivis, vēžveidīgie, gliemji un citi ūdens bezmugurkaulnieki ir tur izšķīlušies vai audzēti no oliņām, kāpuriem, mazuļiem vai nepieaugušām zivīm;

h) produktus, kas iegūti jūras zvejā, un citus produktus, kas iegūti jūrā ar tās kuģiem ārpus teritoriālajiem ūdeņiem;

i) produktus, kas izgatavoti uz tās apstrādes kuģiem tikai no h) apakšpunktā minētajiem produktiem;

j) lietotus priekšmetus, kas ir tur savākti un derīgi vienīgi izejvielu atgūšanai;

k) atlikumus un atkritumus, kas tur radušies ražošanas operācijās;

l) produktus, kas iegūti no jūras gultnes vai jūras grunts ārpus teritoriālās jūras, bet kur tai ir ekskluzīvas izmantošanas tiesības;

m) preces, ko tur ražo tikai no a) līdz l) apakšpunktā precizētajiem izstrādājumiem.

2. Apzīmējums "tās kuģi" un "tās apstrādes kuģi" attiecīgi 1. punkta h) un i) apakšpunktā attiecas tikai uz kuģiem un apstrādes kuģiem, kas atbilst visām turpmāk minētajām prasībām:

a) tie ir reģistrēti eksportētājā vai importētājā Pusē;

b) to karoga valsts ir eksportētāja vai importētāja Puse;

c) tie atbilst vienam no turpmāk minētajiem nosacījumiem:

i) vismaz 50 % apmērā tie pieder eksportētājas vai importētājas Puses valstspiederīgajiem vai

ii) tie pieder uzņēmumiem:

— kuru galvenais birojs un galvenā darījumdarbības vieta ir eksportētājā vai importētājā Pusē un

— kuri vismaz 50 % apmērā pieder eksportētājai vai importētājai Pusei vai šo Pušu publiskajām struktūrām vai valstspiederīgajiem.

3. Šā panta 2. punktā, ja eksportētāja vai importētāja Puse ir Eiropas Savienība, tā nozīmē Eiropas Savienības dalībvalstis.

4. Šā panta 2. punktā EBTA valstis uzskata par vienu piemērotāju Pusi.

4. pants

Pietiekama apstrāde vai pārstrāde

1. Neskarot šā panta 3. punktu un 6. pantu, izstrādājumus, kas nav pilnībā iegūti Pusē, uzskata par pietiekami apstrādātiem vai pārstrādātiem, ja attiecībā uz konkrētajām precēm ir izpildīti II pielikuma sarakstā izklāstītie nosacījumi.

2. Ja izstrādājumu, kas saskaņā ar 1. punktu ir ieguvis noteiktas izcelsmes statusu Pusē, izmanto par materiālu cita izstrādājuma ražošanā, tad nenoteiktas izcelsmes materiālus, kuri varētu būt izmantoti tā ražošanā, neņem vērā.

3. To, vai ir izpildītas 1. punkta prasības, nosaka attiecībā uz katru izstrādājumu.

Tomēr, ja attiecīgais noteikums ir balstīts uz atbilstību noteiktajam maksimālajam nenoteiktas izcelsmes materiālu saturam, tad Pušu muitas dienesti var atļaut eksportētājiem aprēķināt izstrādājuma ražotāja cenu un nenoteiktas izcelsmes materiālu vidējo vērtību, kā tās noteiktas 4. punktā, lai ņemtu vērā izmaksu un valūtas kursu svārstības.

4. Ja piemēro 3. punkta otro daļu, izstrādājuma vidējo ražotāja cenu un izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vidējo vērtību aprēķina, pamatojoties attiecīgi uz visu iepriekšējā finanšu gadā pārdoto to pašu izstrādājumu ražotāja cenu summu un visu iepriekšējā finanšu gadā, kā to noteikusi eksportētāja Puse, to pašu izstrādājumu ražošanā izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtības summu vai, ja nav pieejami dati par visu finanšu gadu, tad īsāku laikposmu, kas nevar būt īsāks par trim mēnešiem.

5. Eksportētāji, kas izvēlējušies aprēķinu, kura pamatā ir vidējā vērtība, konsekventi piemēro šo metodi gadā, kas seko atsauces finanšu gadam, vai attiecīgā gadījumā — gadā, kas seko īsākam laikposmam, kurš izmantots par atskaites laikposmu. Viņi var vairs neizmantot šo metodi, ja noteiktā finanšu gadā vai īsākā reprezentatīvā laikposmā, kas nav īsāks par trim mēnešiem, konstatē, ka vairs nav izmaksu un valūtas kursa svārstību, kuras pamato šādas metodes izmantošanu.

6. Lai pārbaudītu atbilstību noteiktajam maksimālajam nenoteiktas izcelsmes materiālu saturam, par ražotāja cenu un attiecīgi nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtību izmanto 4. punktā minētās vidējās vērtības.

5. pants

Noteikums par pielaidi

1. Atkāpjoties no 4. panta un ievērojot šā panta 2. un 3. punktu, nenoteiktas izcelsmes materiālus, kas saskaņā ar II pielikuma sarakstā izklāstītajiem nosacījumiem nav izmantojami attiecīgā izstrādājuma ražošanā, tomēr var izmantot, ja to kopējais izstrādājumam novērtētais tīrais svars vai vērtība nepārsniedz:

a) 15 % no tāda izstrādājuma tīrā svara, uz kuru attiecas 2. nodaļa un 4. līdz 24. nodaļa, izņemot 16. nodaļā iekļautos apstrādātos zivsaimniecības produktus;

b) 15 % no izstrādājuma ražotāja cenas tiem izstrādājumiem, uz kuriem neattiecas a) apakšpunkts.

Šo punktu nepiemēro izstrādājumiem, uz kuriem attiecas Harmonizētās sistēmas 50. līdz 63. nodaļa un kuriem piemēro I pielikuma 6. un 7. piezīmē minētās pielaides.

2. Šā panta 1. punkts neļauj pārsniegt maksimālo nenoteiktas izcelsmes materiālu saturu procentos, kas norādīts II pielikuma sarakstā izklāstītajos noteikumos.

3. Šā panta 1. un 2. punktu nepiemēro izstrādājumiem, kas 3. panta nozīmē pilnībā iegūti Pusē. Tomēr, neskarot 6. pantu un 9. panta 1. punktu, minētajos noteikumos paredzētā pielaide attiecas uz izstrādājumiem, kuriem II pielikuma sarakstā iekļautais noteikums prasa, lai minēto izstrādājumu ražošanā izmantotie materiāli būtu pilnībā iegūti.

6. pants

Nepietiekama apstrāde vai pārstrāde

1. Neskarot šā panta 2. punktu un neatkarīgi no tā, vai ir izpildītas 4. panta prasības, par nepietiekamu apstrādi vai pārstrādi, lai izstrādājumam piešķirtu noteiktas izcelsmes izstrādājuma statusu, tiek uzskatītas šādas darbības:

a) darbības, kas paredzētas tam, lai nodrošinātu izstrādājumu uzturēšanu labā stāvoklī pārvadāšanas un uzglabāšanas laikā;

b) iepakojumu sadalīšana un salikšana;

c) mazgāšana, tīrīšana; putekļu, oksīdu, eļļas, krāsas vai citu pārklājumu notīrīšana;

d) tekstilizstrādājumu gludināšana vai presēšana;

e) vienkārša krāsošana un pulēšana;

f) rīsu atsēnalošana un daļēja vai pilnīga samalšana; labības un rīsu pulēšana un glazēšana;

g) darbības cukura iekrāsošanai vai aromatizēšanai vai cukurgraudiņu veidošanai; daļēja vai pilnīga kristālcukura samalšana;

h) augļu, riekstu un dārzeņu mizošana, atkauliņošana un lobīšana;

i) asināšana, vienkārša slīpēšana vai vienkārša sagriešana;

j) sijāšana, šķirošana, sadalīšana, klasificēšana, piemeklēšana (ieskaitot priekšmetu komplektu veidošanu);

k) vienkārša iepildīšana pudelēs, bundžās, flakonos, maisos, kārbās, kastēs, piestiprināšana pie kartītēm vai plāksnēm, kā arī citas vienkāršas iepakošanas darbības;

l) marķējuma, etiķešu, logotipu un citu tamlīdzīgu atšķirības zīmju piestiprināšana vai uzdrukāšana uz izstrādājumiem vai to iepakojuma;

m) vienkārša izstrādājumu sajaukšana neatkarīgi no tā, vai tie ir atšķirīga veida izstrādājumi;

n) cukura sajaukšana ar jebkādiem citiem materiāliem;

o) vienkārša ūdens pievienošana vai izstrādājumu atšķaidīšana, dehidrēšana vai denaturācija;

p) vienkārša priekšmetu daļu salikšana, lai izgatavotu veselu priekšmetu, vai priekšmetu sadalīšana daļās;

q) dzīvnieku kaušana;

r) vismaz divu a) līdz q) apakšpunktā minētu darbību apvienošana.

2. Nosakot, vai attiecīgā izstrādājuma apstrāde vai pārstrāde uzskatāma par nepietiekamu 1. punkta nozīmē, jāņem vērā visas eksportētājā Pusē ar attiecīgo izstrādājumu veiktās darbības.

7. pants

Izcelsmes kumulācija

1. Neskarot 2. pantu, uzskata, ka uz citu Pusi eksportēto izstrādājumu izcelsme ir eksportētājā Pusē, ja tie ir tur iegūti, ražošanā izmantojot materiālus, kuru izcelsme ir jebkurā citā piemērotājām Līgumslēdzējā pusē, izņemot eksportētāju Pusi, ja eksportētājā Pusē veiktā apstrāde vai pārstrāde pārsniedz 6. pantā minētās darbības. Šādiem materiāliem nav jābūt pietiekami apstrādātiem vai pārstrādātiem.

2. Ja eksportētājā Pusē veiktā apstrāde vai pārstrāde nepārsniedz 6. pantā minētās darbības, tad izstrādājumu, kuru iegūst, ražošanā izmantojot jebkuras citas piemērotājas Līgumslēdzējas puses izcelsmes materiālus, uzskata par eksportētājas Puses izcelsmes materiālu tikai tad, ja tur pievienotā vērtība ir lielāka nekā to izmantoto materiālu vērtība, kuriem ir jebkuras citas piemērotājas Līgumslēdzējas puses izcelsme. Ja tas tā nav, iegūto izstrādājumu uzskata par izstrādājumu ar izcelsmi piemērotājā Līgumslēdzējā pusē, kurā ir visaugstākā ražošanā izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtība eksportētājā Pusē.

3. Neskarot 2. pantu un izņemot 50. līdz 63. nodaļas izstrādājumus, apstrādi vai pārstrādi, ko veic tad, ja kāda piemērotāja Līgumslēdzēja puse, izņemot eksportētāju Pusi, veic apstrādi vai pārstrādi, uzskata par veiktu eksportētājā Pusē, ja izstrādājumus pēc tam apstrādā vai pārstrādā šajā eksportētājā Pusē.

4. Neskarot 2. pantu, attiecībā uz 50. līdz 63. nodaļas izstrādājumiem un tikai divpusējā tirdzniecībā starp Pusēm apstrādi vai pārstrādi, ko veic importētājā Pusē, uzskata par veiktu eksportētājā Pusē, ja šajā eksportētājā Pusē izstrādājumus pēc tam apstrādā vai pārstrādā.

Šajā punktā Eiropas Savienības stabilizācijas un asociācijas procesa dalībvalstis un Moldovas Republiku uzskata par vienu piemērotāju Līgumslēdzēju pusi.

5. Puses var izvēlēties vienpusēji paplašināt šā panta 3. punkta piemērošanu attiecībā uz 50. līdz 63. nodaļas izstrādājumu importu. Puse, kas izvēlas šādu paplašinājumu, paziņo par to otrai Pusei un informē Eiropas Komisiju saskaņā ar 8. panta 3. punktu.

6. Lai veiktu kumulāciju šā panta 3. līdz 5. punkta nozīmē, noteiktas izcelsmes izstrādājumus uzskata par eksportētājas Puses izcelsmes izstrādājumiem tikai tad, ja tur veiktā apstrāde vai pārstrāde pārsniedz 6. pantā minētās darbības.

7. Šā panta 1. punktā minētie izstrādājumi ar izcelsmi vienā no piemērotājām Līgumslēdzējām pusēm, kuri netiek apstrādāti vai pārstrādāti eksportētājā Pusē, saglabā savu izcelsmi, ja tos eksportē uz vienu no pārējām piemērotājām Līgumslēdzējām pusēm.

8. pants

Izcelsmes kumulācijas piemērošanas nosacījumi

1. Šā pielikuma 7. pantā paredzēto kumulāciju var piemērot tikai tad, ja:

a) piemērotājām Līgumslēdzējām pusēm, kuras ir iesaistītas attiecīga noteiktas izcelsmes statusa iegūšanā, un piemērotājai galamērķa Līgumslēdzējai pusei ir piemērojams preferenciālas tirdzniecības nolīgums saskaņā ar 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTT) XXIV pantu; un

b) piemērojot izcelsmes noteikumus, kas ir identiski šajos noteikumos iekļautajiem, preces ir ieguvušas noteiktas izcelsmes statusu.

2. Neatkarīgi no 1. punkta b) apakšpunkta kumulāciju, kas paredzēta šā papildinājuma 7. pantā, var piemērot precēm, kuras klasificētas Harmonizētās sistēmas 1., 3. un 16. (apstrādāti zivsaimniecības produkti) un 25. līdz 97. nodaļā un ir ieguvuši noteiktas izcelsmes statusu, piemērojot izcelsmes noteikumus saskaņā ar konvencijas I papildinājumu un attiecīgajiem noteikumiem konvencijas II pielikumā, ja minēto preču izcelsme ir piemērotājā Līgumslēdzējā Pusē, kurai ir iespējama kumulācija.

3. *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (C sērijā) un Tunisijas Republikas oficiālajā izdevumā saskaņā ar tās procedūrām publicē paziņojumus par to, ka ir izpildītas kumulācijas piemērošanai nepieciešamās prasības.

Kumulāciju, kas paredzēta 7. pantā, piemēro no dienas, kas norādīta minētajos paziņojumos.

Puses sniedz Eiropas Komisijai informāciju par attiecīgiem nolīgumiem, kas noslēgti ar citām piemērotājām Līgumslēdzējām pusēm, arī par šo noteikumu spēkā stāšanās dienu.

4. Izcelsmes apliecinājumā jāiekļauj paziņojums angļu valodā "CUMULATION APPLIED WITH (attiecīgās piemērotājas Līgumslēdzējas puses /Pušu nosaukums angļu valodā)", kad izstrādājumi ieguvuši noteiktas izcelsmes statusu, piemērojot izcelsmes kumulāciju saskaņā ar 7. pantu.

Ja par izcelsmes apliecinājumu izmanto preču pārvadājumu sertifikātu EUR.1, tad minēto paziņojumu preču pārvadājumu sertifikātā EUR.1 ieraksta 7. ailē.

5. Puses var nolemt attiecībā uz tajās eksportētajiem izstrādājumiem, kas eksportētājā Pusē ieguvuši noteiktas izcelsmes statusu, saskaņā ar šā panta 7. pantu piemērojot izcelsmes kumulāciju, atteikties no pienākuma izcelsmes apliecinājumā iekļaut 3. punktā minēto paziņojumu ([1]).

Puses sniedz Eiropas Komisijai paziņojumu par atbrīvojumu saskaņā ar 8. panta 3. punktu.

9. pants

Kvalificēšanas vienība

1. Kvalificēšanas vienība šo noteikumu piemērošanai ir konkrētais izstrādājums, ko, nosakot klasifikāciju pēc Harmonizētās sistēmas nomenklatūras, uzskata par pamatvienību. Tādējādi uzskata:

a) ja izstrādājums, ko veido priekšmetu grupa vai kopums, klasificēts vienā pozīcijā saskaņā ar Harmonizētās sistēmas noteikumiem, viss kopums ir kvalificēšanas vienība;

b) ja sūtījums sastāv no vairākiem identiskiem izstrādājumiem, kas klasificēti vienā un tajā pašā Harmonizētās sistēmas pozīcijā, tad, piemērojot šos noteikumus, katru atsevišķu preci ņem vērā atsevišķi.

2. Ja saskaņā ar Harmonizētās sistēmas 5. vispārīgo noteikumu iepakojumu klasificē kopā ar tajā iepakoto izstrādājumu, tad izcelsmes noteikšanai iepakojumu un attiecīgo izstrādājumu uzskata par vienu veselu.

([1]) Puses vienojas atbrīvot no pienākuma izcelsmes apliecinājumā iekļaut 8. panta 4. punktā minēto paziņojumu.

3. Palīgierīces, rezerves daļas un darbarīkus, ko nosūta ar kādu iekārtu, mašīnu, aparātu vai transportlīdzekli un kas ir daļa no to parastā aprīkojuma un ietilpst to ražotāja cenā, uzskata par vienotu veselumu ar attiecīgo iekārtu, mašīnu, aparātu vai transportlīdzekli.

10. pants

Komplekti

Uzskata, ka komplektiem, kas definēti Harmonizētās sistēmas 3. vispārīgā noteikumā, ir noteikta izcelsme, ja visām to sastāvdaļām ir noteikta izcelsme.

Tomēr, ja komplekts ir veidots no noteiktas izcelsmes izstrādājumiem un nenoteiktas izcelsmes izstrādājumiem, tad uzskata, ka komplektam kopumā ir noteikta izcelsme, ja nenoteiktas izcelsmes izstrādājumu vērtība nepārsniedz 15 % no komplekta ražotāja cenas.

11. pants

Neitrāli elementi

Lai noteiktu to, vai izstrādājumam ir noteikta izcelsme, neņem vērā šādus ražošanā iespējami izmantotus elementus:

a) enerģiju un degvielu;

b) ražotni un iekārtas;

c) mašīnas un darbarīkus;

d) pārējās preces, kuras neietilpst un kuras nav paredzēts iekļaut izstrādājuma galīgajā sastāvā.

12. pants

Uzskaites nošķiršana

1. Ja izstrādājuma apstrādē vai pārstrādē tiek izmantoti noteiktas izcelsmes un nenoteiktas izcelsmes atvietojami materiāli, tad uzņēmēji var nodrošināt materiālu pārvaldību, izmantojot uzskaites nošķiršanas metodi, neveidojot atsevišķus materiālu krājumus.

2. Uzņēmēji var pārvaldīt pozīcijas 1701 noteiktas un nenoteiktas izcelsmes atvietojamos izstrādājumus, izmantojot uzskaites nošķiršanas metodi, neveidojot atsevišķus materiālu krājumus.

3. puses var prasīt, lai uzskaites nošķiršanu piemērotu, saņemot iepriekšēju atļauju no muitas dienestiem. Muitas dienesti atļauju var piešķirt ar nosacījumiem, ko tie uzskata par atbilstošiem, un pārrauga atļaujas izmantošanu. Muitas dienesti var atsaukt atļauju, ja saņēmējs jebkādā veidā nepareizi izmanto atļauju vai nepilda kādu no citiem nosacījumiem, kas iekļauti šajos noteikumos.

Izmantojot uzskaites nošķiršanu, jānodrošina, lai nekad nevarētu uzskatīt, ka vairāk izstrādājumiem "ir izcelsme eksportētājā Pusē" nekā tad, ja būtu izmantota krājumu fiziskas nošķiršanas metode.

Metodi piemēro un tās piemērošanu reģistrē, pamatojoties uz eksportētājā Pusē piemērojamajiem vispārīgajiem uzskaites principiem.

4. Šā panta 1. un 2. punktā minētās metodes izmantotājs sagatavo izcelsmes apliecinājumus vai piesakās uz tiem attiecībā uz tādu izstrādājumu daudzumu, ko var uzskatīt par eksportētājas Puses izcelsmes izstrādājumiem. Pēc muitas dienestu pieprasījuma izmantotājam ir jāiesniedz paziņojums par to, kā ir pārvaldīti daudzumi.

III SADAĻA

TERITORIĀLĀS PRASĪBAS

13. pants

Teritorialitātes princips

1. Nosacījumus, kas izklāstīti II sadaļā, attiecīgajā Pusē izpilda bez pārtraukuma.

2. Ja noteiktas izcelsmes izstrādājumus, kas eksportēti no Puses uz citu valsti, nosūta atpakaļ, tad tos uzskata par nenoteiktas izcelsmes izstrādājumiem, ja vien muitas dienestiem nevar pierādīt, ka:

a) atpakaļnosūtītie izstrādājumi ir tie paši, kas bija eksportēti, un

b) ar tiem nav veiktas nekādas darbības, izņemot darbības, kas vajadzīgas, lai saglabātu tos labā stāvoklī, kamēr tie atrodas attiecīgajā valstī vai kamēr tos eksportē.

3. Noteiktas izcelsmes statusa iegūšanu saskaņā ar nosacījumiem, kas izklāstīti II sadaļā, neietekmē no Puses eksportētu materiālu apstrāde vai pārstrāde ārpus šīs Puses un sekojoša to reimportēšana ar noteikumu, ka:

a) minētie materiāli ir pilnībā iegūti eksportētājā Pusē vai apstrāde vai pārstrāde pirms eksporta pārsniegusi 6. pantā minētās darbības un

b) var pierādīt muitas dienestiem, ka:

i) reimportētie izstrādājumi ir iegūti eksportēto materiālu apstrādē vai pārstrādē un

ii) kopējā pievienotā vērtība, kas iegūta ārpus eksportētājas Puses, piemērojot šo pantu, nepārsniedz 10 % no tā galaizstrādājuma ražotāja cenas, kuram vēlas noteikt noteiktas izcelsmes statusu.

4. Šā panta 3. punktā noteiktas izcelsmes statusa iegūšanas nosacījumus, kas izklāstīti II sadaļā, nepiemēro apstrādei vai pārstrādei, kas veikta ārpus eksportētājas Puses. Tomēr, ja II pielikuma sarakstā ir noteikums, kas paredz galaizstrādājuma noteiktas izcelsmes statusa noteikšanā izmantot visu tā ražošanā izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu maksimālo vērtību, tad to eksportētājas Puses teritorijā galaizstrādājuma ražošanā izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu kopējā vērtība, ko pieskaita pie kopējās pievienotās vērtības, kas, piemērojot šo pantu, radusies ārpus šīs Puses, nepārsniedz noteikto procentuālo vērtību.

5. Piemērojot 3. un 4. punktu, "kopējā pievienotā vērtība" nozīmē visas izmaksas, kas rodas ārpus eksportētājas Puses, ieskaitot ražošanā izmantoto materiālu vērtību.

6. Šā panta 3. un 4. punktu nepiemēro izstrādājumiem, kas neatbilst II pielikuma saraksta nosacījumiem vai ko var uzskatīt par pietiekami apstrādātiem vai pārstrādātiem tikai tad, ja piemēro 5. pantā noteikto vispārējo pielaidi.

7. Šajā pantā paredzēto apstrādi vai pārstrādi, kas veikta ārpus eksportētājas Puses, veic saskaņā ar kārtību "izvešana pārstrādei" vai līdzīgu kārtību.

14. pants

Nepārveidošana

1. Preferenciālo režīmu, kas paredzēts nolīgumā, piemēro tikai tiem izstrādājumiem, kuri atbilst šo noteikumu prasībām un ir deklarēti importam Pusē, ar noteikumu, ka šie izstrādājumi ir tādi paši kā tie, kas eksportēti no eksportētājas Puses. Tie nav pārveidoti, nekādā veidā mainīti un ar tiem nav veiktas citādas darbības kā vien tās, kas vajadzīgas, lai saglabātu tos labā stāvoklī vai lai pievienotu vai piestiprinātu marķējumu, etiķetes, plombas vai dokumentāciju, kas nepieciešams, lai nodrošinātu atbilstību konkrētām importētājas Puses iekšējām prasībām, un ko veic tranzīta vai sadalīšanas trešās(-o) valsts (-u) muitas uzraudzībā, pirms tos deklarē iekšzemes patēriņam.

2. Izstrādājumus vai sūtījumus var uzglabāt tikai tad, ja tie paliek tranzīta trešās(-o) valsts(-u) muitas uzraudzībā.

3. Neskarot šā papildinājuma V sadaļu, sūtījumus var sadalīt tikai tad, ja tie paliek sadalīšanas trešās(-o) valsts(-u) muitas uzraudzībā.

4. Šaubu gadījumā importētāja Puse var prasīt, lai importētājs vai tā pārstāvis jebkurā laikā iesniegtu visus attiecīgos dokumentus, kas pierādītu atbilstību šim pantam, un to var izdarīt ar dokumentāriem pierādījumiem, jo īpaši ar:

a) līgumiskiem pārvadājumu dokumentiem, piemēram, kravaszīmēm;

b) faktiskiem vai konkrētiem pierādījumiem, kuru pamatā ir iepakojumu marķējumi vai numerācija;

c) apliecinājumu par manipulāciju neveikšanu, ko sniedz tranzīta vai sadalīšanas valsts(-u) muitas dienesti, vai jebkādiem citiem dokumentiem, kas apliecina, ka preces palikušas muitas uzraudzībā tranzīta vai sadalīšanas valstī(-īs), vai

d) jebkādiem pierādījumiem, kas attiecas uz pašām precēm.

15. pants

Izstādes

1. Uz noteiktas izcelsmes izstrādājumiem, kurus nosūta uz izstādi valstī, kas nav starp valstīm, ar kurām saskaņā ar 7. un 8. pantu ir piemērojama kumulācija, un kurus pēc izstādes pārdod importēšanai Pusē, importējot attiecina attiecīgo nolīgumu, ja muitas dienestiem tiek pierādīts, ka:

a) šos izstrādājumus eksportētājs ir nosūtījis tieši no Puses uz valsti, kurā notiek izstāde, un tos tur ir izstādījis;

b) šis eksportētājs izstrādājumus ir pārdevis vai citādi nodevis personai otrā Pusē;

c) izstrādājumi ir nosūtīti izstādes laikā vai tūlīt pēc tās tādā stāvoklī, kādā tie nosūtīti uz izstādi, un

d) izstrādājumi pēc nosūtīšanas uz izstādi nav izmantoti citiem mērķiem kā vien izstādīšanai šajā izstādē.

2. Izcelsmes apliecinājumu izdod vai sagatavo saskaņā ar šā papildinājuma V sadaļu un iesniedz parastajā kārtībā importētājas Puses muitas dienestiem. Tajā norāda izstādes nosaukumu un adresi. Vajadzības gadījumā var pieprasīt papildu dokumentārus pierādījumus par izstādīšanas nosacījumiem.

3. Šā panta 1. punktu piemēro visām tirdzniecības, rūpniecības, lauksaimniecības vai amatniecības izstādēm, gadatirgiem vai tamlīdzīgai publiskai izstādīšanai, kuru nerīko privātiem mērķiem veikalos vai uzņēmumu telpās nolūkā pārdot ārvalstu izstrādājumus un kuras laikā attiecīgie izstrādājumi paliek muitas kontrolē.

IV SADAĻA

ATMAKSA VAI ATBRĪVOJUMS

16. pants

Muitas nodokļu atmaksa vai atbrīvojums no tiem

1. Uz nenoteiktas izcelsmes materiāliem, ko izmanto, ražojot Harmonizētās sistēmas 50. līdz 63. nodaļas izstrādājumus, kuriem ir Puses izcelsme un kuriem saskaņā ar šā papildinājuma V sadaļu izdots vai sagatavots izcelsmes apliecinājums, eksportētājā Pusē neattiecas nekāda veida muitas nodokļu atmaksa vai atbrīvojums no tiem.

2. Aizliegumu, kas minēts 1. punktā, piemēro visiem pasākumiem, kas saistīti ar muitas nodokļu vai līdzvērtīgu maksājumu daļēju vai pilnīgu atmaksu, atlaišanu vai atbrīvojumiem, kuri eksportētājas Puses teritorijā piemērojami ražošanā izmantotajiem materiāliem, ja šāda atmaksa, atlaišana vai atbrīvojums piemērojams tieši vai netieši, no šādiem materiāliem iegūtos izstrādājumus eksportējot, nevis tos atstājot iekšzemes patēriņam tajā.

3. Tādu izstrādājumu eksportētājam, kuriem ir izcelsmes apliecinājums, jābūt gatavam pēc muitas dienestu pieprasījuma jebkurā laikā uzrādīt visus attiecīgos dokumentus, kas apliecina, ka nav saņemta atmaksa par attiecīgo izstrādājumu ražošanā izmantotajiem nenoteiktas izcelsmes materiāliem un ka faktiski ir nomaksāti visi muitas nodokļi vai līdzvērtīgi maksājumi, kas piemērojami šādiem materiāliem.

4. Šā panta 1. punktā noteikto aizliegumu nepiemēro tirdzniecībai starp Pusēm ar izstrādājumiem, kas ieguvuši noteiktas izcelsmes statusu, piemērojot izcelsmes kumulāciju, uz ko attiecas 7. panta 4. vai 5. punkts.

5. Šā panta 1. punktā noteikto aizliegumu nepiemēro divpusējā tirdzniecībā starp Pusēm, nepiemērojot kumulāciju ar materiāliem, kuru izcelsme ir jebkurā citā piemērotājā Līgumslēdzējā pusē.

V SADAĻA

IZCELSMES APLIECINĀJUMS

17. pants

Vispārīgās prasības

1. Vienas Puses izcelsmes izstrādājumus importējot citā Pusē, piemēro nolīguma noteikumus, ja iesniegts viens no šādiem izcelsmes apliecinājumiem:

a) preču pārvadājumu sertifikāts EUR.1, kura paraugs ir šā papildinājuma IV pielikumā;

b) gadījumos, kas precizēti 18. panta 1. punktā, deklarācija, kas tālāk saukta "izcelsmes deklarācija", ko eksportētājs sniedz rēķinā, pavadzīmē vai kādā citā tirdzniecības dokumentā, kurā attiecīgie izstrādājumi ir pietiekami sīki aprakstīti, lai tos varētu identificēt; izcelsmes deklarācijas teksts ir šā papildinājuma III pielikumā.

2. Neatkarīgi no šā panta 1. punkta noteiktas izcelsmes izstrādājumiem šo noteikumu nozīmē 27. pantā norādītajos gadījumos piemēro līguma noteikumus bez vajadzības iesniegt šā panta 1. punktā minētos izcelsmes apliecinājumus.

3. Neskarot 1. punktu, Puses var vienoties, ka to savstarpējai preferenciālai tirdzniecībai izcelsmes apliecinājumus, kas uzskaitīti 1. punkta a) un b) apakšpunktā, aizstāj ar paziņojumiem par izcelsmi, ko sagatavojuši eksportētāji, kuri reģistrēti elektroniskā datubāzē saskaņā ar šo Pušu iekšējiem tiesību aktiem.

Ja izmanto paziņojumu par izcelsmi, ko sagatavojuši eksportētāji, kuri reģistrēti elektroniskā datubāzē, par kuru vienojušās divas vai vairākas piemērotājas Līgumslēdzējas puses, nav liegts izmantot diagonālo kumulāciju ar citām piemērotājām Līgumslēdzējām pusēm.

4. Piemērojot 1. punktu, Puses var vienoties, ka izveidos sistēmu, kas 1. punkta a) un b) apakšpunktā uzskaitītos izcelsmes apliecinājumus ļauj izdot un/vai iesniegt elektroniski.

5. Piemērojot 7. pantu, ja piemēro 8. panta 5. punktu, tāds eksportētājs, kas iedibināts piemērotājā Līgumslēdzējā pusē un izdod izcelsmes apliecinājumu vai piesakās uz to, pamatojoties uz citu izcelsmes apliecinājumu, un ir atbrīvots no pienākuma iekļaut paziņojumu, kā to citādi paredz 8. panta 4. punkts, veic visus nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu kumulācijas piemērošanas nosacījumu izpildi, un ir gatavs muitas dienestiem iesniegt visus attiecīgos dokumentus.

18. pants

Izcelsmes deklarācijas sagatavošanas nosacījumi

1. Izcelsmes deklarāciju, kas minēta 17. panta 1. punkta b) apakšpunktā, var sagatavot:

a) atzīts eksportētājs 19. panta nozīmē vai

b) jebkurš eksportētājs par jebkuru sūtījumu, kas sastāv no viena vai vairākiem iepakojumiem, kuros ietilpst noteiktas izcelsmes izstrādājumi, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 6 000 EUR.

2. Izcelsmes deklarāciju var sagatavot, ja var uzskatīt, ka izstrādājumu izcelsme ir piemērotājā Līgumslēdzējā pusē un ja tie atbilst pārējām šo noteikumu prasībām.

3. Eksportētājam, kurš sagatavo izcelsmes deklarāciju, jābūt gatavam pēc eksportētājas Puses muitas dienestu pieprasījuma jebkurā laikā uzrādīt visus attiecīgos dokumentus, kas apliecina attiecīgo izstrādājumu noteiktas izcelsmes statusu, kā arī atbilstību citām šo noteikumu prasībām.

4. Eksportētājs sagatavo izcelsmes deklarāciju, uzrakstot, uzspiežot vai uzdrukājot uz rēķina, pavadzīmes vai cita tirdzniecības dokumenta deklarāciju, kuras teksts ir šā papildinājuma III pielikumā, kādā no minētajā pielikumā norādītajiem valodu formulējumiem un saskaņā ar eksportētājas valsts nacionālajiem tiesību aktu noteikumiem. Ja deklarāciju aizpilda rokrakstā, izmanto tinti un raksta drukātiem burtiem.

5. Izcelsmes deklarācijā eksportētājs parakstās pašrocīgi. Tomēr no atzīta eksportētāja 19. panta nozīmē neprasa, lai viņš parakstītu šādu deklarāciju, ja šis eksportētājs iesniedz eksportētājas Puses muitas dienestiem rakstisku apņemšanos uzņemties pilnīgu atbildību par ikvienu izcelsmes deklarāciju, kurā norādīts, ka viņš ir dokumenta pašrocīgs parakstītājs.

6. Eksportētājs izcelsmes deklarāciju var sagatavot tad, kad izstrādājumus, uz kuriem tā attiecas, eksportē, vai pēc to eksporta ("ar atpakaļejošu spēku izdota izcelsmes deklarācija"), ja importētājai valstij šo deklarāciju iesniedz divu gadu laikā no to izstrādājumu importa, uz kuriem tā attiecas.

Ja saskaņā ar 14. panta 3. punktu notiek sūtījuma sadalīšana un ja ir ievērots tas pats divu gadu termiņš, tad ar atpakaļejošu spēku izdotu izcelsmes deklarāciju sagatavo atzīts eksportētājas Puses eksportētājs.

19. pants

Atzītais eksportētājs

1. Eksportētājas Puses muitas dienesti, ievērojot valsts prasības, ikvienam eksportētājam, kas ir iedibināts minētajā Pusē ("atzītais eksportētājs"), var atļaut sagatavot izcelsmes deklarācijas neatkarīgi no attiecīgo izstrādājumu vērtības.

2. Eksportētājam, kurš lūdz šādu atļauju, jāsniedz muitas dienestiem visas garantijas, kas vajadzīgas, lai varētu pārbaudīt izstrādājumu noteiktas izcelsmes statusu, kā arī to atbilstību pārējām šo noteikumu prasībām.

3. Muitas dienesti atzītajam eksportētājam piešķir muitas atļaujas numuru, ko norāda izcelsmes deklarācijā.

4. Muitas dienesti pārbauda, vai atļauja tiek pareizi izmantota. Tie var atsaukt atļauju, ja atzītais eksportētājs to izmanto nepareizi, un to dara, ja atzītais eksportētājs vairs nesniedz 2. punktā minētās garantijas.

20. pants

Preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 izdošanas procedūra

1. Eksportētājas Puses muitas dienesti izdod preču pārvadājumu sertifikātu EUR.1 pēc eksportētāja rakstiska pieteikuma vai, ja eksportētājs uzņemas atbildību, pēc viņa pilnvarota pārstāvja rakstiska pieteikuma.

2. Tālab eksportētājs vai viņa pilnvarots pārstāvis aizpilda gan preču pārvadājumu sertifikātu EUR.1, gan pieteikuma veidlapu — to paraugi ir šā papildinājuma IV pielikumā. Šīs veidlapas aizpilda vienā no valodām, kurās ir sagatavots nolīgums, un saskaņā ar eksportētājas valsts nacionālo tiesību aktu noteikumiem. Ja veidlapas aizpilda rokrakstā, izmanto tinti un raksta drukātiem burtiem. Izstrādājuma aprakstu ieraksta īpaši šai vajadzībai paredzētajā ailē, neatstājot tukšas rindas. Ja aile nav pilnībā aizpildīta, tad zem pēdējās apraksta rindas ievelk horizontālu līniju, visu tukšo laukumu šķērsām pārsvītrojot.

3. Preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 7. ailē ietver norādi angļu valodā "TRANSITIONAL RULES".

4. Eksportētājs, kas iesniedz pieteikumu preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 saņemšanai, ir gatavs pēc tās eksportētājas Puses muitas dienestu pieprasījuma, kurā izdots preču pārvadājumu sertifikāts EUR.1, jebkurā laikā uzrādīt visus attiecīgos dokumentus, kas apliecina attiecīgo izstrādājumu noteiktas izcelsmes statusu, kā arī atbilstību pārējām šo noteikumu prasībām.

5. Ja attiecīgos izstrādājumus var uzskatīt par noteiktas izcelsmes izstrādājumiem un ja tie atbilst pārējām šo noteikumu prasībām, eksportētājas Puses muitas dienesti izdod preču pārvadājumu sertifikātu EUR.1.

6. Muitas dienesti, kas izdod preču pārvadājumu sertifikātus EUR.1, veic visus vajadzīgos pasākumus, lai pārbaudītu izstrādājumu noteiktas izcelsmes statusu un atbilstību citām šo noteikumu prasībām. Tālab tiem ir tiesības prasīt jebkādus pierādījumus un veikt eksportētāja grāmatvedības dokumentu pārbaudes vai citas pārbaudes, ko tie uzskata par vajadzīgām. Tiem ir jāgādā arī par to, lai šā panta 2. punktā minētās veidlapas būtu pienācīgi aizpildītas. Proti, tie pārbauda, vai izstrādājumu aprakstam paredzētā aile ir aizpildīta tā, lai nebūtu iespējami nekādi krāpnieciski papildinājumi.

7. Preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 izdošanas datumu norāda preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 11. ailē.

8. Muitas dienesti izdod preču pārvadājumu sertifikātu EUR.1 un dara to pieejamu eksportētājam, tiklīdz ir faktiski veikts vai nodrošināts eksports.

21. pants

Ar atpakaļejošu spēku izdoti preču pārvadājumu sertifikāti EUR.1

1. Neskarot 20. panta 8. punktu, preču pārvadājumu sertifikātu EUR.1 izņēmuma kārtā var izdot pēc to izstrādājumu eksporta, uz kuriem šis sertifikāts attiecas, ja:

a) eksportēšanas laikā tas nav izdots kļūdas, netīšas nolaidības vai īpašu apstākļu dēļ;

b) muitas dienestiem ir pierādīts, ka preču pārvadājumu sertifikāts EUR.1 ir bijis izdots, bet, attiecīgos izstrādājumus importējot, nav akceptēts tehnisku iemeslu dēļ;

c) attiecīgo izstrādājumu galamērķis eksportēšanas laikā nav bijis zināms un tas ir noteikts transportēšanas vai uzglabāšanas laikā un pēc iespējamas sūtījuma sadalīšanas, kas veikta saskaņā ar 14. panta 3. punktu;

d) preču pārvadājumu sertifikāts EUR.1 vai EUR.MED ir izdots saskaņā ar *PEM* konvencijas noteikumiem attiecībā uz izstrādājumiem, kuriem arī saskaņā ar šiem noteikumiem ir noteikta izcelsme; eksportētājs veic visus nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu kumulācijas piemērošanas nosacījumu izpildi, un ir gatavs muitas dienestiem iesniegt visus attiecīgos dokumentus, kas apliecina, ka izstrādājumam ir noteikta izcelsme saskaņā ar šiem noteikumiem vai

e) preču pārvadājumu sertifikāts EUR.1 ir izdots, pamatojoties uz 8. panta 5. punktu, un, importējot citā piemērotājā Līgumslēdzējā pusē, ir piemērojams 8. panta 4. punkts.

2. Īstenojot 1. punktu, eksportētājs pieteikumā norāda to izstrādājumu eksportēšanas vietu un datumu, uz kuriem attiecas preču pārvadājumu sertifikāts EUR.1, kā arī pieprasījuma iemeslus.

3. Muitas dienesti preču pārvadājumu sertifikātu EUR.1 var izdot ar atpakaļejošu spēku divu gadu laikā no eksportēšanas dienas un tikai pēc tam, kad ir pārbaudījuši, vai eksportētāja pieteikumā sniegtā informācija atbilst attiecīgajai dokumentācijai.

4. Papildus 20. panta 3. punkta prasībai preču pārvadājumu sertifikātā EUR.1, kas izdots ar atpakaļejošu spēku, ieraksta šādu frāzi angļu valodā: "ISSUED RETROSPECTIVELY".

5. Preču pārvadājumu sertifikātā EUR.1 šā panta 4. punktā minēto ierakstu izdara 7. ailē.

22. pants

Preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 dublikāta izdošana

1. Ja preču pārvadājumu sertifikāts EUR.1 ir nozagts, pazaudēts vai iznīcināts, tad eksportētājs var vērsties muitas dienestos, kas sertifikātu izdevuši, lai iegūtu dublikātu, kuru sagatavo, pamatojoties uz šo dienestu rīcībā esošajiem eksporta dokumentiem.

2. Papildus 20. panta 3. punkta prasībai saskaņā ar šā panta 1. punktu izdotajā dublikātā ieraksta šādu vārdu angļu valodā: "DUPLICATE".

3. Šā panta 2. punktā minēto ierakstu veic preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 dublikāta 7. ailē.

4. Dublikāts, kurā norāda oriģinālā preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 izdošanas datumu, ir derīgs no dienas, kad izdots oriģināls.

23. pants

Izcelsmes apliecinājuma derīgums

1. Izcelsmes apliecinājums ir derīgs desmit mēnešus no dienas, kad tas izdots vai sagatavots eksportētājā Pusē, un minētajā termiņā to iesniedz importētājas Puses muitas dienestiem.

2. Izcelsmes apliecinājumus, ko importētājas Puses muitas dienestiem iesniedz pēc 1. punktā minētā derīguma termiņa, var akceptēt, lai piemērotu tarifa preferences, ja dokumentus līdz noteiktajam termiņam iesniegt nav bijis iespējams ārkārtas apstākļu dēļ.

3. Citos novēlotas uzrādīšanas gadījumos importētājas Puses muitas dienesti var akceptēt izcelsmes apliecinājumus, ja izstrādājumi muitai uzrādīti pirms minētā termiņa beigām.

24. pants

Brīvās zonas

1. Puses veic visus nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu, ka, transportēti caur brīvo zonu to teritorijā, izstrādājumi, ko tirgo, piemērojot izcelsmes apliecinājumu, netiek aizstāti ar citām precēm un tiem neveic citu apstrādi kā vien to, kas vajadzīga, lai tos saglabātu nebojātus.

2. Atkāpjoties no 1. punkta, ja kādas piemērotājas Līgumslēdzējas puses izcelsmes izstrādājumus importē brīvajā zonā ar izcelsmes apliecinājumu un tur apstrādā vai pārstrādā, var izdot vai sagatavot jaunu izcelsmes apliecinājumu, ja veiktā apstrāde vai pārstrāde atbilst šiem noteikumiem.

25. pants

Importēšanas prasības

Izcelsmes apliecinājumus iesniedz importētājas Puses muitas dienestiem saskaņā ar minētajā Pusē piemērojamajām procedūrām.

26. pants

Importēšana pa daļām

Ja pēc importētāja lūguma un saskaņā ar importētājas Puses muitas dienestu paredzētajiem nosacījumiem XVI un XVII sadaļas vai pozīciju 7308 un 9406 izjauktus vai nesaliktus izstrādājumus Harmonizētās sistēmas interpretācijas 2. a) vispārīgā noteikuma nozīmē importē pa daļām, tad vienotu šo izstrādājumu izcelsmes apliecinājumu iesniedz muitas dienestiem, importējot pirmo daļu.

27. pants

Atbrīvojumi no izcelsmes apliecinājuma

1. Izstrādājumus, kurus sīkpakās viena privātpersona pārsūta otrai vai kuri ietilpst ceļotāja personīgajā bagāžā, uzskata par noteiktas izcelsmes izstrādājumiem, un tad, ja ir deklarēts, ka tie atbilst šo noteikumu prasībām un ja nav šaubu par šādas deklarācijas ticamību, nepieprasa izcelsmes apliecinājumu šo izstrādājumu importam, kas nav komerciāla rakstura imports.

2. Importu neuzskata par komerciāla rakstura importu, ja ir izpildīti visi turpmāk minētie nosacījumi:

a) imports ir neregulārs;

b) importē tikai izstrādājumus, kas ir paredzēti saņēmēju vai ceļotāju vai viņu ģimeņu personīgai lietošanai;

c) izstrādājumu īpašības un daudzums liecina, ka tie nav paredzēti komerciālam nolūkam.

3. Šo izstrādājumu kopējā vērtība nedrīkst pārsniegt 500 EUR attiecībā uz sīkpakām vai 1 200 EUR attiecībā uz izstrādājumiem, kas ir ceļotāja personīgajā bagāžā.

28. pants

Neatbilstība un formālas kļūdas

1. Ja atklāj nelielu neatbilstību starp informāciju izcelsmes apliecinājumā un dokumentos, kas iesniegti muitas iestādei, lai nokārtotu izstrādājumu importa formalitātes, tad izcelsmes apliecinājums *ipso facto* nezaudē spēku, ja attiecīgi konstatē, ka šis dokuments atbilst konkrētajiem izstrādājumiem.

2. Šā panta 1. punktā minētos dokumentus nenoraida acīmredzamu formālu kļūdu, piemēram, drukas kļūdu, dēļ, ja attiecīgās kļūdas nerada šaubas par minētajos dokumentos sniegtās informācijas pareizību.

29. pants

Piegādātāja deklarācijas

1. Ja kādā Pusē saskaņā ar 7. panta 3. vai 4. punktu izdod pārvadājumu sertifikātu EUR.1 vai sagatavo izcelsmes deklarāciju noteiktas izcelsmes izstrādājumiem, kuru ražošanā ir izmantotas tādas preces no citām piemērotājām līgumslēdzējām pusēm, kuras ir tur apstrādātas vai pārstrādātas, negūstot preferenciālu noteiktas izcelsmes statusu, ņem vērā piegādātāja deklarāciju, kas sniegta par šīm precēm saskaņā ar šo pantu.

2. Piegādātāja deklarācija, kas minēta 1. punktā, ir pierādījums, ka attiecīgās preces ir apstrādātas vai pārstrādātas piemērotājā Līgumslēdzējā pusē, un to izmanto, lai noteiktu, vai izstrādājumus, kuru ražošanā šīs preces ir izmantotas, var uzskatīt par eksportētājas Puses izcelsmes izstrādājumiem un vai tie atbilst pārējām šo noteikumu prasībām.

3. Izņemot 4. punktā minētos gadījumus, katram atsevišķam sūtījumam sagatavo atsevišķu piegādātāja deklarāciju tādā veidā, kāds noteikts VI pielikumā, uz papīra lapas, ko pievieno rēķinam, pavadzīmei vai citam tirdzniecības dokumentam, pietiekami sīki aprakstot attiecīgās preces, lai tās varētu identificēt.

4. Ja piegādātājs regulāri piegādā noteiktam klientam preces, par kurām paredzams, ka piemērotājā Līgumslēdzējā pusē veiktā apstrāde un pārstrāde kādu laikposmu saglabāsies nemainīga, viņš var iesniegt vienotu piegādātāja deklarāciju, kas aptver secīgus šo preču sūtījumus ("ilgtermiņa piegādātāja deklarācija"). Ilgtermiņa piegādātāja deklarācija parasti var būt derīga ne ilgāk kā divus gadus no tās sagatavošanas dienas. Tās piemērotājas Līgumslēdzējas puses muitas dienesti, kurā deklarācija sagatavota, paredz nosacījumus, saskaņā ar kuriem var izmantot ilgākus laikposmus. Ilgtermiņa piegādātāja deklarāciju piegādātājs sagatavo veidā, kāds noteikts VII pielikumā, un attiecīgās preces tajā apraksta pietiekami sīki, lai tās varētu identificēt. To nodod attiecīgajam klientam, pirms viņam piegādā pirmo preču sūtījumu, uz kuru attiecas deklarācija, vai kopā ar pirmo sūtījumu. Piegādātājs nekavējoties informē klientu, ja ilgtermiņa piegādātāja deklarācija vairs nav piemērojama piegādātajām precēm.

5. Piegādātāja deklarācijas, kas minētas 3. un 4. punktā, sagatavo, izmantojot rakstāmmašīnu vai datoru, vienā no valodām, kurās ir sagatavots nolīgums, saskaņā ar tās piemērotājas Līgumslēdzējas puses nacionālajiem tiesību aktiem, kurā sagatavo deklarāciju, un tajā ir piegādātāja pašrocīga paraksta oriģināls. Deklarācija var būt arī rakstīta ar roku; tādā gadījumā izmanto tinti un raksta drukātiem burtiem.

6. Piegādātājs, kurš sagatavo deklarāciju, ir gatavs pēc tās piemērotājas Līgumslēdzējas puses muitas dienestu pieprasījuma, kurā deklarācija ir sagatavota, jebkurā laikā iesniegt visus attiecīgos dokumentus, kas apliecina, ka deklarācijā sniegtā informācija ir pareiza.

30. pants

Summas, kas izteiktas euro

1. Piemērojot 18. panta 1. punkta b) apakšpunktu un 27. panta 3. punktu gadījumos, kad rēķini par izstrādājumiem nav izteikti euro, ik gadu katra attiecīgā valsts nosaka summas Pušu valūtās, kas ir līdzvērtīgas euro izteiktajām summām.

2. Ciktāl tas attiecas uz valūtu, kurā rēķins ir izrakstīts, atbilstoši summai, ko noteikusi attiecīgā valsts, uz sūtījumu attiecina 18. panta 1. punkta b) apakšpunktu vai 27. panta 3. punktu.

3. Summas, kas izmantojamas katrā attiecīgajā valsts valūtā, ir līdzvērtīgas summām, kuras izteiktas euro pēc kursa oktobra pirmajā darbdienā. Summas līdz 15. oktobrim paziņo Eiropas Komisijai un piemēro no nākamā gada 1. janvāra. Eiropas Komisija paziņo attiecīgās summas visām attiecīgajām valstīm.

4. Puse var noapaļot uz augšu vai uz leju summu, kas iegūta, kad euro izteiktā summa konvertēta attiecīgās valsts valūtā. Noapaļotā summa nedrīkst atšķirties par vairāk kā 5 % no summas, kas iegūta konvertēšanas rezultātā. Puse var saglabāt nemainīgu to savas valūtas summu, kura ir līdzvērtīga euro izteiktajai summai, ja 3. punktā paredzētās ikgadējās korekcijas laikā šīs summas pārvēršana pirms noapaļošanas summu valsts valūtā palielina par mazāk nekā 15 %. Valsts valūtas ekvivalents var palikt nemainīgs, ja konvertēšanas rezultātā būtu radies samazinājums šā ekvivalenta vērtībā.

5. Asociācijas padome pēc Puses lūguma pārskata euro izteiktās summas. Veicot šo pārskatīšanu, Asociācijas padome apsver vēlamību saglabāt attiecīgo ierobežojumu ietekmi reālā izteiksmē. Tālab tai ir dotas tiesības lemt par euro valūtā izteikto summu grozīšanu.

VI SADAĻA

SADARBĪBAS PRINCIPI UN DOKUMENTĀRI PIERĀDĪJUMI

31. pants

Dokumentāri pierādījumi, izcelsmes apliecinājumu un apliecinošo dokumentu saglabāšana

1. Eksportētājs, kas sagatavojis izcelsmes deklarāciju vai iesniedzis pieteikumu preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 saņemšanai, vismaz trīs gadus no izcelsmes deklarācijas izdošanas vai sagatavošanas dienas glabā šo izcelsmes apliecinājumu cieto kopiju vai elektronisko versiju, kā arī visus dokumentus, kas apliecina izstrādājuma noteiktas izcelsmes statusu.

2. Piegādātājs, kurš sagatavo piegādātāja deklarāciju, šīs deklarācijas un visu to rēķinu, pavadzīmju vai citu tirdzniecības dokumentu kopijas, kuriem šo deklarāciju pievieno, kā arī 29. panta 6. punktā minētos dokumentus glabā vismaz trīs gadus.

Piegādātājs, kurš sagatavo ilgtermiņa piegādātāja deklarāciju, šīs deklarācijas un visu attiecīgo rēķinu, pavadzīmju vai citu attiecīgam klientam nosūtītu tirdzniecības dokumentu kopijas, kuri attiecas uz šajā deklarācijā ietvertajām precēm, kā arī 29. panta 6. punktā minētos dokumentus glabā vismaz trīs gadus. Šis laikposms sākas dienā, kad beidzas ilgtermiņa piegādātāja deklarācijas derīguma termiņš.

3. Šā panta 1. punktā pie "dokumentiem, kas apliecina noteiktas izcelsmes statusu," cita starpā pieder šādi:

a) tieši pierādījumi par darbībām, ko veicis eksportētājs vai piegādātājs, lai iegūtu attiecīgo izstrādājumu, ietverti, piemēram, viņa pārskatos vai iekšējā grāmatvedības uzskaitē;

b) dokumenti, kas apliecina izmantoto materiālu noteiktas izcelsmes statusu un kas izdoti vai sagatavoti attiecīgajā piemērotājā Līgumslēdzējā pusē saskaņā ar tās nacionālajiem tiesību aktiem;

c) dokumenti, kas apliecina materiālu apstrādi vai pārstrādi attiecīgajā Pusē un kas ir sagatavoti vai izdoti attiecīgajā Pusē saskaņā ar tās nacionālajiem tiesību aktiem;

d) izcelsmes deklarācijas vai preču pārvadājumu sertifikāti EUR.1, kas apliecina izmantoto materiālu noteiktas izcelsmes statusu un kas sagatavoti vai izdoti Pusēs saskaņā ar šiem noteikumiem;

e) tādi attiecīgi pierādījumi par apstrādi un pārstrādi, kas veikta ārpus Pusēm, piemērojot 13. un 14. pantu, kuri apliecina minēto pantu prasību izpildi.

4. Eksportētājas Puses muitas dienesti, kas izdod preču pārvadājumu sertifikātus EUR.1, 20. panta 2. punktā minēto pieteikuma veidlapu glabā vismaz trīs gadus.

5. Importētājas Puses muitas dienesti tiem iesniegtās izcelsmes deklarācijas un preču pārvadājumu sertifikātus EUR.1 glabā vismaz trīs gadus.

6. Piemērotājā Līgumslēdzējā pusē sagatavotas piegādātāja deklarācijas, kas apliecina, ka izmantotie materiāli ir apstrādāti vai pārstrādāti piemērotājā Līgumslēdzējā pusē, uzskata par 18. panta 3. punktā, 20. panta 4. punktā un 29. panta 6. punktā minēto dokumentu, ko izmanto, lai apliecinātu, ka izstrādājumus, uz kuriem attiecas preču pārvadājumu sertifikāts EUR.1 vai izcelsmes deklarācija, var uzskatīt par šīs piemērotājas Līgumslēdzējas puses izcelsmes izstrādājumiem un ka tie atbilst pārējām šo noteikumu prasībām.

32. pants

Strīdu izšķiršana

Ja strīdus, kas radušies saistībā ar 34. un 35. pantā minētajām pārbaudes procedūrām vai šā papildinājuma interpretāciju, nevar savstarpēji izšķirt muitas dienesti, kuri pieprasa pārbaudi, un par šīs pārbaudes veikšanu atbildīgie muitas dienesti, tos iesniedz Asociācijas padomei.

Strīdu izšķiršana starp importētāju un importētājas Puses muitas dienestiem vienmēr notiek saskaņā ar minētās valsts tiesību aktiem.

VII SADAĻA

ADMINISTRATĪVĀ SADARBĪBA

33. pants

Paziņošana un sadarbība

1. Pušu muitas dienesti cits citam sniedz to zīmogu nospiedumu paraugus, kurus tie izmanto savās muitas iestādēs, lai izdotu preču pārvadājumu sertifikātus EUR.1, atzītiem eksportētājiem piešķirto atļaujas numuru paraugus un to muitas dienestu adreses, kuri atbild par šo sertifikātu un izcelsmes deklarāciju pārbaudi.

2. Lai nodrošinātu šo noteikumu pareizu piemērošanu, Puses ar kompetento muitas dienestu starpniecību palīdz viena otrai pārbaudīt preču pārvadājumu sertifikātu EUR.1, izcelsmes deklarāciju un piegādātāja deklarāciju autentiskumu un minētajos dokumentos sniegtās informācijas pareizību.

34. pants

Izcelsmes apliecinājumu pārbaude

1. Izcelsmes apliecinājumu turpmākas pārbaudes veic izlases veidā vai arī gadījumos, kad importētājas Puses muitas dienestiem ir pamatotas šaubas par šādu dokumentu autentiskumu, attiecīgo izstrādājumu noteiktas izcelsmes statusu vai pārējo šo noteikumu prasību izpildi.

2. Ja importētājas Puses muitas dienesti pieprasa turpmākas pārbaudes, tad tie atdod atpakaļ eksportētājas Puses muitas dienestiem preču pārvadājumu sertifikātu EUR.1 un rēķinu, ja tāds iesniegts, izcelsmes deklarāciju vai šo dokumentu kopijas, vajadzības gadījumā norādot pārbaudes pieprasījuma iemeslus. Pārbaudes pieprasījumam pievieno visus iegūtos dokumentus un informāciju, kas liecina, ka izcelsmes apliecinājumā sniegtā informācija ir nepareiza.

3. Pārbaudi veic eksportētājas Puses muitas dienesti. Tālab tiem ir tiesības prasīt jebkādus pierādījumus un veikt eksportētāja grāmatvedības dokumentu pārbaudes vai citas pārbaudes, ko tie uzskata par vajadzīgām.

4. Ja importētājas Puses muitas dienesti nolemj apturēt preferenciāla režīma piešķiršanu attiecīgajiem izstrādājumiem, tad, gaidot pārbaudes rezultātus, tie importētājam piedāvā izstrādājumus izlaist un veic visus piesardzības pasākumus, ko atzīst par vajadzīgiem.

5. Muitas dienesti, kas pieprasa pārbaudi, iespējami drīz tiek informēti par tās rezultātiem. Šie rezultāti skaidri norāda, vai dokumenti ir autentiski un vai attiecīgos izstrādājumus var uzskatīt par izstrādājumiem ar izcelsmi vienā no Pusēm un pārējām šo noteikumu prasībām atbilstošiem.

6. Ja pamatotu šaubu gadījumā desmit mēnešu laikā no pārbaudes pieprasījuma iesniegšanas dienas nav saņemta atbilde vai ja atbildē nav pietiekamas informācijas, lai noteiktu attiecīgā dokumenta autentiskumu vai izstrādājumu patieso izcelsmi, muitas dienesti, kas iesnieguši pieprasījumu, izņemot ārkārtas gadījumus, liedz tiesības uz preferenciālu režīmu.

35. pants

Piegādātāja deklarāciju pārbaude

1. Turpmākas piegādātāja deklarāciju vai ilgtermiņa piegādātāja deklarāciju pārbaudes var veikt izlases veidā vai vienmēr, kad Puses muitas dienestiem, kurā šīs deklarācijas ņemtas vērā, lai izdotu preču pārvadājumu sertifikātu EUR.1 vai lai sagatavotu izcelsmes deklarāciju, ir radušās pamatotas šaubas par dokumenta autentiskumu vai dokumentā sniegtās informācijas pareizību.

2. Īstenojot 1. punkta noteikumus, 1. punktā minētās Puses muitas dienesti atdod piegādātāja deklarāciju vai ilgtermiņa piegādātāja deklarāciju un rēķinu(-us), pavadzīmi(-es) vai citu(-us) tirdzniecības dokumentu(-us), kas attiecas uz šajā deklarācijā ietvertajām precēm, tās piemērotājas Līgumslēdzējas puses muitas dienestiem, kur deklarācija sagatavota, vajadzības gadījumā norādot būtiskos vai formālos pārbaudes pieprasījuma iemeslus.

Lai pamatotu turpmākas pārbaudes prasības nepieciešamību, tie nosūta visus iegūtos dokumentus un informāciju, kas liecina, ka piegādātāja deklarācijā vai ilgtermiņa piegādātāja deklarācijā sniegtā informācija ir nepareiza.

3. Pārbaudi veic tās piemērotājas Līgumslēdzējas puses muitas dienesti, kur sagatavota piegādātāja deklarācija vai ilgtermiņa piegādātāja deklarācija. Tālab tiem ir tiesības prasīt jebkādus pierādījumus un veikt piegādātāja grāmatvedības dokumentu pārbaudes vai citas pārbaudes, ko tie uzskata par vajadzīgām.

4. Muitas dienesti, kas pieprasa pārbaudi, iespējami drīz tiek informēti par tās rezultātiem. Šie rezultāti skaidri parāda, vai informācija, kas sniegta piegādātāja deklarācijā vai ilgtermiņa piegādātāja deklarācijā, ir pareiza, un dod tiem iespēju noteikt, vai un cik lielā mērā šo deklarāciju var ņemt vērā, izdodot preču pārvadājumu sertifikātu EUR.1 vai sagatavojot izcelsmes deklarāciju.

36. pants

Sankcijas

Katra Puse paredz krimināl sodus, civiltiesiskus vai administratīvus sodus par to, ka pārkāpti tās nacionālie tiesību akti, kas saistīti ar šiem noteikumiem.

VIII SADAĻA

A PAPILDINĀJUMA PIEMĒROŠANA

37. pants

Eiropas Ekonomikas zona

Eiropas Ekonomikas zonas (EEZ) izcelsmes preces Eiropas Ekonomikas zonas līguma 4. protokola nozīmē uzskata par Eiropas Savienības, Islandes, Lihtenšteinas vai Norvēģijas ("EEZ Puses") izcelsmes precēm, ja tās eksportē attiecīgi no Eiropas Savienības, Islandes, Lihtenšteinas vai Norvēģijas uz Tunisijas Republiku, ar noteikumu, ka starp Tunisijas Republiku un EEZ Pusēm ir piemērojami brīvās tirdzniecības nolīgumi, kuros izmantoti šie noteikumi.

38. pants

Lihtenšteina

Neskarot 2. pantu, Lihtenšteinas izcelsmes izstrādājumu, ņemot vērā Šveices un Lihtenšteinas muitas savienību, uzskata par Šveices izcelsmes izstrādājumu.

39. pants

Sanmarīno Republika

Neskarot 2. pantu, Sanmarīno Republikas izcelsmes izstrādājumu, ņemot vērā Eiropas Savienības un Sanmarīno Republikas muitas savienību, uzskata par Eiropas Savienības izcelsmes izstrādājumu.

40. pants

Andoras Firstiste

Neskarot 2. pantu, Andoras Firstistes izcelsmes izstrādājumu, kas klasificēts Harmonizētās sistēmas 25. līdz 97. nodaļā, ņemot vērā Eiropas Savienības un Andoras Firstistes muitas savienību, uzskata par Eiropas Savienības izcelsmes izstrādājumu.

41. pants

Seūta un Melilja

1. Šajos noteikumos termins "Eiropas Savienība" neietver Seūtu un Melilju.

2. Uz Tunisijas Republikas izcelsmes izstrādājumiem, ko importē Seūtā un Meliljā, visādā ziņā attiecina to pašu muitas režīmu, ko piemēro izstrādājumiem, kuru izcelsme ir Eiropas Savienības muitas teritorijā saskaņā ar akta par Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās nosacījumiem un pielāgojumiem Līgumos [2] 2. protokolu. To Seūtas un Meliljas izcelsmes izstrādājumu importam, uz kuriem attiecas attiecīgais nolīgums, Tunisijas Republika piešķir to pašu muitas režīmu, kuru tiem izstrādājumiem, ko importē no Eiropas Savienības un kam ir Eiropas Savienības izcelsme

3. Piemērojot šā panta 2. punktu, šos noteikumus attiecībā uz Seūtas un Meliljas izcelsmes izstrādājumiem piemēro *mutatis mutandis*, ievērojot V pielikumā izklāstītos īpašos nosacījumus.

[2] EK OV L 302, 15.11.1985., 23. lpp.

I PIELIKUMS

Ievadpiezīmes sarakstam II pielikumā

1. piezīme. Vispārīgs ievads

Sarakstā izklāstīti nosacījumi, kas jāizpilda attiecībā uz visiem izstrādājumiem, lai tos uzskatītu par pietiekami apstrādātiem vai pārstrādātiem šā papildinājuma II sadaļas 4. panta nozīmē. Pavisam ir četru veidu noteikumi, kas atšķiras atkarībā no izstrādājuma:

a) apstrādē vai pārstrādē nav pārsniegts maksimālais nenoteiktas izcelsmes materiālu daudzums;

b) apstrādē vai pārstrādē saražoto izstrādājumu Harmonizētās sistēmas četrciparu pozīcija vai Harmonizētās sistēmas sešciparu apakšpozīcija kļūst atšķirīga no attiecīgās izmantoto materiālu Harmonizētās sistēmas četrciparu pozīcijas vai sešciparu apakšpozīcijas Harmonizētajā sistēmā;

c) veikta specifiska apstrādes vai pārstrādes darbība;

d) apstrādi vai pārstrādi veic konkrētiem pilnībā iegūtiem materiāliem.

2. piezīme. Saraksta struktūra

2.1. Saraksta pirmajās divās slejās ir aprakstīts iegūtais izstrādājums. 1. slejā ir Harmonizētajā sistēmā izmantotais pozīcijas vai nodaļas numurs, 2. slejā — minētajā sistēmā izmantotais attiecīgās pozīcijas vai nodaļas preču apraksts. Katram ierakstam pirmajās divās slejās noteikums ir precizēts 3. slejā. Dažos gadījumos pirms ieraksta 1. slejā ir "ex" — tas nozīmē, ka 3. slejā iekļautos noteikumus piemēro tikai minētās pozīcijas daļai, kas aprakstīta 2. slejā.

2.2. Ja 1. slejā vienkopus norādīti vairāki pozīciju numuri vai ir norādīts nodaļas numurs un tāpēc izstrādājumu apraksts 2. slejā ir vispārināts, tad noteikums blakus 3. slejā attiecas uz visiem izstrādājumiem, kas klasificēti Harmonizētās sistēmas nodaļas pozīcijās vai kādā no 1. slejā vienkopus norādītajām pozīcijām.

2.3. Ja sarakstā uz dažādiem pozīcijas izstrādājumiem attiecas dažādi noteikumi, tad katrā ievilkumā ir tās pozīcijas daļas apraksts, uz kuru attiecas noteikums, kas ir blakus 3. slejā.

2.4. Ja 3. slejā izklāstīti divi alternatīvi noteikumi, kas nošķirti ar vārdu "vai", tad eksportētājs var izvēlēties, kuru noteikumu izmantot.

3. piezīme. Noteikumu piemērošanas piemēri

3.1. Attiecībā uz izstrādājumiem, kas ieguvuši noteiktas izcelsmes statusu un ko izmanto citu izstrādājumu ražošanā, šā papildinājuma II sadaļas 4. pantu piemēro neatkarīgi no tā, vai minētais statuss iegūts rūpnīcā, kurā izstrādājumus izmanto, vai citā rūpnīcā Pusē.

3.2. Ievērojot šā papildinājuma II sadaļas 6. pantu, veiktajai apstrādei un pārstrādei jāpārsniedz darbības, kas uzskaitītas minētajā pantā. Ja tas tā nav, tad preces neatbilst tam, lai tām piešķirtu preferenciāla tarifa režīmu, pat ja izpildīti tālāk sarakstā izklāstītie nosacījumi.

Ievērojot šā papildinājuma II sadaļas 6. pantu, saraksta noteikumi paredz vajadzīgās apstrādes vai pārstrādes minimumu, un jebkāda papildu apstrāde vai pārstrāde arī piešķir izstrādājumam noteiktas izcelsmes statusu; un otrādi, ja veiktā apstrāde vai pārstrāde nav pietiekama, tad noteiktas izcelsmes statusu nevar piešķirt.

Tādējādi, ja noteikumā paredzēts, ka konkrētā ražošanas stadijā var izmantot nenoteiktas izcelsmes materiālus, tad šādus materiālus atļauts izmantot agrākā ražošanas stadijā, bet nav atļauts izmantot vēlākā ražošanas stadijā.

Ja noteikumā paredzēts, ka konkrētā ražošanas stadijā nevar izmantot nenoteiktas izcelsmes materiālus, tad materiālus atļauts izmantot agrākā ražošanas stadijā, bet nav atļauts izmantot vēlākā ražošanas stadijā.

Piemērs: ja 19. nodaļas saraksta noteikums prasa, lai "pozīcijas 1101–1108 nenoteiktas izcelsmes materiālu svars nepārsniedz 20 %", tad 10. nodaļas graudaugu produktu (materiāli agrākā ražošanas stadijā) izmantošana (t. i., imports) nav ierobežota.

3.3. Neskarot 3.2. piezīmi, ja noteikumā lietota frāze "ražošana no jebkurā pozīcijā klasificētiem materiāliem", tad var izmantot jebkuras pozīcijas materiālus (arī materiālus, kas ir paša izstrādājuma pozīcijā un ir ar tādu pašu aprakstu), tomēr jāievēro visi īpašie ierobežojumi, kas varētu būt ietverti noteikumā.

Frāze "ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, arī citiem pozīcijas … materiāliem" vai "ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, arī izstrādājuma paša pozīcijas materiāliem" tomēr nozīmē, ka var izmantot materiālus, kas klasificēti jebkurā pozīcijā, izņemot tos, kuriem ir tāds pats apraksts kā 2. slejā dotais izstrādājuma apraksts.

3.4. Ja saraksta noteikumā norādīts, ka izstrādājumu var ražot no vairāk nekā viena materiāla, tas nozīmē, ka var izmantot vienu vai vairākus materiālus. Tas nenozīmē, ka jāizmanto visi šie materiāli.

3.5. Ja saraksta noteikumā norādīts, ka izstrādājums jāražo no konkrēta materiāla, tad šis nosacījums neliedz izmantot citus materiālus, kas tiem raksturīgo īpašību dēļ nevar atbilst šiem noteikumam.

3.6. Ja saraksta noteikumā nenoteiktas izcelsmes materiāliem, ko var izmantot, norādītas divas maksimālās procentuālās vērtības, tad šīs procentuālās vērtības nedrīkst summēt. Citiem vārdiem sakot, visu izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu maksimālā vērtība nedrīkst pārsniegt lielāko norādīto procentuālo vērtību. Turklāt nedrīkst pārsniegt atsevišķas procentuālās vērtības, kas attiecas uz konkrētiem materiāliem.

4. piezīme. Vispārīgi noteikumi, kas attiecas uz konkrētām lauksaimniecības precēm

4.1. Lauksaimniecības preces, ko klasificē 6., 7., 8., 9., 10. un 12. nodaļā un pozīcijā 2401 un kas audzētas vai novāktas Puses teritorijā, uzskata par precēm, kuru izcelsme ir minētās Puses teritorijā, pat ja tās audzētas no importētām sēklām, sīpoliem, sakneņiem, spraudeņiem, potcelmiem, atvasēm, pumpuriem vai citām augu dzīvajām daļām.

4.2. Ja noteikti ierobežojumi nenoteiktas izcelsmes cukura saturam konkrētā izstrādājumā, tad šādu ierobežojumu aprēķināšanā ņem vērā to pozīcijas 1701 (saharoze) un 1702 (piemēram, fruktoze, glikoze, laktoze, maltoze, izoglikoze vai invertcukurs) cukuru svaru, kas izmantoti gatavā izstrādājuma ražošanā un izmantoti to nenoteiktas izcelsmes izstrādājumu ražošanā, kas iekļauti gatavajā izstrādājumā.

5. piezīme. Attiecībā uz konkrētiem tekstilizstrādājumiem izmantotā terminoloģija

5.1. Sarakstā izmantotais termins "dabiskās šķiedras" attiecas uz šķiedrām, kas nav mākslīgās vai sintētiskās šķiedras. Šo terminu attiecina tikai uz pirmsvērpšanas stadijām, tas ietver atlikas, un, ja vien nav norādīts citādi, arī šķiedras, kas ir kārstas, ķemmētas vai citādi apstrādātas, bet nav vērptas.

5.2. Termins "dabiskās šķiedras" attiecas uz pozīcijas 0511 astriem, pozīciju 5002 un 5003 zīdu, kā arī pozīciju 5101–5105 vilnas šķiedrām un smalkiem vai rupjiem dzīvnieku matiem, pozīciju 5201–5203 kokvilnas šķiedrām, kā arī pozīciju 5301–5305 citādām augu šķiedrām.

5.3. Termini "tekstilmasa", "ķīmiskie materiāli" un "papīrražošanas materiāli" sarakstā ir lietoti, lai aprakstītu materiālus, kuri nav klasificēti 50. līdz 63. nodaļā un kurus var izmantot mākslīgo, sintētisko vai papīra šķiedru vai dzijas ražošanā.

5.4. Termins "ķīmiskās štāpeļšķiedras" sarakstā ir lietots, lai norādītu pozīciju 5501–5507 sintētisku vai mākslīgu pavedienu grīsti, štāpeļšķiedras vai atlikas.

5.5. Apdrukāšana (apvienojumā ar aušanu, adīšanu/tamborēšanu, stepēšanu vai flokdruku) tiek definēta kā metode, ar kuru, izmantojot sietspiedes, veltņspiedes, digitālās vai pārneses paņēmienus, tekstilmateriāla substrātam tiek piešķirta objektīvi novērtēta pastāvīga funkcija, kā krāsa, dizains, tehniskie raksturlielumi.

5.6. Apdrukāšana (kā atsevišķa darbība) tiek definēta kā metode, ar kuru, izmantojot sietspiedes, veltņspiedes, digitālās vai pārneses paņēmienus apvienojumā ar vismaz sagatavošanas/galaapstrādes darbībām (piemēram, mazgāšanu, balināšanu, merserizāciju, termosaraušanos, uzkāršanu, kalandrēšanu, apstrādi pret saraušanos, pastāvīgu apdari, dekatēšanu, impregnēšanu, defektu labošanu vai attīrīšanu no svešķermeņu ieslēgumiem un mezgliem), tekstilmateriāla substrātam tiek piešķirta objektīvi novērtēta pastāvīga funkcija, kā krāsa, dizains, tehniskie raksturlielumi, ja visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

6. piezīme. Pielaides, kas piemērojamas izstrādājumiem, kuri izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem

6.1. Ja pie kāda izstrādājuma sarakstā ir atsauce uz šo piezīmi, tad 3. slejas nosacījumi neattiecas ne uz vienu tekstila pamatmateriālu, ko izmanto konkrētā izstrādājuma ražošanā un kas kopā veido 15 % vai mazāk no visu izmantoto tekstila pamatmateriālu kopējā svara (skatīt arī 6.3. un 6.4. piezīmi).

6.2. Tomēr 6.1. piezīmē minēto pielaidi var piemērot tikai jauktiem izstrādājumiem, kas izgatavoti no vismaz diviem tekstila pamatmateriāliem.

Tekstila pamatmateriāli ir šādi:

— zīds,

— vilna,

— rupjie dzīvnieku mati,

— smalkie dzīvnieku mati,

— zirgu astri,

— kokvilna,

— papīrražošanas materiāli un papīrs,

— lini,

— kaņepāji,

— džutas šķiedra un citādas lūksnes tekstilšķiedras,

— sizals un citas agavju ģints augu tekstilšķiedras,

— kokosšķiedra, abaka, rāmija un citādas augu tekstilšķiedras,

— sintētiskās ķīmisko pavedienu šķiedras no polipropilēna,

— sintētiskās ķīmisko pavedienu šķiedras no poliestera,

— sintētiskās ķīmisko pavedienu šķiedras no poliamīda,

— sintētiskās ķīmisko pavedienu šķiedras no poliakrilnitrila,

— sintētiskās ķīmisko pavedienu šķiedras no poliimīda,

— sintētiskās ķīmisko pavedienu šķiedras no politetrafluoretilēna,

— sintētiskās ķīmisko pavedienu šķiedras no poli(fenilēnsulfīda),

— sintētiskās ķīmisko pavedienu šķiedras no poli(vinilhlorīda),

— citādas sintētiskās ķīmisko pavedienu šķiedras,

— mākslīgās ķīmisko pavedienu šķiedras no viskozes,

— citādas mākslīgās ķīmisko pavedienu šķiedras,

— strāvvadoši pavedieni,

— sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no polipropilēna,

— sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no poliestera,

— sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no poliamīda,

— sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no poliakrilnitrila,

— sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no poliimīda,

— sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no politetrafluoretilēna,

— sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no poli(fenilēnsulfīda),

— sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras no poli(vinilhlorīda),

— citādas sintētiskās ķīmiskās štāpeļšķiedras,

— mākslīgās ķīmiskās štāpeļšķiedras no viskozes,

— citādas mākslīgās ķīmiskās štāpeļšķiedras,

— pavedieni, izgatavoti no poliuretāna un segmentēti ar elastīgiem poliētera segmentiem, arī pozamenta pavedieni,

— pozīcijas 5605 izstrādājumi (metalizēti pavedieni), kuru ražošanā izmantota ne vairāk kā 5 mm plata lente, kas pamatā sastāv no alumīnija folijas vai plastmasas plēves ar alumīnija pulvera pārklājumu vai bez tā un kas ir iestiprināta ar caurspīdīgu vai krāsainu adhezīvu starp divām plastmasas plēves kārtām,

— citādi pozīcijas 5605 izstrādājumi,

— stikla šķiedras,

— metālu šķiedras,

— minerālu šķiedras.

6.3. Izstrādājumiem, kuru ražošanā izmantoti "pavedieni, izgatavoti no poliuretāna un segmentēti ar elastīgiem poliētera segmentiem, arī pozamenta pavedieni", pielaide attiecībā uz šiem pavedieniem ir 20 %.

6.4. Izstrādājumiem, kuru ražošanā izmantota "ne vairāk kā 5 mm plata lente, kas pamatā sastāv no alumīnija folijas vai plastmasas plēves ar alumīnija pulvera pārklājumu vai bez tā un kas ir iestiprināta ar caurspīdīgu vai krāsainu adhezīvu starp divām plastmasas plēves kārtām", pielaide attiecībā uz šo lenti ir 30 %.

7. piezīme. Citas pielaides, kas piemērojamas konkrētiem tekstilizstrādājumiem

7.1. Ja pie kāda izstrādājuma sarakstā ir atsauce uz šo piezīmi, tad tekstilmateriālus (izņemot oderes un starpoderes), kas neatbilst 3. slejas noteikumam par attiecīgo gatavo izstrādājumu, var izmantot ar nosacījumu, ka tie ir klasificēti citā pozīcijā nekā izstrādājums un ka to vērtība nepārsniedz 15 % no izstrādājuma ražotāja cenas.

7.2. Neskarot 7.3. piezīmi, materiālus, kas nav klasificēti 50. līdz 63. nodaļā, var brīvi izmantot tekstilizstrādājumu ražošanā neatkarīgi no tā, vai tajos ir tekstilmateriāli.

7.3. Ja piemēro procentuālās vērtības noteikumu, tad, aprēķinot nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtību, ir jāņem vērā 50. līdz 63. nodaļā neklasificēto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība.

8. piezīme. To specifisko procesu un vienkāršo darbību definīcija, kas veikti attiecībā uz konkrētiem 27. nodaļas izstrādājumiem

8.1. Attiecībā uz pozīcijām ex 2707 un 2713 "specifiski procesi" ir šādi:

a) vakuumdestilācija;

b) sekundārā pārtvaice ar ļoti rūpīgu frakcionēšanas procesu;

c) krekings;

d) riformings;

e) ekstrakcija ar selektīviem šķīdinātājiem;

f) process, kas ietver visas šīs darbības: apstrādi ar koncentrētu sērskābi, oleumu vai sēra anhidrīdu; neitralizāciju ar sārmu; atkrāsošanu un attīrīšanu ar dabiski aktīvu zemi, aktivētu zemi, aktivētu kokogli vai boksītu;

g) polimerizācija;

h) alkilēšana;

i) izomerizācija.

8.2. Attiecībā uz pozīcijām 2710, 2711 un 2712 "specifiski procesi" ir šādi:

a) vakuumdestilācija;

b) sekundārā pārtvaice ar ļoti rūpīgu frakcionēšanas procesu;

c) krekings;

d) riformings;

e) ekstrakcija ar selektīviem šķīdinātājiem;

f) process, kas ietver visas šīs darbības: apstrādi ar koncentrētu sērskābi, oleumu vai sēra anhidrīdu; neitralizāciju ar sārmu; atkrāsošanu un attīrīšanu ar dabiski aktīvu zemi, aktivētu zemi, aktivētu kokogli vai boksītu;

g) polimerizācija;

h) alkilēšana;

i) izomerizācija;

j) tikai attiecībā uz pozīcijas ex 2710 smagajām eļļām — atsērošana ar ūdeņradi, kuras rezultātā sēra saturs apstrādātajos produktos tiek samazināts vismaz par 85 % (metode ASTM D 1266-59 T);

k) tikai attiecībā uz pozīcijas 2710 izstrādājumiem — deparafinēšana procesā, kas nav filtrācija;

l) tikai attiecībā uz pozīcijas ex 2710 smagajām eļļām — tāda apstrāde ar ūdeņradi vairāk nekā 20 bāru spiedienā un vairāk nekā 250 °C temperatūrā, kurā izmanto katalizatoru, kas nav atsērošanas katalizators, ūdeņradim darbojoties kā aktīvajam ķīmiskās reakcijas elementam. Taču pozīcijas ex 2710 ziežeļļu tālāku apstrādi ar ūdeņradi (piemēram, attīrīšanu ar ūdeņradi vai atkrāsošanu) jo īpaši krāsas vai stabilitātes uzlabošanai neuzskata par specifisku procesu;

m) tikai attiecībā uz pozīcijas ex 2710 degvieleļļām — destilācija atmosfēras spiedienā, ja mazāk nekā 30 % šo produktu tilpuma pārtvaicējas, ieskaitot zudumus, 300 °C temperatūrā (metode ASTM D 86);

n) tikai attiecībā pozīcijas ex 2710 smagajām eļļām, izņemot gāzeļļas un degvieleļļas — apstrāde ar augstfrekvences elektrisko kūļizlādi;

o) tikai attiecībā uz pozīcijas ex 2712 neapstrādātiem produktiem (izņemot vazelīnu, ozokerītu, lignītvasku vai kūdras vasku, parafīna vasku, kura eļļas saturs pēc svara nepārsniedz 0,75 %) — attīrīšana no eļļas ar frakcionētu kristalizāciju.

8.3. Attiecībā uz pozīciju ex 2707 un 2713 izstrādājumiem — vienkāršas darbības, piemēram, tīrīšana, dekantēšana, atsāļošana, ūdens atdalīšana, filtrēšana, krāsošana, marķēšana, sēra satura iegūšana, sajaucot izstrādājumus ar dažādu sēra saturu, kā arī jebkuru šo darbību apvienojums vai tamlīdzīgas darbības nenodrošina noteiktu izcelsmi.

9. piezīme. To specifisko procesu un darbību definīcija, kas veikti attiecībā uz konkrētiem izstrādājumiem

9.1. Izstrādājumus, ko klasificē 30. nodaļā un kas iegūti Pusē, izmantojot šūnu kultūras, uzskata par šīs Puses izcelsmes izstrādājumiem. "Šūnu kultūra" tiek definēta kā cilvēka, dzīvnieku un augu šūnu audzēšana kontrolētos apstākļos (piemēram, noteiktās temperatūrās, barotnē, gāzu maisījumā, pH) ārpus dzīva organisma.

9.2. Izstrādājumus, ko klasificē 29. nodaļā (izņemot 2905.43–2905.44), 30., 32., 33. nodaļā (izņemot 3302.10, 3301) 34., 35. nodaļā (izņemot 35.01, 3502.11–3502.19, 3502.20, 35.05), 36., 37., 38. nodaļā (izņemot 3809.10, 38.23, 3824.60, 38.26) un 39. nodaļā (izņemot 39.16–39.26), kas iegūti Pusē, izmantojot fermentāciju, uzskata par šīs Puses izcelsmes izstrādājumiem. "Fermentācija" ir biotehnoloģisks process, kurā tiek izmantoti cilvēka, dzīvnieku, augu šūnas, baktērijas, raugi, sēnes vai fermenti, lai ražotu 29. līdz 39. nodaļas izstrādājumus.

9.3. Šādas pārstrādes darbības uzskata par pietiekamām 4. panta 1. punkta nozīmē izstrādājumiem, ko klasificē 28., 29. nodaļā (izņemot 2905.43–2905.44), 30., 32., 33. nodaļā (izņemot 3302.10, 3301) 34., 35. nodaļā (izņemot 35.01, 3502.11–3502.19, 3502.20, 35.05), 36., 37., 38. nodaļā (izņemot 3809.10, 38.23, 3824.60, 38.26) un 39. nodaļā (izņemot 39.16-39.26):

— Ķīmiskā reakcija. "Ķīmiska reakcija" ir process (ieskaitot bioķīmisku procesu), kura rezultātā, saraujot saites molekulā un veidojot jaunas saites molekulā vai mainot atomu telpisko izvietojumu molekulā, veidojas molekula ar jaunu struktūru. Ķīmisko reakciju var izteikt ar "*CAS* numura" maiņu.

  Izcelsmes noteikšanai neņem vērā šādus procesus: a) šķīdināšana ūdenī vai citos šķīdinātājos; b) šķīdinātāju, arī ūdens, atdalīšana vai c) kristalizācijas ūdens pievienošana vai atdalīšana. Uzskata, ka šeit iepriekš definētā ķīmiskā reakcija piešķir izcelsmi.

— Maisījumi un sajaukumi. Uzskata, ka apzināta un samērīgi kontrolēta materiālu maisīšana vai sajaukšana (ieskaitot dispersiju), izņemot atšķaidītāju pievienošanu, ar mērķi panākt atbilstību iepriekš noteiktām specifikācijām, kā rezultātā tiek saražota prece, kuras fizikālās vai ķīmiskās īpašības ir raksturīgas precei vai tās lietojumam un atšķiras no ražošanā izmantoto materiālu fizikālajām vai ķīmiskajām īpašībām, piešķir izcelsmi.

— Attīrīšana. Uzskata, ka attīrīšana piešķir izcelsmi, ar noteikumu, ka attīrīšana notiek vienas vai abu Pušu teritorijā un tās rezultātā tiek panākta atbilstība vienam no šādiem kritērijiem:

  a) preces "attīrīšanas" rezultātā tiek atdalīti vismaz 80 % no esošo piemaisījumu satura vai

  b) piemaisījumu satura samazināšanas vai atdalīšanas rezultātā prece kļūst piemērota vienam vai vairākiem šādiem lietojumiem:

    i) farmaceitiskas, medicīniskas, kosmētiskas, veterināras vai pārtikas kvalitātes vielas;

    ii) ķīmiskie produkti un reaģenti lietojumiem analīzē, diagnostikā vai laboratorijā;

    iii) mikroelektronikā izmantojami elementi un komponenti;

    iv) specializētie lietojumi optikā;

    v) biotehnisks lietojums (piemēram, šūnu kultūrā, ģenētiskajā tehnoloģijā vai par katalizatoru);

    vi) nesēji, ko izmanto separācijas procesā, vai

    vii) lietojumi, kam nepieciešama kodolkvalitāte.

— Daļiņu lieluma mainīšana. Uzskata, ka apzināta un kontrolēta preces daļiņu lieluma mainīšana (izņemot tikai drupināšanu vai presēšanu), kuras rezultātā prece iegūst noteiktu daļiņu lielumu, noteiktu daļiņu lieluma izkliedi vai noteiktu virsmas laukumu, kas ir svarīgi iegūstamās preces lietojumiem un kam ir citādas fizikālās vai ķīmiskās īpašības nekā ražošanā izmantotajiem materiāliem, piešķir izcelsmi.

— Standarta materiāli. Standarta materiāli (ieskaitot standarta šķīdumus) ir preparāti, kas ir piemēroti lietojumiem analīzē, kalibrēšanā vai references vajadzībām un ar precīzu tīrības pakāpi vai proporcijām, ko sertificējis ražotājs. Uzskata, ka standarta materiālu ražošana piešķir izcelsmi.

— Izomēru atdalīšana. Uzskata, ka izomēru izolācija un atdalīšana no izomēru maisījuma piešķir izcelsmi.

II PIELIKUMS

Tādu apstrādes vai pārstrādes darbību saraksts, kuras jāveic ar nenoteiktas izcelsmes materiāliem, lai ražotais izstrādājums varētu iegūt noteiktas izcelsmes statusu

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
1. nodaļa	Dzīvi dzīvnieki	Visi 1. nodaļas dzīvnieki ir pilnībā iegūti
2. nodaļa	Gaļa un ēdami gaļas subprodukti	Ražošana, kurā visa gaļa un ēdamie gaļas subprodukti šīs nodaļas izstrādājumos ir pilnībā iegūti
3. nodaļa	Zivis un vēžveidīgie, mīkstmieši un citi ūdens bezmugurkaulnieki	Ražošana, kurā visi izmantotie 3. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti
4. nodaļa	Piena pārstrādes produkti; putnu olas; dabiskais medus; dzīvnieku izcelsmes produkti, kas citur nav minēti un iekļauti	Ražošana, kurā visi izmantotie 4. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti
ex 5. nodaļa	Dzīvnieku izcelsmes produkti, kas citur nav minēti vai iekļauti; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem
ex 0511 91	pārtikā nelietojami zivju ikri un pieņi	Visi ikri un pieņi ir pilnībā iegūti
6. nodaļa	Veģetējoši koki un citi augi; sīpoli, saknes un tamlīdzīgas augu daļas; griezti ziedi un dekoratīvi zaļumi	Ražošana, kurā visi izmantotie 6. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti
7. nodaļa	Ēdami dārzeņi un atsevišķas saknes un bumbuļi	Ražošana, kurā visi izmantotie 7. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti
8. nodaļa	Ēdami augļi un rieksti; citrusaugļu un meloņu mizas	Ražošana, kurā visi 8. nodaļas augļi, rieksti un citrusaugļu vai meloņu mizas ir pilnībā iegūti
9. nodaļa	Kafija, tēja, mate un garšvielas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem
10. nodaļa	Graudaugu produkti	Ražošana, kurā visi izmantotie 10. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti
11. nodaļa	Miltrūpniecības produkti; iesals; cietes; inulīns; kviešu lipeklis	Ražošana, kurā visi izmantotie 8., 10. un 11. nodaļas, pozīciju 0701, 0714, 2302 un 2303 un apakšpozīcijas 0710 10 materiāli ir pilnībā iegūti

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
12. nodaļa	Eļļas augu sēklas un eļļas augu augļi; dažādi graudi, sēklas un augļi; augi rūpnieciskām vajadzībām un ārstniecības augi; salmi un rupjā barība	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
ex 13. nodaļa	Šellaka; sveķi un citas augu sulas un ekstrakti; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem
ex 1302	Pektīni, pektināti un pektāti	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, kurā izmantotā cukura svars nepārsniedz 40 % no gatavā izstrādājuma svara
14. nodaļa	Augu materiāli pīšanai; augu valsts produkti, kas citur nav minēti un iekļauti	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem
ex 15. nodaļa	Dzīvnieku un augu tauki un eļļas un to šķelšanās produkti; gatavi pārtikas tauki; dzīvnieku vai augu vaski; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
1504 līdz 1506	Zivju vai jūras zīdītāju tauki un eļļas un to frakcijas; vilnas tauki un taukvielas, ko iegūst no tiem (ieskaitot lanolīnu); citādi dzīvnieku tauki un eļļas un to frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet ķīmiski nepārveidotas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem
1508	Zemesriekstu eļļa un tās frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet ķīmiski nepārveidotas	Ražošana no jebkuras apakšpozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
1509 un 1510	Olīveļļa un tās frakcijas	Ražošana, kurā visi izmantotie augu izcelsmes materiāli ir pilnībā iegūti
1511	Palmu eļļa un tās frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet ķīmiski nepārveidotas	Ražošana no jebkuras apakšpozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
ex 1512	Saulespuķu eļļas un to frakcijas	
	– tehniskām vai rūpnieciskām vajadzībām, izņemot pārtikas produktu ražošanu	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
	– citādas	Ražošana, kurā visi izmantotie augu izcelsmes materiāli ir pilnībā iegūti

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
1515	Citādas negaistošās augu eļļas un tauki (ieskaitot jojobas eļļu) un to frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet ķīmiski nepārveidotas	Ražošana no jebkuras apakšpozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
ex 1516	Zivju tauki un eļļas un to frakcijas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem
1520	Neattīrīts glicerīns; glicerīnūdens un glicerīna sārmi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem
16. nodaļa	Gaļas, zivju un vēžveidīgo, mīkstmiešu vai citu ūdens bezmugurkaulnieku izstrādājumi	Ražošana, kurā visi izmantotie 2., 3. un 16. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti
ex 17. nodaļa	Cukurs un cukura konditorejas izstrādājumi; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
1702	Citādi cukuri, ieskaitot ķīmiski tīru laktozi, maltozi, glikozi un fruktozi, cietā veidā; cukura sīrupi bez aromatizētāju vai krāsvielu piedevām; mākslīgais medus, arī maisījumā ar dabisko medu; grauzdēts cukurs	
	– ķīmiski tīra maltoze un fruktoze	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ieskaitot citus pozīcijas 1702 materiālus
	– citādi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja visu izmantoto pozīcijas 1101–1108, 1701 un 1703 materiālu svars nepārsniedz 30 % no gatavā izstrādājuma svara
1704	Cukura konditorejas izstrādājumi (ieskaitot balto šokolādi) bez kakao piedevas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja: — izmantotā cukura svars nepārsniedz 40 % no gatavā izstrādājuma svara vai — izmantotā cukura vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 18. nodaļa	Kakao un kakao izstrādājumi; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja izmantotā cukura svars nepārsniedz 40 % no gatavā izstrādājuma svara

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
ex 1806	Šokolāde un citi pārtikas izstrādājumi ar kakao piedevu; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja: — izmantotā cukura svars nepārsniedz 40 % no gatavā izstrādājuma svara vai — izmantotā cukura vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
1806 10	kakao pulveris ar cukura vai citu saldinātāju piedevu	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja izmantotā cukura svars nepārsniedz 40 % no gatavā izstrādājuma svara
1901	Iesala ekstrakts; pārtikas izstrādājumi no miltiem, putraimiem, rupja maluma miltiem, cietes vai iesala ekstrakta, kas nesatur kakao vai pilnīgi attaukotā vielā satur mazāk par 40 % no svara kakao un kas nav minēti vai iekļauti citur; pārtikas izstrādājumi no pozīciju 0401–0404 precēm, kas nesatur kakao vai pilnīgi attaukotā vielā satur mazāk par 5 % no svara kakao un kas nav minēti vai iekļauti citur:	
	– iesala ekstrakts	Ražošana no 10. nodaļas graudaugu produktiem
	– citādi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja izmantoto 4. nodaļas materiālu atsevišķais svars nepārsniedz 40 % no gatavā izstrādājuma svara
1902	Mīklas (pastas) izstrādājumi, arī termiski apstrādāti vai ar pildījumu (gaļu vai citiem produktiem), vai citādi sagatavoti, kā spageti, makaroni, nūdeles, skaidiņas, klimpas, pelmeņi, pildīti makaroni; kuskuss, sagatavots vai nesagatavots	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja: — izmantoto pozīcijas 1006 un 1101–1108 materiālu svars nepārsniedz 20 % no gatavā izstrādājuma svara un — 2., 3. un 16. nodaļas materiālu saturs nepārsniedz 20 % no gatavā izstrādājuma svara
1903	Tapioka un tās aizstājēji, kas pagatavoti no cietes pārslu, graudu, putraimu, atsiju vai tamlīdzīgā veidā	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijas 1108 kartupeļu cieti

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
1904	Gatavi pārtikas produkti, kas iegūti, uzpūšot vai apgrauzdējot graudaugu produktus (piemēram, kukurūzas pārslas); graudaugu produkti (izņemot kukurūzu) graudu veidā vai pārslu veidā vai citādi pārstrādātos graudos (izņemot miltus, putraimus un rupja maluma miltus), iepriekš termiski apstrādāti vai citādi sagatavoti, kas nav citur minēti un iekļauti	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja: — izmantoto pozīcijas 1006 un 1101–1108 materiālu svars nepārsniedz 20 % no gatavā izstrādājuma svara un — izmantotā cukura svars nepārsniedz 40 % no gatavā izstrādājuma svara
1905	Maize, mīklas izstrādājumi, kūkas, cepumi un citi maizes un konditorejas izstrādājumi ar kakao piedevu vai bez tās; dievmaizītes, oblātas farmācijai, zīmogvafeles, rīspapīrs un tamlīdzīgi produkti	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja visu izmantoto pozīcijas 1006 un 1101–1108 materiālu svars nepārsniedz 20 % no gatavā izstrādājuma svara
ex 20. nodaļa	Dārzeņu, augļu, riekstu vai citu augu daļu izstrādājumi; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
2002 un 2003	Bez etiķa vai etiķskābes sagatavoti vai konservēti tomāti, sēnes un trifeles	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja visi izmantotie 7. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti
2006	Dārzeņi, augļi, rieksti, augļu mizas un citādas augu daļas, konservētas cukurā (žāvētas, iecukurotas vai glazētas)	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja izmantotā cukura svars nepārsniedz 40 % no gatavā izstrādājuma svara
2007	Džemi, augļu želejas, marmelādes, augļu vai riekstu biezeņi un augļu vai riekstu pastas, termiski apstrādātas, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai bez tās	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja izmantotā cukura svars nepārsniedz 40 % no gatavā izstrādājuma svara
ex 2008	Produkti, izņemot: – riekstus bez cukura vai spirta piedevas – zemesriekstu sviestu; maisījumus, kuru pamatā ir graudaugu produkti; palmu galotņu pumpurus; kukurūzu – saldētus augļus un riekstus, termiski apstrādātus citādi nekā tvaicējot vai vārot ūdenī, bez cukura piedevas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja izmantotā cukura svars nepārsniedz 40 % no gatavā izstrādājuma svara
2009	Augļu sulas (ieskaitot vīnogu misu) un dārzeņu sulas, neraudzētas un bez spirta piedevas, arī ar cukura vai cita saldinātāja piedevu	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja izmantotā cukura svars nepārsniedz 40 % no gatavā izstrādājuma svara

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
ex 21. nodaļa	Dažādi pārtikas produkti; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
2103	– gatavas mērces un produkti to gatavošanai; garšvielu maisījumi un pikanto garšvielu maisījumi – sinepju pulveri un gatavas sinepes	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot sinepju pulveri vai gatavas vai sinepes Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem
2105	Saldējums, ar vai bez kakao	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja: — izmantotā cukura un 4. nodaļas materiālu atsevišķais svars nepārsniedz 40 % no gatavā izstrādājuma svara un — izmantotā cukura un 4. nodaļas materiālu kopējais svars apvienojumā nepārsniedz 60 % no gatavā izstrādājuma svara
2106	Pārtikas izstrādājumi, kas nav minēti vai iekļauti citur	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja izmantotā cukura svars nepārsniedz 40 % no gatavā izstrādājuma svara
ex 22. nodaļa	Dzērieni, alkoholiski šķidrumi un etiķis; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja visi izmantotie apakšpozīciju 0806 10, 2009 61, 2009 69 materiāli ir pilnībā iegūti
2202	Ūdens, ieskaitot minerālūdeņus un gāzētos ūdeņus, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai aromatizēts, un citi bezalkoholiskie dzērieni, izņemot augļu vai dārzeņu sulas, kas iekļautas pozīcijā 2009	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
2207 un 2208	Nedenaturēts etilspirts, kura spirta tilpumkoncentrācija ir vairāk vai mazāk nekā 80 tilp. %; stiprie alkoholiskie dzērieni, liķieri un citi alkoholiskie dzērieni	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīciju 2207 vai 2208, ja visi izmantotie apakšpozīciju 0806 10, 2009 61, 2009 69 materiāli ir pilnībā iegūti
ex 23. nodaļa	Pārtikas rūpniecības atliekas un atkritumi; gatava lopbarība; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
2309	Izstrādājumi, kas izmantojami dzīvnieku barībā	Ražošana, kurā: — visi izmantotie 2. un 3. nodaļas materiāli ir pilnībā iegūti, — izmantoto 10. un 11. nodaļas un pozīciju 2302 un 2303 materiālu svars nepārsniedz 20 % no gatavā izstrādājuma svara, — izmantotā cukura un 4. nodaļas materiālu atsevišķais svars nepārsniedz 40 % no gatavā izstrādājuma svara un — izmantotā cukura un 4. nodaļas materiālu kopējais svars apvienojumā nepārsniedz 50 % no gatavā izstrādājuma svara
ex 24. nodaļa	Tabaka un tabakas rūpnieciski aizstājēji; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ja pozīcijas 2401 materiālu svars nepārsniedz 30 % no kopējā izmantoto 24. nodaļas materiālu svara
2401	Neapstrādāta tabaka; tabakas atkritumi	Ražošana, kurā visi izmantotie pozīcijas 2401 materiāli ir pilnībā iegūti
ex 2402	Cigaretes no tabakas vai tabakas aizstājējiem	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju un apakšpozīcijas 2403 19 smēķējamo tabaku, ja vismaz 10 % pēc svara no visiem izmantotajiem pozīcijas 2401 materiāliem ir pilnībā iegūti
ex 2403	Izstrādājumi, ko paredzēts ieelpot, tos karsējot vai izmantojot citas metodes bez degšanas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, ja vismaz 10 % pēc svara no visiem pozīcijas 2401 materiāliem ir pilnībā iegūti
ex 25. nodaļa	Sāls; sērs; zemes un akmens; apmešanas materiāli, kaļķi un cements; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 70 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 2519	Drupināts dabiskais magnija karbonātu (magnezīts) hermētiskā iepakojumā un magnija oksīds, tīrs vai ar piemaisījumiem, izņemot kausēto magnēziju vai aglomerēto magnēziju	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot dabisko magnija karbonātu (magnezītu)

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
26. nodaļa	Rūdas, sārņi un pelni	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
ex 27. nodaļa	Minerālais kurināmais, minerāleļļas un to pārtvaices produkti; bitumenvielas; minerālvaski; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 2707	Eļļas, kurās aromātisko sastāvdaļu svars pārsniedz nearomātisko sastāvdaļu svaru, proti, eļļas, kas līdzīgas minerāleļļām, kuras iegūtas akmeņogļu darvas augsttemperatūras pārtvaicē, no kuru tilpuma vairāk nekā 65 % destilējas līdz 250 °C temperatūrai (ieskaitot lakbenzīna un benzola maisījumus), izmantošanai par motordegvielu vai kurināmo	Rafinēšanas darbības un/vai viens vai vairāki specifiski procesi [1] vai Citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificēti citā pozīcijā nekā pats izstrādājums. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
2710	Naftas eļļas un no bitumenminerāliem iegūtas eļļas, izņemot neapstrādātas eļļas; citur neminēti vai neiekļauti pārstrādes produkti, kas satur 70 % no svara vai vairāk naftas eļļas vai no bitumenminerāliem iegūtas eļļas, ja šīs eļļas ir pārstrādes produktu pamatsastāvdaļas; eļļas atkritumi	Rafinēšanas darbības un/vai viens vai vairāki specifiski procesi [1] vai Citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificēti citā pozīcijā nekā pats izstrādājums. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
2711	Naftas gāzes un citādi gāzveida ogļūdeņraži	Rafinēšanas darbības un/vai viens vai vairāki specifiski procesi [1] vai Citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificēti citā pozīcijā nekā pats izstrādājums. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
2712	Vazelīns; parafīna vasks, mikrokristāliskais naftas vasks, ogļu putekļu vasks, ozokerīts, lignītvasks, kūdras vasks, citādi minerālvaski un tamlīdzīgi produkti, kas iegūti sintēzē vai citos procesos, iekrāsoti vai nekrāsoti	Rafinēšanas darbības un/vai viens vai vairāki specifiski procesi [1] vai Citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificēti citā pozīcijā nekā pats izstrādājums. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
2713	Naftas kokss, naftas bitumens un citād[i] naftas eļļu vai no bitumenminerāliem iegūtu eļļu pārstrādes atlikumi	Rafinēšanas darbības un/vai viens vai vairāki specifiski procesi [1] vai Citas darbības, kurās visi izmantotie materiāli ir klasificēti citā pozīcijā nekā pats izstrādājums. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
28. nodaļa	Neorganiskās ķīmijas produkti; dārgmetālu, retzemju metālu, radioaktīvo elementu vai izotopu organiskie vai neorganiskie savienojumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 29. nodaļa	Organiskie ķīmiskie savienojumi; izņemot:	Specifisks(-i) process(-i) [4] vai Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 2901	Acikliskie ogļūdeņraži izmantošanai par motordegvielu vai kurināmo	Specifisks(-i) process(-i) [4] vai Rafinēšanas darbības un/vai viens vai vairāki specifiski procesi [1] vai Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
ex 2902	Ciklāni un ciklēni (izņemot azulēnus), benzols, toluols, ksiloli, izmantošanai par motordegvielu vai kurināmo	Specifisks(-i) process(-i) ([4]) vai Rafinēšanas darbības un/vai viens vai vairāki specifiski procesi ([1]) vai Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 2905	Šīs pozīcijas spirts un etanola metālu alkoholāti	Specifisks(-i) process(-i) ([4]) vai Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ieskaitot citus pozīcijas 2905 materiālus. Tomēr var izmantot šīs pozīcijas metālu alkoholātus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
30. nodaļa	Farmaceitiskie produkti	Specifisks(-i) process(-i) ([4]) vai Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem
31. nodaļa	Mēslošanas līdzekļi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
32. nodaļa	Miecvielu vai krāsu ekstrakti; tanīni un to atvasinājumi; pigmenti un citas krāsvielas; krāsas un lakas; špakteļtepes, tepes un citas mastikas; tintes;	Specifisks(-i) process(-i) (4) vai Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
33. nodaļa	Ēteriskās eļļas un rezinoīdi; parfimērijas, kosmētikas un ķermeņa kopšanas līdzekļi	Specifisks(-i) process(-i) (4) vai Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
34. nodaļa	Ziepes, organiskās virsmaktīvās vielas, mazgāšanas līdzekļi, eļļošanas līdzekļi, mākslīgie vaski, gatavi vaski, spodrināšanas vai tīrīšanas līdzekļi, sveces un tamlīdzīgi izstrādājumi, veidošanas pastas, zobtehnikas vaski un izstrādājumi zobārstniecībai uz ģipša bāzes	Specifisks(-i) process(-i) (4) vai Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
35. nodaļa	Olbaltumvielas; modificētas cietes; līmes; fermenti	Specifisks(-i) process(-i) (4) vai

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
		Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
36. nodaļa	Sprāgstvielas; pirotehnikas izstrādājumi; sērkociņi; pirofori sakausējumi; daži degmaisījumi	Specifisks(-i) process(-i) ([4]) vai Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
37. nodaļa	Foto un kino preces	Specifisks(-i) process(-i) ([4]) vai Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 38. nodaļa	Jaukti ķīmiskie produkti; izņemot:	Specifisks(-i) process(-i) ([4]) vai Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma pozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
		vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 3811	Gatavi antidetonatori, oksidācijas inhibitori, pārsveķošanās inhibitori, biezinātāji, pretkorozijas līdzekļi un citādas gatavās piedevas minerāleļļām (ieskaitot benzīnu) vai citiem šķidrumiem, ko izmanto tādām pašām vajadzībām kā minerāleļļas: – gatavas piedevas ziežeļļām, kas satur naftas eļļas vai eļļas, kuras iegūtas no bitumenminerāliem	Specifisks(-i) process(-i) ([4]) vai Ražošana, kurā visu izmantoto pozīcijas 3811 materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 3824 99 un ex 3826 00	Biodīzelis	Ražošana, kurā biodīzeli iegūst, izmantojot pāresterificēšanu un/vai esterificēšanu vai hidroattīrīšanu
39. nodaļa	Plastmasas un to izstrādājumi	Specifisks(-i) process(-i) ([4]) vai Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot paša izstrādājuma apakšpozīcijas materiālus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 40. nodaļa	Kaučuks un tā izstrādājumi; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 4012	Atjaunotas gumijas pneimatiskās, cietās vai pildītās riepas	Lietotu riepu atjaunošana
ex 41. nodaļa	Jēlādas (izņemot kažokādas) un āda; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
4104 līdz 4106	Miecētas vai miecētas un žāvētas ādas bez apmatojuma, šķeltas vai nešķeltas, bet tālāk neapstrādātas	Miecētas ādas atkārtota miecēšana vai Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
42. nodaļa	Ādas izstrādājumi; zirglietas un iejūgs; ceļojuma piederumi, somas un tamlīdzīgas preces; izstrādājumi no dzīvnieku zarnām (izņemot zīdvērpēja pavedienu)	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 43. nodaļa	Kažokādas un mākslīgās kažokādas; to izstrādājumi; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
ex 4302	Miecētas vai apdarinātas zvērādas, sašūtas: – plāksnes, krustus un tamlīdzīgas formas – citādas	 Nesašūtu miecētu vai apdarinātu zvērādu balināšana vai krāsošana papildus to piegriešanai un sašūšanai Ražošana no nesašūtas miecētas vai apdarinātas zvērādas
4303	Apģērba gabali, apģērba piederumi un citi izstrādājumi no kažokādām	Ražošana no pozīcijas 4302 nesašūtas miecētas vai apdarinātas zvērādas
ex 44. nodaļa	Koks un koka izstrādājumi; kokogle; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 4407	Garumā sazāģēti vai šķeldoti kokmateriāli, drāzti vai lobīti, ēvelēti vai neēvelēti, biezāki par 6 mm, slīpēti vai neslīpēti, saaudzēti vai nesaaudzēti garumā ar ķīļtapām	Ēvelēšana, slīpēšana vai saaudzēšana
ex 4408	Loksnes finierim (ieskaitot loksnes, kas iegūtas, sadalot koka saklātņus) un laminētas koksnes materiāliem, ne biezākas par 6 mm, savienotas, un citi garumā sazāģēti kokmateriāli, lobīti vai mizoti, ne biezāki par 6 mm, ēvelēti, slīpēti, savienoti vai saaudzēti garumā	Savienošana, ēvelēšana, slīpēšana vai saaudzēšana

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
ex 4410 līdz ex 4413	Zāģmateriāli ar noapaļotām malām un nepārtrauktu profilu, ieskaitot profilētas līstes un citus profilētus dēļus	Noapaļošana vai fasonēšana
ex 4415	Koka lādes, kastes, redeļkastes, spoles un tamlīdzīga tara	Ražošana no izmēros nesazāģētiem dēļiem
ex 4418	– namdaru un būvgaldnieku darinājumi [no koka]	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot šūnveida koka paneļus, jumstiņus un lubas
	– zāģmateriāli ar noapaļotām malām un nepārtrauktu profilu	Noapaļošana vai fasonēšana
ex 4421	Sērkociņu skaliņi; koka naglas vai tapas apaviem	Ražošana no jebkuras pozīcijas koksnes, izņemot pozīcijas 4409 koksnes skalus
45. nodaļa	Korķis un korķa izstrādājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
46. nodaļa	Izstrādājumi no salmiem, esparto vai citiem pinamiem materiāliem; pīti trauki un pinumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
47. nodaļa	Papīra masa no koksnes vai cita celulozes šķiedrmateriāla; pārstrādāts (atkritumu un makulatūras) papīrs vai kartons	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
48. nodaļa	Papīrs un kartons; papīra masas, papīra vai kartona izstrādājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
49. nodaļa	Iespiestas grāmatas, laikraksti, attēli un citi poligrāfijas rūpniecības izstrādājumi; rokraksti, mašīnraksti un plāni	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 50. nodaļa	Zīds; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
ex 5003	Zīda atgājas (ieskaitot tīšanai nederīgus kokonus, pavedienu atlikas un irdinātas šķiedras), kārstas vai ķemmētas	Zīda atgāju kāršana vai ķemmēšana
5004 līdz ex 5006	Zīda dzija un dzija no zīda atlikām	([2]) Dabisko šķiedru vērpšana vai Vienlaidu ķīmisko pavedienu ekstrūzija apvienojumā ar vērpšanu vai Vienlaidu ķīmisko pavedienu ekstrūzija apvienojumā ar šķeterēšanu vai Šķeterēšana apvienojumā ar jebkādu mehānisku darbību
5007	Audumi no zīda vai zīda atkritumiem	([2]) Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana apvienojumā ar aušanu vai Ķīmisko pavedienu dzijas ekstrūzija apvienojumā ar aušanu vai Šķeterēšana vai jebkāda mehāniska darbība apvienojumā ar aušanu vai Aušana apvienojumā ar krāsošanu

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
		vai Dzijas krāsošana apvienojumā ar aušanu vai Aušana apvienojumā ar apdrukāšanu vai Apdrukāšana (kā atsevišķa darbība)
ex 51. nodaļa	Vilna, smalkie vai rupjie dzīvnieku mati; zirgu astru dzija un austs audums; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
5106 līdz 5110	Dzija no vilnas, smalkiem vai rupjiem dzīvnieku matiem	([2]) Dabisko šķiedru vērpšana vai Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar vērpšanu vai Šķeterēšana apvienojumā ar jebkādu mehānisku darbību
5111 līdz 5113	Audumi no vilnas, smalkiem vai rupjiem dzīvnieku matiem vai zirgu astriem	([2]) Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana apvienojumā ar aušanu vai Ķīmisko pavedienu dzijas ekstrūzija apvienojumā ar aušanu vai Aušana apvienojumā ar krāsošanu vai Dzijas krāsošana apvienojumā ar aušanu vai Aušana apvienojumā ar apdrukāšanu vai Apdrukāšana (kā atsevišķa darbība)

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
ex 52. nodaļa	Kokvilna; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
5204 līdz 5207	Kokvilnas dzija un diegi	(2) Dabisko šķiedru vērpšana vai Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar vērpšanu vai Šķeterēšana apvienojumā ar jebkādu mehānisku darbību
5208 līdz 5212	Kokvilnas audumi	(2) Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana apvienojumā ar aušanu vai Ķīmisko pavedienu dzijas ekstrūzija apvienojumā ar aušanu vai Šķeterēšana vai jebkāda mehāniska darbība apvienojumā ar aušanu vai Aušana apvienojumā ar krāsošanu vai pārklāšanu vai laminēšanu vai Dzijas krāsošana apvienojumā ar aušanu vai Aušana apvienojumā ar apdrukāšanu vai Apdrukāšana (kā atsevišķa darbība)
ex 53. nodaļa	Citādas augu tekstilšķiedras; papīra pavedieni un audumi no papīra pavedieniem; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
5306 līdz 5308	Dzija no citām augu tekstilšķiedrām; papīra pavedieni	(2) Dabisko šķiedru vērpšana vai Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar vērpšanu vai Šķeterēšana apvienojumā ar jebkādu mehānisku darbību
5309 līdz 5311	Audumi no citām augu tekstilšķiedrām; audumi no papīra dzijas	(2) Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana apvienojumā ar aušanu vai Ķīmisko pavedienu dzijas ekstrūzija apvienojumā ar aušanu vai Aušana apvienojumā ar krāsošanu vai pārklāšanu vai laminēšanu vai Dzijas krāsošana apvienojumā ar aušanu vai Aušana apvienojumā ar apdrukāšanu vai Apdrukāšana (kā atsevišķa darbība)
5401 līdz 5406	Dzija, monopavedieni un diegi no mākslīgiem pavedieniem	(2) Dabisko šķiedru vērpšana vai Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar vērpšanu vai Šķeterēšana apvienojumā ar jebkādu mehānisku darbību

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
5407 un 5408	Audumi no ķīmisko pavedienu dzijas	(2) Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana apvienojumā ar aušanu vai Ķīmisko pavedienu dzijas ekstrūzija apvienojumā ar aušanu vai Šķeterēšana vai jebkāda mehāniska darbība apvienojumā ar aušanu vai Dzijas krāsošana apvienojumā ar aušanu vai Aušana apvienojumā ar krāsošanu vai pārklāšanu vai laminēšanu vai Aušana apvienojumā ar apdrukāšanu vai Apdrukāšana (kā atsevišķa darbība)
5501 līdz 5507	Ķīmiskās štāpeļšķiedras	Ķīmisko šķiedru ekstrūzija
5508 līdz 5511	Dzija un šujamie diegi no ķīmiskajām štāpeļšķiedrām	(2) Dabisko šķiedru vērpšana vai Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar vērpšanu vai Šķeterēšana apvienojumā ar jebkādu mehānisku darbību
5512 līdz 5516	Audumi no ķīmiskajām štāpeļšķiedrām	(2) Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana apvienojumā ar aušanu vai

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
		Ķīmisko pavedienu dzijas ekstrūzija apvienojumā ar aušanu vai Šķeterēšana vai jebkāda mehāniska darbība apvienojumā ar aušanu vai Aušana apvienojumā ar krāsošanu vai pārklāšanu vai laminēšanu vai Dzijas krāsošana apvienojumā ar aušanu vai Aušana apvienojumā ar apdrukāšanu vai Apdrukāšana (kā atsevišķa darbība)
ex 56. nodaļa	Vate, tūba un filcs un neaustie materiāli; speciāla dzija; auklas, tauvas, virves un troses un izstrādājumi no tiem; izņemot:	([2]) Dabisko šķiedru vērpšana vai Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar vērpšanu
5601	Vate no tekstilmateriāliem un izstrādājumi no tās; tekstilšķiedras, ne garākas par 5 mm (pūkas), tekstilputekļi un mezgliņi	Dabisko šķiedru vērpšana vai Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar vērpšanu vai Flokdruka apvienojumā ar krāsošanu vai apdrukāšanu vai Pārklāšana, flokdruka, laminēšana vai metalizēšana apvienojumā ar vismaz divām sagatavošanas vai galaapstrādes darbībām (piemēram, kalandrēšanu, apstrādāšanu pret saraušanos, termofiksēšanu, galaapstrādi), ja visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
5602	Tūba un filcs, impregnēts vai neimpregnēts, ar pārklājumu vai bez tā, laminēts vai nelaminēts:	
	– adatota tūba un filcs	(2) Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar auduma formēšanu Tomēr: — pozīcijas 5402 polipropilēna pavedienu, — pozīcijas 5503 vai 5506 polipropilēna šķiedras vai — pozīcijas 5501 polipropilēna pavedienu grīsti, kam viena pavediena vai šķiedras lineārais blīvums vienmēr ir mazāks par 9 deciteksiem, var izmantot, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Tikai neaustas drānas veidošana no filca, kas gatavots no dabiskajām šķiedrām
	– citādi	(2) Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar auduma formēšanu vai Tikai neaustas drānas veidošana no citāda filca, kas gatavots no dabiskajām šķiedrām
5603	Neaustas drānas, arī impregnētas, arī apvalkotas, ar pārklājumu vai bez tā, arī laminētas	
5603 11 līdz 5603 14	neaustas drānas, arī impregnētas, arī apvalkotas, ar pārklājumu vai bez tā, arī laminētas no ķīmisko pavedienu dzijas	Ražošana no: — noteiktā virzienā vai nejauši vērstiem pavedieniem vai — dabiskas vai ķīmiskas izcelsmes vielām vai polimēriem, ko abos gadījumos pēc tam iestrādā neaustā drānā

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
5603 91 līdz 5603 94	neaustas drānas, arī impregnētas, arī apvalkotas, ar pārklājumu vai bez tā, izņemot laminētas no ķīmisko pavedienu dzijas	Ražošana no: — noteiktā virzienā vai nejauši vērstām štāpeļšķiedrām un/vai — dabiskas vai ķīmiskas izcelsmes cirstajiem pavedieniem, ko abos gadījumos pēc tam iestrādā neaustā drānā
5604	Gumijas pavedieni un kordi, ar tekstilmateriālu pārklājumu; tekstilpavedieni, lentes un tamlīdzīgi pozīcijas 5404 vai 5405 izstrādājumi, impregnēti, apvalkoti, ar pārklājumu vai caurslāņoti ar gumiju vai plastmasām:	
	– gumijas pavedieni un kordi, ar tekstilmateriālu pārklājumu	Ražošana no gumijas pavedieniem vai kordiem, bez tekstilmateriāla pārklājuma
	– citādi	([2]) Dabisko šķiedru vērpšana vai Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar vērpšanu vai Šķeterēšana apvienojumā ar jebkādu mehānisku darbību
5605	Metalizēti pavedieni, dekoratīvi vai nedekoratīvi, derīgi kā tekstilpavedieni, lentes vai tamlīdzīgi izstrādājumi, kas iekļauti pozīcijā 5404 vai 5405, kombinēti ar metāla pavedienu, lentes vai pūdera veidā vai pārklāti ar metālu	([2]) Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana vai Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar vērpšanu vai Šķeterēšana apvienojumā ar jebkādu mehānisku darbību

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
5606	Pozamenta pavedieni, lentes un tamlīdzīgi izstrādājumi, kas iekļauti pozīcijā 5404 vai 5405, dekoratīvi pavedieni (izņemot pozīcijā 5605 minētos un dekoratīvos pavedienus no zirgu astriem); šenilpavedieni (arī šenilpavedieni no pūkām); cilpainie pavedieni	(2) Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar vērpšanu vai Šķeterēšana apvienojumā ar pozamentēšanu vai Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana vai Flokdruka apvienojumā ar krāsošanu
57. nodaļa	Paklāji un citādas tekstilmateriālu grīdsegas	(2) Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana apvienojumā ar aušanu vai ar stepēšanu vai Ķīmisko pavedienu dzijas ekstrūzija apvienojumā ar aušanu vai stepēšanu vai Ražošana no kokosšķiedras dzijas, sizala dzijas vai džutas dzijas vai klasiskas savērptas viskozes dzijas vai Stepēšana apvienojumā ar krāsošanu vai apdrukāšanu vai Flokdruka apvienojumā ar krāsošanu vai apdrukāšanu vai Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar paņēmieniem bez aušanas, ieskaitot adatošanu Par pamatni var izmantot arī džutas audumus
ex 58. nodaļa	Speciāli audumi; audumi ar šūtām plūksnām; mežģīnes; gobelēni; apdares materiāli; izšuvumi; izņemot:	(2) Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana apvienojumā ar aušanu vai stepēšanu

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
		vai Ķīmisko pavedienu dzijas ekstrūzija apvienojumā ar aušanu vai stepēšanu vai Aušana apvienojumā ar krāsošanu vai flokdruku, pārklāšanu vai laminēšanu vai metalizēšanu vai Stepēšana apvienojumā ar krāsošanu vai apdrukāšanu vai Flokdruka apvienojumā ar krāsošanu vai apdrukāšanu vai Dzijas krāsošana apvienojumā ar aušanu vai Aušana apvienojumā ar apdrukāšanu vai Apdrukāšana (kā atsevišķa darbība)
5805	Ar rokām darināti *Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais* un tamlīdzīgi gobelēni un izšūti gobelēni (piemēram, *petit point*, krustdūrienu tehnikā), apdarināti vai neapdarināti	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
5810	Izšuvumi gabalos, lentēs vai atsevišķu izšuvumu veidā	Izšūšana, kurā visu izmantoto jebkuras pozīcijas materiālu, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
5901	Tekstilmateriāli, sveķoti vai cietināti, lietojami grāmatu vāku izgatavošanai vai tamlīdzīgiem mērķiem; pausaudums; sagatavots (iepriekš apstrādāts) audekls gleznošanai; stīvdrēbe un tamlīdzīgi stīvināti tekstilmateriāli, ko parasti lieto cepuru pamatnēm	Aušana apvienojumā ar krāsošanu vai flokdruku, pārklāšanu vai laminēšanu vai metalizēšanu vai Flokdruka apvienojumā ar krāsošanu vai apdrukāšanu
5902	Riepu kordaudumi no augstas stiprības neilona vai citu poliamīdu, poliesteru vai viskozes pavedieniem:	

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
	– ar tekstilmateriālu saturu pēc svara ne lielāku par 90 %	Aušana
	– citādi	Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar aušanu
5903	Tekstilmateriāli, izņemot pozīcijā 5902 iekļautos, impregnēti, piesūcināti, pārklāti vai laminēti ar plastmasām	Aušana apvienojumā ar impregnēšanu vai pārklāšanu, vai apklāšanu, vai laminēšanu, vai metalizēšanu vai Aušana apvienojumā ar apdrukāšanu vai Apdrukāšana (kā atsevišķa darbība)
5904	Linolejs, pēc formas piegriezts vai nepiegriezts; grīdas segumi ar tekstilmateriāla pamatni, pēc formas piegriezti vai nepiegriezti	([2]) Aušana apvienojumā ar krāsošanu, pārklāšanu vai laminēšanu vai metalizēšanu Par pamatni var izmantot arī džutas audumus
5905	Tapetes no tekstilmateriāliem: – impregnētiem, piesūcinātiem, pārklātiem vai laminētiem ar gumiju, plastmasām vai citiem materiāliem	Aušana, adīšana vai neaustas drānas veidošana apvienojumā ar impregnēšanu vai pārklāšanu, vai apklāšanu, vai laminēšanu, vai metalizēšanu
	– citādiem	([2]) Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana apvienojumā ar aušanu vai Ķīmisko pavedienu dzijas ekstrūzija apvienojumā ar aušanu vai Aušana, adīšana vai neaustas drānas veidošana apvienojumā ar krāsošanu vai pārklāšanu, vai laminēšanu vai Aušana apvienojumā ar apdrukāšanu vai Apdrukāšana (kā atsevišķa darbība)

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
5906	Gumijoti tekstilmateriāli, izņemot pozīcijā 5902 iekļaut[os]:	([2])
	– trikotāžas drānas	Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana apvienojumā ar adīšanu/tamborēšanu vai Ķīmisko pavedienu dzijas ekstrūzija apvienojumā ar adīšanu/tamborēšanu vai Adīšana vai tamborēšana apvienojumā ar gumijošanu vai Gumijošana apvienojumā ar vismaz divām sagatavošanas vai galaapstrādes darbībām (piemēram, kalandrēšanu, apstrādāšanu pret saraušanos, termofiksēšanu, galaapstrādi), ja visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
	– citi audumi no sintētisko pavedienu dzijas, kuros tekstilmateriālu saturs pēc svara pārsniedz 90 %	Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar aušanu
	– citādi	Aušana, adīšana vai neaustas drānas veidošana apvienojumā ar krāsošanu vai pārklāšanu, vai gumijošanu vai Dzijas krāsošana apvienojumā ar aušanu, adīšanu vai neaustu drānu veidošanu vai Gumijošana apvienojumā ar vismaz divām sagatavošanas vai galaapstrādes darbībām (piemēram, kalandrēšanu, apstrādāšanu pret saraušanos, termofiksēšanu, galaapstrādi), ja visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
5907	Tekstilmateriāli, kas impregnēti, apvalkoti vai pārklāti ar iepriekš neminētiem paņēmieniem; apgleznoti audekli teātru dekorācijām, mākslas studiju prospekti un tamlīdzīgi	Aušana vai adīšana, vai neaustas drānas veidošana apvienojumā ar krāsošanu vai apdrukāšanu, vai pārklāšanu, vai impregnēšanu, vai apklāšanu vai Flokdruka apvienojumā ar krāsošanu vai apdrukāšanu vai Apdrukāšana (kā atsevišķa darbība)

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
5908	Tekstildaktis, austas, pītas vai adītas lampām, petrolejas lampām, šķiltavām, svecēm vai tamlīdzīgiem izstrādājumiem; gāzes lukturu kvēltīkliņi un cauruļveida trikotāža gāzes degļiem, impregnēti vai neimpregnēti:	
	– gāzes lukturu kvēltīkliņi, impregnēti	Ražošana no gāzes degļiem paredzētas cauruļveida trikotāžas
	– citādi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
5909 līdz 5911	Rūpniecībā izmantojami tekstilizstrādājumi	(2) Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana apvienojumā ar aušanu vai Ķīmisko šķiedru ekstrūzija apvienojumā ar aušanu vai Aušana apvienojumā ar krāsošanu vai pārklāšanu vai laminēšanu vai Pārklāšana, flokdruka, laminēšana vai metalizēšana apvienojumā ar vismaz divām sagatavošanas vai galaapstrādes darbībām (piemēram, kalandrēšanu, apstrādāšanu pret saraušanos, termofiksēšanu, galaapstrādi), ja visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
60. nodaļa	Adītas vai tamborētas drānas	(2) Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana apvienojumā ar adīšanu/tamborēšanu vai Ķīmisko pavedienu dzijas ekstrūzija apvienojumā ar adīšanu/tamborēšanu vai

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
		Adīšana/tamborēšana apvienojumā ar krāsošanu vai flokdruku, pārklāšanu vai laminēšanu vai apdrukāšanu vai Flokdruka apvienojumā ar krāsošanu vai apdrukāšanu vai Dzijas krāsošana apvienojumā ar adīšanu/tamborēšanu vai Šķeterēšana vai teksturēšana apvienojumā ar adīšanu/tamborēšanu, ja izmantoto nešķeterēto/neteksturēto pavedienu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
61. nodaļa	Adīti vai tamborēti apģērbi un apģērba piederumi: – šūti vai citādi savienoti no vismaz diviem adītas vai tamborētas drānas gabaliem, kas ir piegriezti vai uzreiz izgatavoti pēc formas – citādi	([2]) ([3]) Adīšana vai tamborēšana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu ([2]) Dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana apvienojumā ar adīšanu vai tamborēšanu vai Ķīmisko pavedienu dzijas ekstrūzija apvienojumā ar adīšanu vai tamborēšanu vai Adīšana un apdare vienā darbībā
ex 62. nodaļa	Apģērba gabali un apģērba piederumi, kas nav adīti vai tamborēti; izņemot:	([2]) ([3]) Aušana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu vai Apdare, ieskaitot auduma piegriešanu, pirms kuras veikta apdrukāšana (kā atsevišķa darbība).

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 un ex 6211	Sieviešu, meiteņu un mazu bērnu apģērbi un apģērba piederumi zīdaiņiem, ar izšuvumiem	(3) Aušana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu vai Ražošana no auduma bez izšuvumiem, ja izmantotā neizšūtā auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 6210 un ex 6216	Ugunsizturīgi piederumi no auduma ar aluminizēta poliestera folijas pārklājumu	(2) (3) Aušana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu vai Pārklāšana vai laminēšana, ja izmantotā nepārklātā vai nelaminētā auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu
ex 6212	Krūšturi, zeķturi, korsetes, bikšturi, prievītes un tamlīdzīgi izstrādājumi un to daļas, no trikotāžas, šūti vai citādi savienoti no vismaz diviem adītas vai tamborētas drānas gabaliem, kas ir piegriezti vai uzreiz izgatavoti pēc formas	(2) (3) Adīšana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu vai Apdare, ieskaitot auduma piegriešanu, pirms kuras veikta apdrukāšana (kā atsevišķa darbība).
6213 un 6214	Kabatlakati, šalles, lakati, kaklauti, mantiļas, plīvuri un tamlīdzīgi izstrādājumi: – izšūti	(2) (3) Aušana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu vai Ražošana no auduma bez izšuvumiem, ja izmantotā neizšūtā auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Apdare, ieskaitot auduma piegriešanu, pirms kuras veikta apdrukāšana (kā atsevišķa darbība)

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
	– citādi	(2) (3) Aušana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu vai Apdare, pirms kuras veikta apdrukāšana (kā atsevišķa darbība)
6217	Citādi gatavie apģērba piederumi; apģērba gabali vai apģērba piederumu daļas, izņemot tās, kas iekļautas pozīcijā 6212:	
	– izšūti	(3) Aušana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu vai Ražošana no auduma bez izšuvumiem, ja izmantotā neizšūtā auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Apdare, pirms kuras veikta apdrukāšana (kā atsevišķa darbība)
	– ugunsizturīgi piederumi no auduma ar aluminizēta poliestera folijas pārklājumu	(3) Aušana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu vai Pārklāšana vai laminēšana, ja izmantotā nepārklātā vai nelaminētā auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu
	– piegrieztas starplikas apkaklēm un aprocēm	Ražošana: — no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, un — ja visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
	– citādi	(3) Aušana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
ex 63. nodaļa	Citādi gatavie tekstilizstrādājumi; komplekti; valkāts apģērbs un lietoti tekstilizstrādājumi; lupatas; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
6301 līdz 6304	Segas, pledi, gultas veļa u. c.; aizkari u. c.; citādi izstrādājumi mājas aprīkojumam:	
	– no filca vai neaustām drānām	(2) Neaustas drānas veidošana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu
	– citādi	
	– izšūti	(2) (3) Aušana vai adīšana/tamborēšana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu vai Ražošana no auduma bez izšuvumiem (izņemot trikotāžas audumus) ar noteikumu, ka neizšūtā auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
	– citādi	(2) (3) Aušana vai adīšana/tamborēšana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu
6305	Maisi un pārvalki, ko izmanto preču iepakošanai	(2) Ķīmisko šķiedru ekstrūzija vai dabisko un/vai ķīmisko štāpeļšķiedru vērpšana apvienojumā ar aušanu vai adīšanu un apdari, ieskaitot auduma piegriešanu
6306	Nojumes, markīzes un sauljumi; teltis; buras laivām, vējdēļiem vai sauszemes burāšanas līdzekļiem; tūrisma piederumi:	
	– no neaustām drānām	(2) (3) Neaustas drānas veidošana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu
	– citādi	(2) (3) Aušana apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
6307	Citādi gatavie izstrādājumi, ieskaitot apģērba piegrieztnes	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
6308	Komplekti, kas sastāv no auduma vai dzijas gabaliem, ar piederumiem vai bez tiem, pārklāju, gobelēnu, izšūtu galdautu vai salvešu vai tamlīdzīgu tekstilizstrādājumu izgatavošanai, iepakoti mazumtirdzniecībai	Katram priekšmetam no komplekta jāatbilst noteikumam, kas uz to attiektos, ja tas nebūtu ietverts komplektā. Tomēr var iekļaut nenoteiktas izcelsmes izstrādājumus, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 15 % no komplekta ražotāja cenas
ex 64. nodaļa	Apavi, getras un tamlīdzīgi izstrādājumi; šādu izstrādājumu daļas; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijas 6406 virsas detaļu kopumu, kas piestiprināts saistzolei vai citām zoles sastāvdaļām
6406	Apavu daļas (arī virsas, piestiprinātas vai nepiestiprinātas zolēm, kas nav ārējās zoles); izņemamas starpzoles, papēžu spilventiņi un tamlīdzīgi izstrādājumi; getras, stulpiņi un tamlīdzīgi izstrādājumi, kā arī to daļas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
65. nodaļa	Galvassegas un to daļas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
66. nodaļa	Lietussargi, saulessargi, spieķi, spieķsēdekļi, pātagas, pletnes un to daļas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
67. nodaļa	Apstrādātas spalvas un dūnas un izstrādājumi no spalvām vai dūnām; mākslīgie ziedi; izstrādājumi no cilvēku matiem	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
68. nodaļa	Akmens, ģipša, cementa, azbesta, vizlas un tamlīdzīgu materiālu izstrādājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 70 % no izstrādājuma ražotāja cenas
69. nodaļa	Keramikas izstrādājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
ex 70. nodaļa	Stikls un stikla izstrādājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
7010	Baloni, pudeles, flakoni, burkas, krūzes, stikla pudelītes zālēm, ampulas un citi stikla trauki preču transportēšanai vai iepakošanai; stikla burkas konservēšanai; stikla aizbāžņi, vāki un citi aizvākošanas izstrādājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Stikla izstrādājumu griešana ar noteikumu, ka izmantoto negriezto stikla izstrādājumu kopējā vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
7013	Stikla galda un virtuves trauki, tualetes, kancelejas piederumi, izstrādājumi mājas iekārtojumam vai tamlīdzīgi izstrādājumi (izņemot izstrādājumus, kas minēti pozīcijā 7010 vai 7018)	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
ex 71. nodaļa	Dabiskas vai kultivētas pērles, dārgakmeņi un pusdārgakmeņi, dārgmetāli, ar dārgmetālu plaķēti metāli un to izstrādājumi; bižutērija; monētas; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 70 % no izstrādājuma ražotāja cenas

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
ex 7102, ex 7103 un ex 7104	Apstrādāti dārgakmeņi un pusdārgakmeņi (dabiskie, sintētiskie vai reģenerētie)	Ražošana no jebkuras apakšpozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
7106, 7108 un 7110	Dārgmetāli: – neapstrādāti	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijas 7106, 7108 un 7110, vai Elektrolītiska, termiska vai ķīmiska pozīcijas 7106, 7108 vai 7110 dārgmetālu atdalīšana vai Pozīcijas 7106, 7108 vai 7110 dārgmetālu savstarpēja sakausēšana un/vai leģēšana ar parastajiem metāliem vai attīrīšana
	– daļēji apstrādāti vai pulverveidā	Ražošana no neapstrādātiem dārgmetāliem
ex 7107, ex 7109 un ex 7111	Metāli, plaķēti ar dārgmetāliem, daļēji apstrādāti	Ražošana no neapstrādātiem metāliem, plaķētiem ar dārgmetāliem
ex 72. nodaļa	Dzelzs un tērauds; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
7207	Dzelzs vai neleģētā tērauda pusfabrikāti	Ražošana no pozīciju 7201, 7202, 7203, 7204 vai 7205 materiāliem
7208 līdz 7212	Dzelzs vai neleģētā tērauda velmējumi	Ražošana no pozīcijas 7207 pusfabrikātiem
7213 līdz 7216	Stieņi, leņķi, fasonprofili un speciālie profili no dzelzs vai neleģētā tērauda	Ražošana no pozīcijas 7206 lietņiem vai citām pirmformām
7217	Dzelzs vai neleģētā tērauda stieples	Ražošana no pozīcijas 7207 pusfabrikātiem
7218 91 un 7218 99	pusfabrikāti	Ražošana no pozīciju 7201, 7202, 7203, 7204 vai 7205 materiāliem
7219 līdz 7222	Plakani nerūsējošā tērauda velmējumi, stieņi, leņķi, fasonprofili un speciālie profili	Ražošana no pozīcijas 7218 lietņiem vai citām pirmformām
7223	Nerūsējošā tērauda stieple	Ražošana no pozīcijas 7218 pusfabrikātiem
7224 90	pusfabrikāti	Ražošana no pozīciju 7201, 7202, 7203, 7204 vai 7205 materiāliem

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
7225 līdz 7228	Citādu leģēto tēraudu plakani velmējumi, stieņi, karsti velmēti, brīvi tītos saišķos; leņķi, fasonprofili un speciālie profili; dobi leģētā un neleģētā tērauda stieņi	Ražošana no pozīcijas 7206, 7218 vai 7224 lietņiem vai citām pirmformām
7229	Citu leģēto tēraudu stieples	Ražošana no pozīcijas 7224 pusfabrikātiem
ex 73. nodaļa	Dzelzs vai tērauda izstrādājumi; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
ex 7301	Rievkonstrukcijas	Ražošana no pozīcijas 7207 materiāliem
7302	Dzelzs vai tērauda izstrādājumi dzelzceļiem un tramvaju ceļiem: sliedes, pretsliedes un zobainās sliedes, pārmiju sliedes, sliežu mezgla krusteņi, pārmiju stieņi un citādi šķērssavienojumi, gulšņi, uzliktņi, paliktņi, ķīļi, balstpaliktņi, sliežu āķskrūves, atbalsta plāksnes un savilktņi un citas detaļas sliežu savienošanai un nostiprināšanai	Ražošana no pozīcijas 7206 materiāliem
7304, 7305 un 7306	Dzelzs vai tērauda caurules, caurulītes un dobie profili	Ražošana no pozīciju 7206–7212 un 7218 vai 7224 materiāliem
ex 7307	Dzelzs vai tērauda savienotājelementi caurulēm (ISO Nr. X5CrNiMo 1712), kas sastāv no vairākām daļām	Sagatavju apvirpošana, urbšana, izrīvēšana, griešana, atgratēšana un slīpēšana, ar nosacījumu, ka izmantoto sagatavju kopējā vērtība nepārsniedz 35 % no izstrādājuma ražotāja cenas
7308	Metālkonstrukcijas (izņemot pozīcijā 9406 iekļautās saliekamās būvkonstrukcijas) un to daļas (piemēram, tilti un to sekcijas, slūžu vārti, torņi, režģu konstrukcijas, jumti, jumta konstrukcijas, durvis un logi un to rāmji, durvju sliekšņi, slēģi, balustrādes, balsti un kolonnas) no dzelzs vai tērauda; dzelzs vai tērauda plāksnes, stieņi, leņķi, profili, fasonprofili, caurules un tamlīdzīgi izstrādājumi, kas sagatavoti izmantošanai konstrukcijās	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr nevar izmantot pozīcijas 7301 leņķus, fasonprofilus un speciālos profilus
ex 7315	Pretslīdes ķēdes	Ražošana, kurā visu izmantoto pozīcijas 7315 materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 74. nodaļa	Varš un tā izstrādājumi; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
7403	Rafinēts varš un vara sakausējumi, neapstrādāti	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem
7408	Vara stieples	Ražošana: — no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, un — ja visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
75. nodaļa	Niķelis un tā izstrādājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
ex 76. nodaļa	Alumīnijs un tā izstrādājumi; izņemot:	Ražošana: — no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, un — ja visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
7601	Neapstrādāts alumīnijs	Ražošana: — no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju, un — ja visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai Ražošana, kurā izmanto termisko vai elektrolītisko apstrādi, no neleģēta alumīnija vai alumīnija atgriezumiem un lūžņiem
7602	Alumīnija atgriezumi vai lūžņi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
ex 7616	Alumīnija izstrādājumi, izņemot alumīnija stiepļu vijumus, pinumus, režģus, sietus, žogus, auduma stiprināšanas un tamlīdzīgus materiālus (ieskaitot bezgalu lentes) un perforētas vilktas loksnes	Ražošana: — no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju. Tomēr var izmantot alumīnija stiepļu vijumus, pinumus, režģus, sietus, žogus, auduma stiprināšanas un tamlīdzīgus materiālus (ieskaitot bezgalu lentes) vai perforētas vilktas alumīnija loksnes un — ja visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
78. nodaļa	Svins un tā izstrādājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
79. nodaļa	Cinks un tā izstrādājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
80. nodaļa	Alva un tās izstrādājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju
81. nodaļa	Pārējie parastie metāli; metālkeramika; to izstrādājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem
ex 82. nodaļa	Parasto metālu instrumenti, darbarīki, griešanas rīki, karotes un dakšiņas; to daļas no parastajiem metāliem; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8206	Divās vai vairākās pozīcijās no 8202 līdz 8205 iekļautu darbarīku komplekti, iepakoti pārdošanai mazumtirdzniecībā	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijas 8202–8205. Tomēr rokas darbarīki, kas minēti pozīcijā 8202 līdz 8205, var būt iekļauti komplektos ar noteikumu, ka to kopējā vērtība nepārsniedz 15 % no komplekta ražotāja cenas
83. nodaļa	Dažādi parasto metālu izstrādājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/324/oj

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
ex 84. nodaļa	Kodolreaktori, katli, mehānismi un mehāniskas ierīces; to daļas; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8407	Dzirksteļaizdedzes iekšdedzes motori ar divpusējiem vai rotējošiem virzuļiem	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8408	Kompresijaizdedzes iekšdedzes virzuļdzinēji (dīzeļi un pusdīzeļi)	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8425 līdz 8430	Celšanas trīši un cēlāji, izņemot liftcēlājus; vinčas un kabestāni; domkrati Derikceltņi; celtņi, ieskaitot trošuceltņus; pārvietojama pacēlājkāpnes, portāliekrāvēji un mehānismi aprīkoti ar celtni Autokrāvēji ar dakšu; citi kravas transportētāji ar celšanas vai takelāžas ierīcēm Citas mašīnas celšanai, pārvietošanai, iekraušanai vai izkraušanai (piemēram, lifti, eskalatori, konveijeri, telferi) Pašgājēji buldozeri ar maināmu vērstuvi, autogreideri, planētāji, skrēperi, mehāniskās lāpstas, ekskavatori, vienkausa krāvēji, blietēšanas mašīnas un ceļa veltņi Citas mašīnas grunts, minerālu vai rūdu pārvietošanai, planēšanai, profilēšanai, rakšanai, izstrādāšanai, blietēšanai, blīvēšanai, izņemšanai vai urbšanai; iekārtas pāļu dzīšanai un iekārtas pāļu izvilkšanai; sniega arkli un sniega rotortīrītāji	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju un pozīciju 8431 vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
8444 līdz 8447	Mašīnas mākslīgo tekstilmateriālu ekstrudēšanai, stiepšanai, teksturēšanai vai griešanai Mašīnas tekstilšķiedru sagatavošanai; vērpšanas, kārtošanas vai šķeterēšanas mašīnas un citādas iekārtas tekstildziju ražošanai; tīšanas un spolēšanas (ieskaitot audu spolēšanas) mašīnas un mašīnas, kas sagatavo tekstilpavedienus izmantošanai pozīcijas 8446 vai 8447 mašīnās Aušanas mašīnas (stelles) Adāmmašīnas, ķetelēšanas mašīnas, mašīnas fasondzijas, pozamenta pavediena, tilla, mežģīņu, izšuvumu iegūšanai, lenšu izgatavošanai, tīklu siešanai, malu apstrādāšanai un stepēšanai	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju un pozīciju 8448 vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8456 līdz 8465	Darbmašīnas jebkādu materiālu apstrādei ar materiālu noņemšanu Daudzfunkcionālas darbmašīnas, vienpozīcijas un daudzpozīciju agregātu darbmašīnas metāla apstrādei Metālgriešanas virpas Darbmašīnas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju un pozīciju 8466 vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8470 līdz 8472	Kalkulatori un kabatas formāta ierīces ar skaitļošanas funkcijām datu ierakstīšanai, reproducēšanai un demonstrēšanai; skaitļošanas mašīnas, ierīces pasta sūtījumu frankēšanai, biļešu izsniegšanas mašīnas un citas līdzīgas ierīces, kurās iestrādātas skaitļošanas ierīces; kases aparāti Automātiskās datu apstrādes iekārtas un to bloki; magnētiskie vai optiskie lasītāji, iekārtas datu ierakstīšanai kodētā veidā datu vidē un iekārtas šādu datu apstrādei Citādas biroja iekārtas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju un pozīciju 8473 vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 85. nodaļa	Elektroierīces un elektroiekārtas un to detaļas; skaņu ierakstīšanas un atskaņošanas aparatūra, televīzijas attēla un skaņas ierakstīšanas un reproducēšanas aparatūra un šādu izstrādājumu detaļas un piederumi; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
8501 līdz 8502	Elektromotori un elektroģeneratori Elektroģeneratoru iekārtas un rotējošie pārveidotāji	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju un pozīciju 8503 vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8519, 8521	Skaņas ierakstīšanas vai atskaņošanas aparāti Videoieraksta vai video reproducēšanas aparatūra, ar skaņotāju vai bez tā	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju un pozīciju 8522 vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8525 līdz 8528	Radiofonijas vai televīzijas raidaparatūra, televīzijas kameras, digitālās fotokameras un videokameras Radiolokācijas, radionavigācijas aparatūra un tālvadības radioaparatūra Radiofonijas, radiotelefona vai radiotelegrāfa sakaru uztvērējaparatūra Monitori un projektori, izņemot televīzijas uztvērējaparatūru; televīzijas uztvērējaparatūra vai video ierakstīšanas vai reproducēšanas aparatūra	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju un pozīciju 8529 vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8535 līdz 8537	Elektroaparatūra strāvas ieslēgšanai, pārtraukšanai, aizsardzībai vai pieslēgšanai elektriskajam tīklam; optisko šķiedru, optisko šķiedru kūļu vai kabeļu savienotāji; elektriskai kontrolei vai elektrības sadalei paredzētas pultis, paneļi, konsoles, stendi, korpusi un citas pamatnes	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju un pozīciju 8538 vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8542 31 līdz 8542 39	Monolītas integrālās shēmas	Difūzija, kurā integrālās shēmas tiek veidotas uz pusvadītāju substrāta, selektīvi ievadot piemērotu dopantu, samontētas vai nesamontētas un/vai testētas vai netestētas valstī, kas nav Puse vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
8544 līdz 8548	Izolēti vadi, kabeļi (un citi izolēti elektrības vadītāji, optiskās šķiedras kabeļi Ogles elektrodi, ogles sukas, loka lampas ogle, ogle baterijām un citādi elektrotehnikā lietojamie izstrādājumi no grafīta vai citiem oglekļa veidiem Elektroizolatori no jebkura materiāla Elektrisko mašīnu, ierīču un iekārtu izolācijas piederumi, ar izolācijas materiālu apvilkta parastā metāla elektroizolācijas caurules un to savienotājelementi Galvanisko elementu, galvanisko bateriju un elektrisko akumulatoru atkritumi un lūžņi; izlietoti galvaniskie elementi, izlietotas galvaniskās baterijas un izlietoti elektriskie akumulatori; mašīnu un iekārtu elektriskās daļas, kas citur šajā nodaļā nav minētas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
86. nodaļa	Dzelzceļa vai tramvaju lokomotīves, ritošais sastāvs un to daļas; dzelzceļa vai tramvaju ceļa aprīkojums un tā daļas; visu veidu mehāniskās (ieskaitot elektromehāniskās) satiksmes signalizācijas iekārtas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 87. nodaļa	Transportlīdzekļi, izņemot dzelzceļa vai tramvaju ritošo sastāvu, un to daļas un piederumi; izņemot:	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 45 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8708	Daļas un piederumi transportlīdzekļiem, kas minēti pozīcijās 8701–8705	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8711	Motocikli (ieskaitot mopēdus) un motovelosipēdi, arī ar blakusvāģi; blakusvāģi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
88. nodaļa	Gaisa kuģi, kosmosa kuģi un to daļas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
89. nodaļa	Kuģi, laivas un citi peldlīdzekļi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju; tomēr nevar izmantot pozīcijas 8906 korpusus vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 90. nodaļa	Optiskās ierīces un aparatūra, foto un kino ierīces un aparatūra, mērierīces un kontrolierīces un aparatūra, precīzijas instrumenti un iekārtas, medicīnas un ķirurģiski instrumenti un aparatūra; to daļas un piederumi; izņemot:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
9001 50	Briļļu lēcas no materiāliem, kas nav stikls	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā tiek veikta viena no šādām darbībām: — lēcas sagataves virsmas apstrāde, iegūstot pabeigtu oftalmoloģisku lēcu, ko paredzēts ielikt brillēs, ar optisko koriģējošo jaudu; — lēcas pārklāšana attiecīgā apstrādē, lai uzlabotu redzamību un nodrošinātu valkātāja aizsardzību vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
91. nodaļa	Pulksteņi un to daļas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
92. nodaļa	Mūzikas instrumenti; to daļas un piederumi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
93. nodaļa	Ieroči un munīcija; to daļas un piederumi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas

Pozīcija (1)	Izstrādājuma apraksts (2)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas piešķir noteiktas izcelsmes statusu (3)
94. nodaļa	Mēbeles; gultas piederumi, matrači, matraču pamati, polsterējumi un tamlīdzīgi pildīti mājas aprīkojuma izstrādājumi; lampas un apgaismes piederumi, kas citur nav minēti un iekļauti; izgaismotas izkārtnes, tablo un tamlīdzīgi izstrādājumi; saliekamās būvkonstrukcijas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
95. nodaļa	Rotaļlietas, spēles un sporta piederumi; to daļas un piederumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
96. nodaļa	Dažādi izstrādājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju vai Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas
97. nodaļa	Mākslas darbi, kolekciju priekšmeti un senlietas	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot paša izstrādājuma pozīciju

([1]) "Specifiskam(-iem) procesam(-iem)" piemērojamos īpašos nosacījumus sk. 8.1. līdz 8.3. ievadpiezīmē.
([2]) Izstrādājumiem, kuri izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, piemērojamos īpašos nosacījumus sk. 6. ievadpiezīmē.
([3]) Sk. 7. ievadpiezīmi.
([4]) Sk. 9. ievadpiezīmi.

III PIELIKUMS

Izcelsmes deklarācijas teksts

Izcelsmes deklarāciju, kuras teksts ir norādīts turpmāk, sagatavo saskaņā ar zemsvītras piezīmēm. Tomēr zemsvītras piezīmes nav jāpārraksta.

Albāņu valodā

Eksportuesi i produkteve të mbuluara nga ky dokument (autorizim doganor Nr. .....([1])) deklaron që përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjine preferenciale ……..([2]) n në përputhje me Rregullat kalimtare të origjinës.

Arābu valodā

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم .....(١)) باستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من .....(٢) طبقًا لقواعد المنشأ الانتقالية.

Bosniešu valodā

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ....([1])) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....([2]) preferencijalnog porijekla u skladu sa prijelaznim pravilima porijekla.

Bulgāru valodā

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение №……([1])), декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ……..([2]) преференциален произход съгласно преходните правила за произход.

Horvātu valodā

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ……([1])) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ……..([2]) preferencijalnog podrijetla prema prijelaznim pravilima o podrijetlu.

Čehu valodā

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ……([1])) prohlašuje, že podle přechodných pravidel původu mají tyto výrobky kromě zřetelně označených preferenční původ v ……..([2]).

Dāņu valodā

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument (toldmyndighedernes tilladelse nr. ……([1])) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ……..([2]) i henhold til overgangsreglerne for oprindelse.

Nīderlandiešu valodā

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ……([1])), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ……..([2]) oorsprong zijn in overeenstemming met de overgangsregels van oorsprong.

Angļu valodā

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No……([1])) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ……..([2]) preferential origin according to the transitional rules of origin.

Igauņu valodā

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr. ……([1])) deklareerib, et need tooted on päritolureeglite üleminekueeskirjade kohaselt ……..([2]) sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Fēru valodā

Útflytarin av vørunum, sum hetta skjal fevnir um (tollvaldsins loyvi nr. …([1])) váttar, át um ikki nakað annað er tilskilað, eru hesar vørur upprunavørur …([2]) sambært skiftisreglunum um uppruna.

Somu valodā

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ……([1])) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja……..([2]) alkuperätuotteita siirtymäkauden alkuperäsääntöjen nojalla.

Franču valodā

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ……([1])) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ……..([2]) selon les règles d'origine transitoires.

Vācu valodā

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ……([1])) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ……..([2]) Ursprungswaren gemäß den Übergangsregeln für den Ursprung sind.

Gruzīnu valodā

ამ დოკუმენტით წარმოდგენილი საქონლის ექსპორტიორი (საბაჟოორგანოს მიერ მ
ინიჭებული ავტორიზაციის No.....[1]) აცხადებს, რომეს საქონელი არის .....[2] შე
ღავათიანიწარმოშობის, გარდამავალი წარმოშობის წესების შესაბამისად, თუ სხვარ
ამ არ არის პირდაპირ მითითებული.

Grieķu valodā

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ……([1])) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής .....([2]) σύμφωνα με τους μεταβατικούς κανόνες καταγωγής.

Ivritā

היצואן של הטובין המכוסים במסמך זה (אישור מכס מס'.....[1]) מצהיר כי מקורם של הטובין הללו המועדף
ב_____[2] בהתאם לכללי המעבר, אלא אם כן צוין אחרת במפורש.

Ungāru valodā

A jelen okmányban szereplő termékek exportőre (vámfelhatalmazási szám: ……([1])) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában a termékek az átmeneti származási szabályok szerint preferenciális ……..([2]) származásúak.

Islandiešu valodā

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi tollyfirvalda nr. .....([1])), lýsir því yfir að vörurnar séu, ef annars er ekki greinilega getið, af .....([2]) uppruna samkvæmt upprunareglum á umbreytingartímabili.

Itāļu valodā

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ……([1])) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ……..([2]) conformemente alle norme di origine transitorie.

Latviešu valodā

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ……([1])), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir……..([2]) preferenciāla izcelsme saskaņā ar pārejas noteikumiem par izcelsmi.

Lietuviešu valodā

Šiame dokumente nurodytų produktų eksportuotojas (muitinės leidimo Nr. ……([1])) deklaruoja, kad, jeigu aiškiai nenurodyta kitaip, šie produktai turi ……..([2]) lengvatinės kilmės statusą pagal pereinamojo laikotarpio kilmės taisykles.

Maķedoniešu valodā

Извозникот на производите што ги покрива овој документ (царинско одобрение бр. ……([1])) изјавува дека, освен ако тоа не е јасно поинаку назначено, овие производи се со .....…….([2]) преференцијално потекло, во согласност со преодните правила за потекло.

Maltiešu valodā

L-esportatur tal-prodotti koperti minn dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru……([1])) jiddikjara li, ħlief fejn indikat mod ieħor b'mod ċar, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ……..([2]) skont ir-regoli ta' oriġini tranżitorji.

Melnkalniešu valodā

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр. .....([1])) изјављује да су, осим ако је другачије изричито наведено, ови производи .....([2]) преференцијалног поријекла, у складу са транзиционим правилима поријекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br. ....([1])) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi …….([2]) preferencijalnog porijekla u skladu sa tranzicionim pravilima porijekla.

Norvēģu valodā

Eksportøren av produktene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjonsnr……([1])) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har … preferanseopprinnelse i henhold til overgangsreglene for opprinnelse([2]).

Poļu valodā

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr……([1])) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ……..([2]) preferencyjne pochodzenie zgodnie z przejściowymi regułami pochodzenia.

Portugāļu valodā

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º.....([1])) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ……..([2]) de acordo com as regras de origem transitórias.

Rumāņu valodā

Exportatorul produselor care fac obiectul prezentului document (autorizația vamală nr. ……([1])) declară că, exceptând cazul în care se indică altfel în mod clar, aceste produse sunt de origine preferențială ……([2]) în conformitate cu regulile de origine tranzitorii.

Serbu valodā

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр. .....([1])) изјављује да су, осим ако је другачије изричито наведено, ови производи .....([2]) преференцијалног порекла, у складу са прелазним правилима о пореклу.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br.....([1])) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....([2]) preferencijalnog porekla, u skladu sa prelaznim pravilima o poreklu.

Slovāku valodā

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ……([1])) vyhlasuje, že pokiaľ nie je zreteľne uvedené inak, tieto výrobky majú v súlade s prechodnými pravidlami pôvodu preferenčný pôvod v ……([2]).

Slovēņu valodā

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št .....([1])), izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno .....([2]) poreklo v skladu s prehodnimi pravili o poreklu.

Spāņu valodā

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n.º……([1])) declara que, excepto donde se indique claramente lo contrario, estos productos son de origen preferencial……..([2]) con arreglo a las normas de origen transitorias.

Zviedru valodā

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ……([1])) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande …….([2]) ursprung i enlighet med övergångsreglerna om ursprung.

Turku valodā

Bu belge kapsamındaki ürünlerin ihracatçısı (gümrük yetki No: .....([1])), aksi açıkça belirtilmedikçe, bu ürünlerin geçiş menşe kurallarına göre .....([2]) tercihli menşeli olduğunu beyan eder.

Ukraiņu valodā

Експортер продукції, на яку поширюється цей документ (митний дозвіл № …….([1])) заявляє, що, за винятком випадків, де це явно зазначено, ця продукція має …….([2]) преференційне походження згідно з перехідними правилами походження.

. . . . . .

(Vieta un datums)([3])

. . . . . .

(Eksportētāja paraksts; turklāt skaidrā rakstā jānorāda tās personas vārds, kura parakstījusi deklarāciju)([4])

([1]) Ja izcelsmes deklarācijas ir sagatavojis atzīts eksportētājs, šajā vietā jāieraksta atzītā eksportētāja atļaujas numurs. Ja izcelsmes deklarāciju nesagatavo atzīts eksportētājs, tad vārdus iekavās izlaiž vai atstāj tukšu vietu.

([2]) Jānorāda izstrādājumu izcelsme. Ja izcelsmes deklarācija pilnīgi vai daļēji attiecas uz Seūtas un Meliljas izcelsmes izstrādājumiem, eksportētājam tas skaidri jānorāda deklarācijas dokumentā, ierakstot apzīmējumu "CM".

([3]) Šīs norādes var izlaist, ja attiecīgā informācija ietverta pašā dokumentā.

([4]) Gadījumos, kad eksportētāja paraksts nav vajadzīgs, nav jānorāda arī parakstītāja vārds.

IV PIELIKUMS

Preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 un preču pārvadājumu sertifikāta EUR.1 pieteikuma paraugs

Norādījumi par iespiešanu

1. Veidlapas izmērs ir 210 × 297 mm; atļauta pielaide līdz –5 mm vai + 8 mm no veidlapas augstuma. Izmantotajam papīram jābūt baltam, rakstāmpapīra izmērā, bez mehāniskās papīra masas un ar svaru, kas nav mazāks par 25 g/m^2. Tajā ir iespiests zaļš gijošēts fona raksts, kas padara pamanāmus viltojumus ar mehāniskiem vai ķīmiskiem līdzekļiem.
2. Pušu kompetentās iestādes var paturēt tiesības iespiest veidlapas pašas vai uzticēt tās iespiest atzītai tipogrāfijai. Pēdējā minētajā gadījumā uz katras veidlapas jābūt norādei par šādu apstiprinājumu. Katrā veidlapā jābūt tipogrāfijas nosaukumam un adresei vai zīmei, pēc kuras var identificēt tipogrāfiju. Veidlapā arī jābūt iespiestam vai ierakstītam kārtas numuram, pēc kura var identificēt veidlapu.

Preču pārvadājumu sertifikāts

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Eksportētājs (vārds, uzvārds / nosaukums, pilna adrese, valsts)</td><td colspan="3">EUR.1 Nr. A 000,000
Pirms veidlapas aizpildīšanas skatīt piezīmes lapas otrā pusē.</td></tr>
<tr><td colspan="3">2. Sertifikāts preferenciālai tirdzniecībai starp
……
un
……
(ierakstīt attiecīgās valstis, valstu grupas vai teritorijas)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">3. Saņēmējs (vārds, uzvārds/nosaukums, pilna adrese, valsts) (aizpilda pēc izvēles)</td><td colspan="2">4. Valsts, valstu grupa vai teritorija, kas uzskatāma par izcelsmes vietu</td><td>5. Galamērķa valsts, valstu grupa vai teritorija</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td>6. Informācija par transportēšanu (aizpilda pēc izvēles)</td><td colspan="3">7. Piezīmes</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Preču pozīcijas numurs; marķējumi un numuri; iepakojumu skaits un veids[1]; preču apraksts</td><td>9. Bruto svars (kg) vai cita mērvienība (litri, m³ u. c.)</td><td>10. Rēķini (aizpilda pēc izvēles)</td></tr>
</table>

11. MUITAS APSTIPRINĀJUMS		**12. EKSPORTĒTĀJA DEKLARĀCIJA**
Deklarācija apstiprināta Eksporta dokuments[2] Veidlapa ..... Nr. ……..... Datums …….. Muitas iestāde .....…… Izdevēja valsts vai teritorija .... Vieta un datums ……..... ..... . ……..... . (Paraksts)	Zīmogs	Es, apakšā parakstījies, apliecinu, ka iepriekš minētās preces atbilst šā sertifikāta izdošanai noteiktajām prasībām. Vieta un datums ……..... .. .. (Paraksts)

(1) Ja preces nav iepakotas, attiecīgi norādīt preču vienību skaitu vai ierakstīt "bez taras".

(2) Aizpildīt vienīgi tad, ja tas nepieciešams saskaņā ar eksportētājas valsts vai teritorijas tiesību aktiem.

13. PĀRBAUDES PIEPRASĪJUMS (kam)	14. PĀRBAUDES REZULTĀTI
	Pārbaudes rezultātā konstatēts, ka [1] ☐ šo sertifikātu izdevusi norādītā muitas iestāde un tajā iekļautā informācija ir pareiza. ☐ šis sertifikāts neatbilst autentiskuma un pareizības prasībām (sk. pievienotās piezīmes).
Ir pieprasīta šā sertifikāta autentiskuma un pareizības pārbaude. ..... (Vieta un datums) Zīmogs ..... (Paraksts)	..... (Vieta un datums) Zīmogs ..... (Paraksts)

[1] Attiecīgo atzīmēt ar X.

PIEZĪMES

1. Sertifikātā nedrīkst būt dzēsumi un viens pāri otram rakstīti vārdi. Grozījumi jāizdara, svītrojot nepareizo informāciju un ierakstot nepieciešamās izmaiņas. Katrs šāds grozījums jāvizē personai, kas aizpildījusi sertifikātu, un tas jāapstiprina izsniedzējas valsts vai teritorijas muitas dienestiem.
2. Starp sertifikātā ierakstītajām preču pozīcijām nedrīkst atstāt brīvus laukumus un pirms katras preču pozīcijas jāieraksta kārtas numurs. Tieši zem pēdējās preču pozīcijas jānovelk horizontāla līnija. Jebkurš neaizpildīts laukums jāizsvītro tā, lai tajā vēlāk nevarētu izdarīt papildu ierakstus.
3. Preču aprakstu veic saskaņā ar tirdzniecības praksi, norādot preces identificēšanai pietiekamu informāciju.

PIETEIKUMS PREČU PĀRVADĀJUMU SERTIFIKĀTA SAŅEMŠANAI

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Eksportētājs (vārds, uzvārds / nosaukums, pilna adrese, valsts)</td><td colspan="3">EUR.1 Nr. A 000,000</td></tr>
<tr><td colspan="3">Pirms veidlapas aizpildīšanas skatīt piezīmes lapas otrā pusē.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">3. Saņēmējs (vārds, uzvārds/nosaukums, pilna adrese, valsts) (aizpilda pēc izvēles)</td><td colspan="3">2. Pieteikums sertifikāta saņemšanai, lai izmantotu preferenciālajā tirdzniecībā starp
.....
un
.....
(norāda attiecīgās valstis, valstu grupas vai teritorijas)</td></tr>
<tr><td colspan="2">4. Valsts, valstu grupa vai teritorija, kas uzskatāma par izcelsmes vietu</td><td>5. Galamērķa valsts, valstu grupa vai teritorija</td></tr>
<tr><td>6. Informācija par transportēšanu (aizpilda pēc izvēles)</td><td colspan="3">7. Piezīmes</td></tr>
<tr><td>8. Preču pozīcijas numurs; marķējumi un numuri; iepakojumu skaits un veids[1]; preču apraksts</td><td>9. Bruto svars (kg) vai cita mērvienība (litri, m³ u. c.)</td><td>10. Rēķini (aizpilda pēc izvēles)</td></tr>
<tr><td colspan="3">[1] Ja preces nav iepakotas, attiecīgi norādīt preču vienību skaitu vai ierakstīt “bez taras”.</td></tr>
</table>

EKSPORTĒTĀJA DEKLARĀCIJA

Es, apakšā parakstījies, lapas otrā pusē aprakstīto preču eksportētājs,

APLIECINU, ka preces atbilst pievienotā sertifikāta izdošanas nosacījumiem;

NORĀDU šādus apstākļus, kas nodrošina šo preču atbilstību iepriekš minētajiem nosacījumiem:

.....

.....

.....

.....

IESNIEDZU šādus apliecinošus dokumentus[1]:

.....

.....

.....

.....

APŅEMOS pēc attiecīgo iestāžu pieprasījuma iesniegt visus pamatojošos pierādījumus, ko šīs iestādes varētu pieprasīt, lai izdotu pievienoto sertifikātu, un apņemos pēc pieprasījuma piekrist jebkādai manas uzskaites reģistru un jebkādai minēto preču ražošanas procesa pārbaudei, ko veic minētās iestādes;

LŪDZU izdot pievienoto sertifikātu par šīm precēm.

.....

(Vieta un datums)

.....

(Paraksts)

---

[1] Piemēram, importa dokumenti, preču pārvadājumu sertifikāti, rēķini, ražotāja deklarācijas u. c. dokumenti, kas attiecas uz ražošanā izmantotajiem izstrādājumiem vai uz precēm, ko reeksportē tādā pašā stāvoklī.

V PIELIKUMS

Īpaši nosacījumi Seūtas un Meliljas izcelsmes izstrādājumiem

Vienīgais pants

1. Ja tiek ievērots šā papildinājuma 14. panta nepārveidošanas noteikums, tad tālāk minēto uzskata par:

1) Seūtas un Meliljas izcelsmes izstrādājumiem:

   a) Seūtā un Meliljā pilnībā iegūtus izstrādājumus;

   b) Seūtā un Meliljā iegūtus izstrādājumus, kuru ražošanā ir izmantoti izstrādājumi, kas nav Seūtā un Meliljā pilnībā iegūti izstrādājumi, ar noteikumu, ka:

      i) minētie izstrādājumi ir pietiekami apstrādāti vai pārstrādāti šā papildinājuma 4. panta nozīmē; vai

      ii) šiem izstrādājumiem ir Tunisijas Republikas vai Eiropas Savienības izcelsme ar noteikumu, ka tiem ir veikta apstrāde vai pārstrāde, kas pārsniedz šā papildinājuma 6. pantā minētās darbības;

2) Tunisijas Republikas izcelsmes izstrādājumiem:

   a) Tunisijas Republikā pilnībā iegūtus izstrādājumus;

   b) Tunisijas Republikā iegūtus izstrādājumus, kuru ražošanā ir izmantoti izstrādājumi, kas nav Tunisijas Republikā pilnībā iegūti izstrādājumi, ar noteikumu, ka:

      i) minētie izstrādājumi ir pietiekami apstrādāti vai pārstrādāti šā papildinājuma 4. panta nozīmē; vai

      ii) šiem izstrādājumiem ir Seūtas un Meliljas vai Eiropas Savienības izcelsme un tiem ir veikta apstrāde un pārstrāde, kas pārsniedz šā papildinājuma 6. pantā minētās darbības.

2. Seūtu un Melilju uzskata par vienotu teritoriju.

3. Eksportētājs vai viņa pilnvarotais pārstāvis 2. ailē preču pārvadājumu sertifikātos EUR.1 vai izcelsmes deklarācijās ieraksta eksportētājas Puses nosaukumu un "Seūta un Melilja". Turklāt, ja ražojumu izcelsme ir Seūtā un Meliljā, to norāda 4. ailē preču pārvadājumu sertifikātos EUR.1 vai izcelsmes deklarācijās.

4. Par šo noteikumu piemērošanu Seūtā un Meliljā atbild Spānijas muitas dienesti.

VI PIELIKUMS

Piegādātāja deklarācija

Piegādātāja deklarāciju, kuras teksts ir norādīts tālāk, sagatavo saskaņā ar zemsvītras piezīmēm. Tomēr zemsvītras piezīmes nav jāpārraksta.

PIEGĀDĀTĀJA DEKLARĀCIJA

par precēm, kas apstrādātas vai pārstrādātas piemērotājās Līgumslēdzējās pusēs, neiegūstot preferenciālu izcelsmes statusu

Es, apakšā parakstījies, to preču piegādātājs, uz kurām attiecas pievienotais dokuments, apliecinu, ka:

1. Šo preču ražošanā [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) Līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu] ir izmantoti šādi materiāli, kuru izcelsme nav [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) Līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu]:

Piegādāto preču apraksts(1)	Izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu apraksts	Izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu pozīcija(2)	Izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība(2)(3)
		Kopējā vērtība	

2. Visiem pārējiem šo preču ražošanā [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) Līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu] izmantotajiem materiāliem ir [norādīt attiecīgās piemērotājas(-u) Līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu] izcelsme;

3. Šīs preces ir apstrādātas vai pārstrādātas ārpus [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) Līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu] saskaņā ar šā papildinājuma 13. pantu un tur ieguvušas šādu kopējo pievienoto vērtību:

Piegādāto preču apraksts	Kopējā pievienotā vērtība, kas iegūta ārpus [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) Līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu](4)
	(Vieta un datums)
	(Piegādātāja adrese un paraksts; turklāt skaidrā rakstā jānorāda tās personas vārds, kura parakstījusi deklarāciju)

(1) Ja rēķins, pavadzīme vai cits tirdzniecības dokuments, kam pievienota šī deklarācija, attiecas uz dažādu veidu precēm vai uz precēm, kuru ražošanā nav izmantots vienāds daudzums nenoteiktas izcelsmes materiālu, piegādātājam šīs preces skaidri jānošķir.

Piemērs:

Dokuments attiecas uz dažādu modeļu pozīcijas 8501 elektromotoriem, kurus izmanto pozīcijas 8450 veļas mazgājamo mašīnu ražošanā. Šo motoru ražošanā izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu īpašības un vērtība dažādiem modeļiem atšķiras. Tāpēc modeļi pirmajā slejā jānošķir un pārējās slejās norādes jāsniedz atsevišķi par katru modeli, lai veļas mazgājamo mašīnu ražotājs varētu pareizi novērtēt savu izstrādājumu izcelsmes statusu atkarībā no tā, kura modeļa elektromotorus viņš izmanto.

(2) Norādes šajās slejās jāsniedz tikai tad, kad tas vajadzīgs.

Piemēri.

Noteikums par ex 62. nodaļas apģērbiem pieļauj aušanas izmantošanu apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu. Ja šādu apģērbu ražotājs piemērotājā Līgumslēdzējā pusē izmanto no Eiropas Savienības importētu audumu, kas tur iegūts, aužot nenoteiktas izcelsmes dziju, ir pietiekami, ka Eiropas Savienības piegādātājs savā deklarācijā apraksta nenoteiktas izcelsmes materiālu, kas izmantots par dziju, nemaz nenorādot šīs dzijas pozīciju un vērtību.

Pozīcijas 7217 dzelzs stieples ražotājs, kurš to ir ražojis no nenoteiktas izcelsmes dzelzs stieņiem, otrajā slejā norāda "dzelzs stieņi". Ja šī stieple jāizmanto kādas mašīnas ražošanā, kurai izcelsmes noteikumos ir ierobežojums attiecībā uz noteiktu procentuālu vērtību visiem izmantojamiem nenoteiktas izcelsmes materiāliem, trešajā slejā jānorāda nenoteiktas izcelsmes stieņu vērtība.

(3) "Materiālu vērtība" ir izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu muitas vērtība to importēšanas laikā vai, ja tā nav zināma un to nevar noskaidrot, — pirmā noskaidrojamā cena, kas maksāta par materiāliem [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) Līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu].

Precīzu vērtību katram izmantotajam nenoteiktas izcelsmes materiālam norāda vienai preces vienībai, kas minēta pirmajā slejā.

(4) "Kopējā pievienotā vērtība" ir visas izmaksas ārpus [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) Līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu], un tā ietver visu tur pievienoto materiālu vērtību. Attiecībā uz pirmajā slejā iekļautajām precēm jānorada precīza kopējā pievienotā vērtība, kas iegūta ārpus [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) Līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu].

VII PIELIKUMS

Ilgtermiņa piegādātāja deklarācija

Ilgtermiņa piegādātāja deklarāciju, kuras teksts ir norādīts tālāk, sagatavo saskaņā ar zemsvītras piezīmēm. Tomēr zemsvītras piezīmes nav jāpārraksta.

ILGTERMIŅA PIEGĀDĀTĀJA DEKLARĀCIJA

par precēm, kas apstrādātas vai pārstrādātas piemērotājās Līgumslēdzējā pusē, neiegūstot preferenciālu izcelsmes statusu

Es, apakšā parakstījies, to preču piegādātājs, uz kurām attiecas pievienotais dokuments un kuras tiek regulāri nosūtītas uz([1]) ……., apliecinu, ka:

1. Šo preču ražošanā [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) Līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu] ir izmantoti šādi materiāli, kuru izcelsme nav [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) Līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu]:

Piegādāto preču apraksts([2])	Izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu apraksts	Izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu pozīcija([3])	Izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība([3])([4])
		Kopējā vērtība	

2. Visiem pārējiem šo preču ražošanā [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) Līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu] izmantotajiem materiāliem ir [norādīt attiecīgās piemērotājas(-u) Līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu] izcelsme;

3. Šīs preces ir apstrādātas vai pārstrādātas ārpus [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) Līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu] saskaņā ar šā papildinājuma 13. pantu un tur ieguvušas šādu kopējo pievienoto vērtību:

Piegādāto preču apraksts	Kopējā pievienotā vērtība, kas iegūta ārpus [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) Līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu]([5])

Šī deklarācija ir derīga visiem turpmākajiem šo preču sūtījumiem no…….

uz……([6])

Apņemos nekavējoties informēt ……..([1]), ja šī deklarācija kļūtu nederīga.

(Vieta un datums)
(Piegādātāja adrese un paraksts; turklāt skaidrā rakstā jānorāda tās personas vārds, kura parakstījusi deklarāciju)

(1) Klienta nosaukums / vārds un adrese

(2) Ja rēķins, pavadzīme vai cits tirdzniecības dokuments, kam pievienota šī deklarācija, attiecas uz dažādu veidu precēm vai uz precēm, kuru ražošanā nav izmantots vienāds daudzums nenoteiktas izcelsmes materiālu, piegādātājam šīs preces skaidri jānošķir.

Piemērs:

Dokuments attiecas uz dažādu modeļu pozīcijas 8501 elektromotoriem, kurus izmanto pozīcijas 8450 veļas mazgājamo mašīnu ražošanā. Šo motoru ražošanā izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu īpašības un vērtība dažādiem modeļiem atšķiras. Tāpēc modeļi pirmajā slejā jānošķir un pārējās slejās norādes jāsniedz atsevišķi par katru modeli, lai veļas mazgājamo mašīnu ražotājs varētu pareizi novērtēt savu izstrādājumu izcelsmes statusu atkarībā no tā, kura modeļa elektromotorus viņš izmanto.

(3) Norādes šajās slejās jāsniedz tikai tad, kad tas vajadzīgs.

Piemēri

Noteikums par ex 62. nodaļas apģērbiem pieļauj aušanas izmantošanu apvienojumā ar apdari, ieskaitot auduma piegriešanu. Ja šādu apģērbu ražotājs piemērotājā Līgumslēdzējā pusē izmanto no Eiropas Savienības importētu audumu, kas tur iegūts, aužot nenoteiktas izcelsmes dziju, ir pietiekami, ka Eiropas Savienības piegādātājs savā deklarācijā apraksta nenoteiktas izcelsmes materiālu, kas izmantots par dziju, nemaz nenorādot šīs dzijas pozīciju un vērtību.

Pozīcijas 7217 dzelzs stieples ražotājs, kurš to ir ražojis no nenoteiktas izcelsmes dzelzs stieņiem, otrajā slejā norāda "dzelzs stieņi". Ja šī stieple jāizmanto kādas mašīnas ražošanā, kurai izcelsmes noteikumos ir ierobežojums attiecībā uz noteiktu procentuālu vērtību visiem izmantojamiem nenoteiktas izcelsmes materiāliem, trešajā slejā jānorāda nenoteiktas izcelsmes stieņu vērtība.

(4) "Materiālu vērtība" ir izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu muitas vērtība to importēšanas laikā vai, ja tā nav zināma un to nevar noskaidrot, — pirmā noskaidrojamā cena, kas maksāta par materiāliem [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) Līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu].

Precīzu vērtību katram izmantotajam nenoteiktas izcelsmes materiālam norāda vienai preces vienībai, kas minēta pirmajā slejā.

(5) "Kopējā pievienotā vērtība" ir visas izmaksas ārpus [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) Līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu], un tā ietver visu tur pievienoto materiālu vērtību. Attiecībā uz pirmajā slejā iekļautajām precēm jānorada precīza kopējā pievienotā vērtība, kas iegūta ārpus [norādīt attiecīgās(-o) piemērotājas(-u) Līgumslēdzējas(-u) puses(-šu) nosaukumu].

(6) Ieraksta datumu. Ilgtermiņa piegādātāja deklarācijas derīguma termiņš parasti nepārsniedz 24 mēnešus, ievērojot muitas dienestu izstrādātos nosacījumus tajā piemērotājā līgumslēdzējā pusē, kurā sagatavota ilgtermiņa piegādātāja deklarācija

B papildinājums

Izcelsmes noteikumi, uz kuriem attiecas kvotas konkrētiem Tunisijas Republikas izcelsmes izstrādājumiem

1. pants

Kopīgi noteikumi

1. Piemērojot šo papildinājumu, par visiem izstrādājumiem, kas uzskaitīti nākamajā tabulā, izdod pārvadājumu sertifikātu EUR.1. Šādā sertifikātā iekļauj šādu paziņojumu franču valodā: *"Dérogation – Appendice B du Protocole 4"*. Minēto paziņojumu iekļauj pārvadājumu sertifikāta EUR.1 7. ailē.

2. Šajā pantā un kvotu pārvaldības vajadzībām "gads" attiecībā uz pirmo gadu ir divpadsmit mēnešu laikposms no šā protokola spēkā stāšanās dienas un attiecībā uz nākamajiem gadiem — divpadsmit mēnešu laikposms no iepriekšējā gada beigām.

3. Eiropas Savienībā visus šajā papildinājumā minētos daudzumus pārvalda Eiropas Komisija, kas veic visus administratīvos pasākumus, kurus tā uzskata par vajadzīgiem, lai veiktu efektīvu pārvaldību ietvarā, ko reglamentē attiecīgie Eiropas Savienības tiesību akti.

4. Nākamajā tabulā uzskaitītās gada kvotas rindas kārtībā pārvalda Eiropas Komisija. Daudzumus, ko saskaņā ar šīm atkāpēm eksportē no Tunisijas Republikas uz Eiropas Savienību, aprēķina, ņemot vērā importu Eiropas Savienībā.

5. Katras gada kvotas izmantošanu aptur Eiropas Komisijas divdesmitajā darba dienā pēc attiecīgā gada beigām. Ja N gadā ir izmantoti mazāk nekā 85 % no uzskaitītās gada kvotas apjoma, tad konkrētajai pozīcijai piešķirto kvotu ne vairāk kā 15 % apmērā no N gada kvotas ir iespējams pārnest uz nākamo N+1 gadu.

6. To izstrādājumu pārvaldības kontekstā, uz kuriem attiecas uzskaitītā gada kvota, ja kvota ir pilnībā izmantota, tās sākotnējo apjomu var automātiski palielināt par 10 % no N+1 gadā paredzētās kvotas kopējā apjoma. Pēc tam N+1 gada kvotas apjoms ir ierobežots līdz 90 %. N gadā neizmantotos daudzumus pieskaita minētajiem 90 % no kvotas N+1 gadam.

7. Šo papildinājumu piemēro 5 gadus no šā protokola spēkā stāšanās dienas.

2. pants

Izstrādājumu un nepieciešamās apstrādes vai pārstrādes darbību saraksts

1. Attiecībā uz nākamās tabulas pirmajās divās slejās uzskaitītajiem izstrādājumiem apstrādes vai pārstrādes noteikumi ir iekļauti 3. slejā, nepārsniedzot 4. slejā (no pirmā gada līdz trešā gada beigām) un 5. slejā (no ceturtā gada līdz piektā gada beigām) norādītos daudzumus (kvotas).

2. Konvencijas I papildinājuma I pielikumu tā 2022. gada 1. janvāra redakcijā, kurā iekļautas ievadpiezīmes minētā papildinājuma II pielikuma sarakstam, *mutatis mutandis* piemēro nākamajai tabulai.

Nr.	Kombinētā nomenklatūra (HS 2022)	Izstrādājuma apraksts (tikai informācijai)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu	Gada kvota eksportam no Tunisijas uz Eiropas Savienību: no pirmā gada līdz trešā gada beigām	Gada kvota eksportam no Tunisijas uz Eiropas Savienību: no ceturtā gada līdz piektā gada beigām
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	61034200	vīriešu vai zēnu garās bikses, kombinezoni ar krūšdaļu un lencēm (dungriņi), pusgarās bikses un īsās bikses no kokvilnas	auduma piegriešana un apdare	139 000 vienību	108 000 vienību

Nr.	Kombinētā nomenklatūra (HS 2022)	Izstrādājuma apraksts (tikai informācijai)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu	Gada kvota eksportam no Tunisijas uz Eiropas Savienību: no pirmā gada līdz trešā gada beigām	Gada kvota eksportam no Tunisijas uz Eiropas Savienību: no ceturtā gada līdz piektā gada beigām
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
2	61034900	vīriešu vai zēnu garās bikses, kombinezoni ar krūšdaļu un lencēm (dungriņi), pusgarās bikses un īsās bikses no citiem tekstilmateriāliem, kas nav vilna, kokvilna vai sintētiskās šķiedras	auduma piegriešana un apdare	101 700 vienību	71 100 vienību
3	61046200	sieviešu vai meiteņu garās bikses, kombinezoni ar krūšdaļu un lencēm (dungriņi), pusgarās bikses un īsās bikses no kokvilnas	auduma piegriešana un apdare	310 000 vienību	213 000 vienību
4	61046300	sieviešu vai meiteņu garās bikses, kombinezoni ar krūšdaļu un lencēm (dungriņi), pusgarās bikses un īsās bikses no sintētiskajām šķiedrām	auduma piegriešana un apdare	248 600 vienību	174 200 vienību
5	61051000	vīriešu vai zēnu virskrekli, no kokvilnas, trikotāžas	auduma piegriešana un apdare	235 000 vienību	160 500 vienību
6	61062000	sieviešu vai meiteņu blūzes, krekli un kreklblūzes, no ķīmiskajām šķiedrām, trikotāžas:	auduma piegriešana un apdare	71 200 vienību	51 600 vienību
7	61082200	sieviešu vai meiteņu biksītes un stilbbikses, no ķīmiskajām šķiedrām	auduma piegriešana un apdare	610 500 vienību	416 000 vienību
8	61083100	sieviešu vai meiteņu naktskrekli un pidžamas, no kokvilnas	auduma piegriešana un apdare	113 000 vienību	76 800 vienību
9	61091000, 61099020	T krekli, U krekliņi un citi apakškrekli, no kokvilnas, no vilnas vai smalkiem dzīvnieku matiem, trikotāžas	auduma piegriešana un apdare	4 764 080 vienību	2 635 800 vienību
10	61123190	vīriešu vai zēnu peldapģērbs (peldkostīmi un peldbikses), no sintētiskajām šķiedrām	auduma piegriešana un apdare	237 300 vienību	160 400 vienību
11	61124190	sieviešu vai meiteņu peldapģērbs (peldkostīmi), no sintētiskajām šķiedrām	auduma piegriešana un apdare	768 400 vienību	595 900 vienību
12	62013010	vīriešu vai zēnu mēteļi, pusmēteļi, apmetņi, apmetņi ar kapuci, anoraki, vējenes un tamlīdzīgi izstrādājumi, no kokvilnas	auduma piegriešana un apdare	45 000 vienību	33 000 vienību
13	62014010	vīriešu vai zēnu mēteļi, pusmēteļi, apmetņi, apmetņi ar kapuci, anoraki, vējenes un tamlīdzīgi izstrādājumi, no ķīmiskajām šķiedrām	auduma piegriešana un apdare	54 000 vienību	42 000 vienību

Nr.	Kombinētā nomenklatūra (HS 2022)	Izstrādājuma apraksts (tikai informācijai)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu	Gada kvota eksportam no Tunisijas uz Eiropas Savienību: no pirmā gada līdz trešā gada beigām	Gada kvota eksportam no Tunisijas uz Eiropas Savienību: no ceturtā gada līdz piektā gada beigām
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
14	62019000	vīriešu vai zēnu mēteļi, pusmēteļi, apmetņi, apmetņi ar kapuci, anoraki, vējenes un tamlīdzīgi izstrādājumi, no citiem tekstilmateriāliem	auduma piegriešana un apdare	26 000 vienību	20 000 vienību
15	62032310	vīriešu vai zēnu ansambļi, no sintētiskajām šķiedrām, darbam ražošanā un profesionālām vajadzībām	auduma piegriešana un apdare	113 000 vienību	88 300 vienību
16	62033210	vīriešu vai zēnu žaketes un bleizeri, no kokvilnas, darbam ražošanā un profesionālām vajadzībām	auduma piegriešana un apdare	84 750 vienību	65 300 vienību
17	62033310	vīriešu vai zēnu žaketes un bleizeri, no sintētiskajām šķiedrām, darbam ražošanā un profesionālām vajadzībām	auduma piegriešana un apdare	120 000 vienību	94 000 vienību
18	62034211	vīriešu vai zēnu garās bikses un pusgarās bikses, no kokvilnas, darbam ražošanā un profesionālām vajadzībām	auduma piegriešana un apdare	237 300 vienību	194 800 vienību
19	62034231	vīriešu vai zēnu garās bikses un pusgarās bikses, no kokvilnas, no denīma	auduma piegriešana un apdare	3 220 000 vienību	2 540 000 vienību
20	62034235	vīriešu vai zēnu garās bikses un pusgarās bikses no kokvilnas (kas nav denīms vai velvets)	auduma piegriešana un apdare	791 000 vienību	630 000 vienību
21	62034290	vīriešu vai zēnu īsās bikses, no kokvilnas	auduma piegriešana un apdare	140 000 vienību	100 000 vienību
22	62034311	vīriešu vai zēnu garās un pusgarās darba bikses, no sintētiskajām šķiedrām	auduma piegriešana un apdare	240 000 vienību	170 000 vienību
23	62034990	vīriešu vai zēnu garās bikses, kombinezoni ar krūšdaļu un lencēm (dungriņi), pusgarās bikses un īsās bikses no citiem tekstilmateriāliem, kas nav vilna, kokvilna vai ķīmiskās šķiedras	auduma piegriešana un apdare	60 500 vienību	56 000 vienību
24	62044200	sieviešu vai meiteņu kleitas, no kokvilnas	auduma piegriešana un apdare	90 400 vienību	71 000 vienību
25	62044300	sieviešu vai meiteņu kleitas, no sintētiskajām šķiedrām	auduma piegriešana un apdare	210 000 vienību	160 000 vienību
26	62044400	sieviešu vai meiteņu kleitas, no mākslīgajām šķiedrām	auduma piegriešana un apdare	150 000 vienību	122 000 vienību

Nr.	Kombinētā nomenklatūra (HS 2022)	Izstrādājuma apraksts (tikai informācijai)	Nenoteiktas izcelsmes materiālu apstrāde vai pārstrāde, kas nodrošina izcelsmes statusu	Gada kvota eksportam no Tunisijas uz Eiropas Savienību: no pirmā gada līdz trešā gada beigām	Gada kvota eksportam no Tunisijas uz Eiropas Savienību: no ceturtā gada līdz piektā gada beigām
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
27	62046231	sieviešu vai meiteņu garās bikses un pusgarās bikses, no kokvilnas, no denīma	auduma piegriešana un apdare	1 515 000 vienību	1 390 000 vienību
28	62046239	sieviešu vai meiteņu garās bikses un pusgarās bikses no kokvilnas (kas nav denīms vai velvets)	auduma piegriešana un apdare	580 000 vienību	470 000 vienību
29	62052000	vīriešu vai zēnu virskrekli, no kokvilnas	auduma piegriešana un apdare	247 000 vienību	170 000 vienību
30	62064000	sieviešu vai meiteņu blūzes, krekli un kreklblūzes, no ķīmiskajām šķiedrām	auduma piegriešana un apdare	280 000 vienību	200 000 vienību
31	62111200	sieviešu vai meiteņu peldkostīmi	auduma piegriešana un apdare	300 000 vienību	240 000 vienību
32	62121090	krūšturi, no visu veidu tekstilmateriāliem	auduma piegriešana un apdare	995 000 vienību	800 000 vienību”